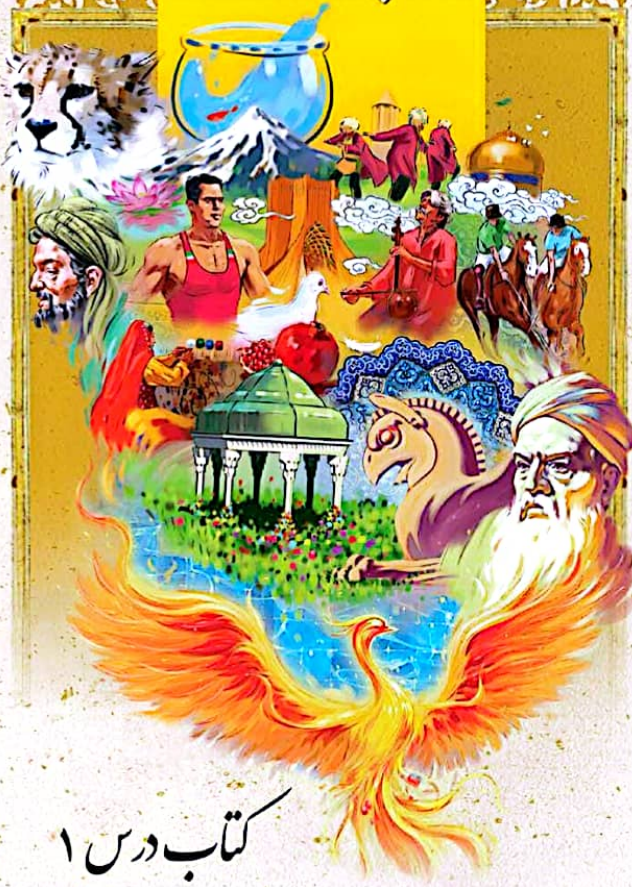


برہم چاند افریقا

مجموعی آموزشی

پرفانا



کتاب درس ۱



عنوان و نام پدیدآور: مجموعه آموزشی پر فا، سطح پایه کتاب درس / زیر نظر مهین ناز میردهقان فراشاد، نویسندگان مهین ناز میردهقان فراشاد... [و دیگران] با همکاری علمی دانشگاه شهید بهشتی و مرکز همکاری های علمی بین المللی وزارت علوم، تحقیقات و فناوری و به همت مؤسسه فرهنگی هنری نگارستان اندیشه مینو.

مشخصات نشر: تهران: نگارستان اندیشه، ۱۳۹۸.

مشخصات ظاهری: ۱۸۴ ص.، ۲۹×۲۲ س.م. شابک: 978-600-8273-71-4

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت: نویسندگان مهین ناز میردهقان فراشاد، سیمین کریمزاده، فرشته باقری، طاهره عبدالله یارسا، حمید آفابی

موضوع فارسی -- راهنمای آموزشی -- خارجیان. Persian language -- Study and teaching -- Foreign speakers

شناسه افزوده: میردهقان، مهین ناز، ۱۳۴۶ - . Mirdehghan, Mahinnaz. دانشگاه شهید بهشتی. ایران. وزارت علوم.

تحقیقات و فناوری. مرکز مطالعات و همکاری های علمی بین المللی. Iran. Ministry of Science, Research and Technology . Center for International Research & Collaboration

شناسه افزوده: موسسه فرهنگی هنری نگارستان اندیشه مینو.

رده بندی کنگره: PIR ۲۸۲۷ رده بندی دیویی، ۲۴ / ۸۴ شماره کتابشناسی ملی، ۶۰۴۶۳۶



فرشته باقری

سیمین کریمزاده

مهین ناز میردهقان

مؤلفان

عضو هیات علمی
دانشگاه شهید بهشتی

حمید آقایی

طاہرہ عبد اللہی پارسا

امیررضا سمواتی

سارا آتش‌هوش

تصویر سازی

محمد آقایی

طراحی و صفحه‌آرایی

محمدعلی عدیلی

پویا سعیدی

سعیدصحبانی

طراحی جلد و لوگو

پویا سعیدی

ناشر

مؤسسه
نگارستان
اندیشه

مدآپیشگان

حورا تقی‌زاده انصاری

محمدرضا رشیدی جزئی

حروفچینی: مهرراوش / لیتوگرافی: طاووس رایانه / چاپ و صحافی: چاپ صادق

نشانی ناشر: میدان انقلاب اسلامی، ابتدای خیابان آزادی، خیابان استاد بهزاد، شماره ۲۹ واحد ۷

واحد پخش و فروش: انقلاب اسلامی، خیابان قدس، کوچه آذین، شماره ۱۰ واحد ۳

تلفکس: ۶۶۴۳۵۴۲۳ - ۶۶۹۷۸۸۱ - ۶۶۴۳۵۴۱۶

نشانی الکترونیکی ناشر: info@cins.ir - www.cins.ir پایگاه اختصاصی پرفا: www.parfa.ir

© تمام حقوق اثر برای ناشر محفوظ است و هرگونه کپی برداری و تکثیر کلی و جزئی پیگرد قانونی دارد.



انستتات نگارستان اندیشه

این کتاب با همکاری علمی دانشگاه شهید بهشتی و مرکز همکاری‌های علمی، بین‌المللی وزارت علوم، تحقیقات و فناوری و به همت مؤسسه فرهنگی، هنری نگارستان اندیشه مینو تدوین و منتشر شده است.



مقدمه

در حوزه‌ی آموزش زبان فارسی به غیرفارسی‌زبانان وجود چارچوبی مرجع‌نیازی ضروری و همیشگی بوده است. این امر با توجه به گسترش مراکز و کرسی‌های آموزش زبان فارسی و ایران‌شناسی در ایران و جهان و رشد فزاینده‌ی علاقمندان به یادگیری این زبان شیرین، در مرکز همکاری‌های علمی و بین‌المللی وزارت علوم مورد توجه قرار گرفت. حاصل این مهم کتابی تألیفی - پژوهشی با عنوان «چارچوب مرجع آموزش زبان فارسی به غیرفارسی‌زبانان: حوزه‌های دستور، واژه و کارکرد (برای سطوح پایه، میانی و پیشرفته)» (میردهقان و همکاران، ۱۳۹۵) است که توسط مرکز همکاری‌های علمی بین‌المللی وزارت علوم، تحقیقات و فناوری در انتشارات خاموش به چاپ رسید. اثر مزبور که به عنوان کتاب سال استان قزوین در حوزه‌ی زبان‌شناسی در سال ۱۳۹۶ نیز برگزیده شد، با هدف ایجاد هماهنگی‌های بیشتر در نظام آموزش زبان فارسی به غیرفارسی‌زبانان و نیز شاخص و معیاری برای طراحی دروسنامه‌های آموزش زبان فارسی و نیز به عنوان سنج‌های علمی برای آزمون‌سازان و آزمون‌گران در طراحی آزمون‌های مهارتی زبان فارسی تهیه و تدوین گردید. در کتاب چارچوب مرجع آموزش فارسی، با بومی‌سازی چارچوب مرجع اروپا برای آموزش زبان، و با گزینش و سطح‌بندی سه حوزه دستور، واژگان و کارکرد برای زبان فارسی به ارائه‌ی چارچوبی جامع برای آموزش زبان فارسی پرداخته شده است. از رهگذر چارچوب فوق با معیارسازی صورت گرفته برای سطوح پایه، میانی و پیشرفته در زبان فارسی، این امکان برای طراحان و مدرسان ایجاد شد تا بتوانند با توجه به اهداف دوره‌های آموزشی یا علایق و نیازهای زبان‌آموزان خود، مواد آموزشی مورد نیاز را به صورت استاندارد از سه مجموعه‌ی ارائه شده گزینش نمایند.

به دنبال تدوین چارچوب مرجع آموزش فارسی، تهیه‌ی دروسنامه‌های جامع آموزش زبان فارسی برای غیرفارسی‌زبانان در دانشگاه شهید بهشتی در برنامه کار قرار گرفت. این برنامه‌ی جامع و چندساله، اینک در قالب مجموعه‌ای آموزشی با عنوان پُر‌فا، که واژه‌ای است اختصاری برای «پرواز فارسی»، در دسترس مدرسان و علاقمندان قرار گرفته است.

کتاب حاضر، کتاب درس از این مجموعه و ویژه‌ی فارسی‌آموزان سطح پایه با عنوان پُر‌فا (۱) است.

مجموعه‌ی پُر‌فا چیست؟

پُر‌فا مجموعه‌ای است جامع، جذاب و تلفیقی در آموزش چهار مهارت اصلی زبان فارسی به غیرفارسی‌زبانان. این مجموعه‌ی سه سطحی (شامل سطوح پایه، میانی و پیشرفته) برای فارسی‌آموزان علاقمند به استفاده موثر و کاربردی از زبان فارسی در زندگی روزمره بسیار کارآمد می‌باشد، و بخش‌هایی با تنوع محتوایی، موقعیت‌هایی برای تمرین بیشتر زبان فارسی، مهارت‌های تلفیقی و گسترده‌ی وسیع از فعالیت‌های صحبت کردن را شامل می‌گردد.

نگارش پرفا بر مبنای چارچوب مرجع آموزش زبان فارسی (PRF) Persian Reference Framework به غیر فارسی‌زبانان به انجام رسیده است و فارسی‌آموزان را از سطح پایه (پرفا ۱) به سطح میانی (پرفا ۲) و سطح پیشرفته (پرفا ۳) هدایت می‌کند. در این مجموعه ضمن تمرکز بر مهارت‌های ارتباطی در هر سطح، از روش‌شناسی ارتباطی و بروندهای زبان‌آموزی (اهداف) بهره برده شده است. در رسیدن به این مهم، آموزش زبان، مهارت‌ها و توانش‌های لازم در درس‌ها، در راستای تحقق یک فعالیت ارتباطی گفتاری به انجام رسیده است که در پایان هر درس در قالب یک برونداد کاربردی یادگیری با بیان «اکنون می‌توانم» ارائه می‌گردد. این رویکرد بدین مفهوم است که تمرکز عمده در اینجا بر تعیین مواردی است که فارسی‌آموزان «می‌توانند» در هر سطح با بهره‌گیری از زبان به انجام رسانند. این بروندهای کاربردی، شفاف و قابل اندازه‌گیری، به نوبه‌ی خود، سازه‌های مهارت‌های ارتباطی فارسی‌آموزان را تشکیل می‌دهند.

در مجموعه‌ی پرفا، دستور، واژه، مهارت‌ها (خواندن، نوشتن، شنیدن، صحبت کردن) و کارکردها بر مبنای الگویی برگرفته از چارچوب مرجع آموزش زبان فارسی تلفیق و ارائه گردیده‌اند. همچنین، موارد مورد ارزیابی در آزمون‌های معیار آموزش زبان فارسی در طی درس‌ها آورده شده است.

گام‌های تهیه مجموعه‌ی پرفا

برای تهیه این مجموعه چند گام به شرح زیر برداشته شد:

در گام نخست مواد آموزشی مورد نیاز از میان محتوای دستوری، واژگانی و کارکردی در چارچوب مرجع فارسی برای سطوح پایه، میانی و پیشرفته گزینش گردید. در گام دوم بررسی و تحلیل تمامی مجموعه‌های معتبر آموزش زبان و کتاب‌های تخصصی آموزشی، از جمله مجموعه‌های اینترچینج، تاپ‌ناچ، امریکن انگلیش فایل، فورکورنرز، فیس تو فیس، و... از نظر صوری - ساختاری و نیز محتوایی - مفهومی به انجام رسید. در این مرحله، برای ساختار صوری کتاب از میان مجموعه‌های موجود، کتاب فورکورنرز به عنوان الگو انتخاب گردید. گام سوم شامل تعیین گستره و نیز توالی چینش مواد آموزشی زبان فارسی و بروندهای یادگیری برای هر بخش و درس در هر سه سطح بوده است. در گام چهارم نقشه‌ی ساختاری و محتوایی کتاب طراحی شد. تلاش بر آن بوده است بخش‌ها و درس‌های این مجموعه، ساختار واحد داشته باشند که در ذیل مورد توصیف بیشتر قرار گرفته است.

مهم ترین ویژگی های مجموعه

از مهم ترین ویژگی های این مجموعه می توان موارد زیر را برشمرد:
مجموعه ی کتاب های آموزشی پرفا برای هر سطح شامل کتاب درس، کتاب کار، کتاب معلم (همراه با مجموعه ی آزمون ها)، و لوح فشرده ی کتاب درس است. همچنین موارد مکمل مجموعه مشتمل بر کتاب فیلم آموزشی، لوح فشرده ی فیلم آموزشی و نیز نرم افزارهای آموزش واژه برای هر سطح به زودی در اختیار معلمان و علاقمندان قرار خواهد گرفت.

ساختار کتاب درس و ساختار هر درس چگونه است؟

در مجموعه ی پرفا برای هر سطح یک کتاب درس در نظر گرفته شده که شامل ۱۲ بخش و هر بخش شامل ۴ درس است. در ابتدای هر بخش از کتاب درس، قسمت آمادگی ذهنی (برای معرفی کلی مباحث بخش و علاقمند ساختن فارسی آموزان به موضوع ها) و در انتهای آن قسمت مرور و تمرین (شامل مروری سریع بر نکات درس ها و ایفای نقش در ایجاد ارتباط میان زبان و دنیای واقعی) قرار گرفته است. همچنین درس ها در تمامی بخش ها دارای ساختاری مشابه به این شرح هستند: درس اول، شامل: واژه، کاربرد در بافت، دستور زبان، صحبت کردن؛ درس دوم: تعامل، شنیدن، نوشتن، صحبت کردن؛ درس سوم: واژه، گفت و گو، دستور زبان، صحبت کردن؛ درس چهارم: خواندن، شنیدن، نوشتن و صحبت کردن. در انتهای کتاب درس، دو قسمت با عنوان پرفانما و واژه نما آورده شده است. پرفانما بخشی است مشتمل بر ۱۲ زیر پرفانما که هر یک به ترتیب با تمرکز بر یک بخش از کتاب درس، به ویژه برای بهره گیری در کلاس های بیان شفاهی، طراحی شده است. هر پرفانما همراه با تصویرهایی جامع از بخش و فعالیت هایی دو نفره، گروهی و/یا کلاسی، به ارائه ی نمایی برای گفتگوی بیشتر در آن بخش می پردازد. واژه نما قسمت پایانی در کتاب درس است که شامل راهنمای واژه و واژه نما است و همراه با آوانگاری و معادل انگلیسی واژه ها بر اساس ترتیب واژه های هر بخش ارائه شده است.

چهار مهارت اصلی بدین شکل در درس ها به کار برده شده است: خواندن؛ در درس چهارم؛ نوشتن؛ در درس دوم و چهارم؛ صحبت کردن؛ در درس های اول تا چهارم (به منظور استفاده ی فارسی آموزان از دستور، واژه ها و کارکردهای آورده شده در هر بخش و نیز برای ایجاد توانایی برقراری ارتباط بیشتر). قسمت های دیگر هر درس عبارتند از واژه؛ آموزش واژه های مرتبط با موضوع درس (۸ واژه یا بیشتر) در درس های اول و سوم، همراه با تصاویر جذاب؛ کاربرد در بافت؛ بازنمایی واژه ها و استفاده از نکات دستوری در انواع مختلف متن، همانند متن های کوتاه، تبلیغات و ایمیل؛ گفت و گو؛ همانند قسمت کاربرد زبان، بازنمایی واژه ها و مرور نکته ی دستوری درس؛ دستور زبان؛ ارائه و تمرین نکته ی دستوری آورده شده در قسمت قبل؛ یعنی، کاربرد زبان (درس ۱) یا گفت و گو (درس ۳)، بدون ذکر قاعده ی نوشتاری؛ تعامل؛ تاکید و ارائه ی کاربرد در قالب گفت و گو در درس دوم.

راهنمای مدرسان

برای تسهیل آموزش برای مدرسین، کتاب معلم به همراه تمامی جزئیات لازم برای آموزش جزء به جزء قسمت‌های مختلف دروس تهیه شده است که مدرسین با تجربه یا کم‌تجربه‌تر را گام به گام در آموزش زبان فارسی راهنمایی می‌نماید. به گونه‌ای که حتی مدرسینی که هنوز از تجربه کافی در تدریس زبان فارسی برخوردار نیستند به راحتی می‌توانند با بهره‌گیری از نکات کاربردی و شیوه‌های تدریس عملی هر قسمت به تدریس موفق زبان فارسی در کلاس‌های خود بپردازند.

همچنین برای سهولت ارزیابی تدریس، هر سطح همراه با مجموعه آزمون‌هایی به شرح زیر آورده شده است:

۱۲ آزمونک نوشتاری (یک آزمونک برای هر بخش)، ۱۲ آزمونک شفاهی (یک آزمونک برای هر بخش)، ۲ آزمون نوشتاری (یک آزمون برای هر ۶ بخش)، ۲ آزمون شفاهی (یک آزمون برای هر ۶ بخش).

سپاس‌گزاری

مجموعه‌ی آموزشی پرفا حاصل تلاش صمیمانه همکاران این مجموعه است، که با حمایت دانشگاه شهید بهشتی، مرکز همکاری‌های علمی بین‌المللی وزارت عتف و موسسه‌ی نگارستان اندیشه به چاپ رسیده است. در اینجا بر خود لازم می‌دانم مراتب قدردانی خود را از همکار ارجمند آقای دکتر امیررضا وکیلی‌فرد که همواره حامی‌مان بوده‌اند و با مشاوره‌های عالمانه‌ی خود زمینه‌ی ارتقای این مجموعه را فراهم آوردند ابراز دارم. نیز از همکاران بزرگوار آقای دکتر بهروز محمودی بختیاری و آقای دکتر ارسلان گلفام که با نکات سازنده خود ما را در اصلاح و بهبود مجموعه یاری دادند کمال تشکر را دارم. افزون بر آن از تمامی دیگر اساتید و مدرسین ارجمندی که در طی این مسیر و در پستی‌ها و بلندی‌های آن همیار ما بوده‌اند صمیمانه قدردانی می‌نمایم. همچنین از حمایت ریاست محترم دانشگاه شهید بهشتی، ریاست محترم دانشکده‌ی ادبیات و علوم انسانی، ریاست محترم مرکز آموزش زبان فارسی به غیر فارسی‌زبانان، ریاست و همکاران ارجمند مرکز همکاری‌های علمی بین‌المللی وزارت عتف و نیز از ریاست محترم موسسه نگارستان اندیشه کمال تشکر و قدردانی را دارم. در پایان، از تمامی مخاطبان، به ویژه مدرسان و علاقمندان به زبان فارسی تقاضا دارم با دیدگاه‌ها و نظرات ارزشمند خود ما را در طی این مسیر و برداشتن گام‌هایی در راستای اعتلای هر چه بیشتر جایگاه زبان فارسی و معرفی بیشتر آن به جهانیان یاری فرمایند و بال‌های ما برای به پرواز درآوردن زبان شیرین فارسی و پره‌های پرفا برای اوج گرفتن بر فراز قله‌های جهان باشند.

گروه مؤلفان

بخش	درس	دستور	واژگان	کارکرد
بخش ۱: دوستان جدید صفحه ۱	درس اول: اسم تو چیست؟ درس دوم: سلام، خوب هستی؟ درس سوم: او پلیس است درس چهارم: اسمها و شغلها	• ضمیرهای جدا • حال اخباری فعل بودن	• اسمها، عددها و عنوانها • شغل‌های رایج	احوال‌پرسی
بخش ۲: اهل کجایی؟ صفحه ۱۱	درس اول: این کلید است درس دوم: من چهار کتاب دارم درس سوم: من ایرانی هستم درس چهارم: استادان و فارسی‌آموزان	• ضمیر اشاره‌ی این/این آن؛ • حال اخباری فعل داشتن • ضمیرهای پیوسته	• وسایل من • ملیت	پرسیدن شماره تلفن و ایمیل
بخش ۳: خانواده صفحه ۲۱	درس اول: لباس و رنگ درس دوم: مال من است درس سوم: خانواده درس چهارم: خانواده و دوستان من	• حروف اضافه‌ی مکان • عدد + اسم مفرد؛ جمع (ها/ان)	• لباسها و رنگها • اعضای خانواده	پرسیدن مالکیت/ بیان مالکیت
بخش ۴: زندگی روزانه صفحه ۳۱	درس اول: برنامه‌ی روزانه درس دوم: ساعت چند است؟ درس سوم: تولدت چندم است؟ درس چهارم: چه ماهی خوب است؟	• حال اخباری • چندم/چندمین	• روزهای هفته و کارهای روزانه • فصلها و ماه‌های سال	پرسیدن ساعت
بخش ۵: اوقات فراغت صفحه ۴۱	درس اول: اوقات فراغت درس دوم: چقدر می‌شود؟ درس سوم: حمل و نقل درس چهارم: تعطیلات	• قیدهای تکرار • پس از / بعد از / قبل از / پیش از	• سرگرمی‌ها • وسایل نقلیه	پرسیدن قیمت و حساب کردن
بخش ۶: خانه و زندگی صفحه ۵۱	درس اول: خانه‌ی ما درس دوم: چه حیاط باصفایی! درس سوم: نه تمیز است، نه مرتب! درس چهارم: چه خانه‌های...!	• صفت برتر و برترین • هم ... هم / نه ... نه / یا ... یا	• وسایل خانه • کارهای خانه	ابراز تعجب

اهداف یادگیری	صحبت کردن	نوشتن و خواندن	شنیدن
<ul style="list-style-type: none"> • پرسیدن اسم و فامیلی • سلام و احوال‌پرسی • معرفی افراد به یکدیگر • صحبت درباره‌ی افراد مشهور 	<ul style="list-style-type: none"> • پرسیدن اسم، فامیلی و عنوان افراد • احوال‌پرسی کردن • معرفی افراد • صحبت درباره‌ی افراد مشهور 	<ul style="list-style-type: none"> • کارت شناسایی • اسم او ... است • افراد مشهور 	<ul style="list-style-type: none"> • شنیدن درباره‌ی سلام و احوال‌پرسی • شنیدن اسم، شغل و ملیت افراد مشهور
<ul style="list-style-type: none"> • پرسیدن درباره‌ی اشیای مختلف در کلاس و کیف • گفتن شماره تلفن و ایمیل دیگران • پرسیدن ملیت دیگران • صحبت درباره‌ی هم‌کلاسی‌ها و استادان خود 	<ul style="list-style-type: none"> • صحبت درباره‌ی وسایل موجود در کلاس • پرسیدن شماره تلفن و ایمیل افراد • صحبت درباره‌ی مشخصات افراد • صحبت درباره‌ی مشکلات اتاق 	<ul style="list-style-type: none"> • نوشتن شماره تلفن و ایمیل خود • معرفی خود و هم‌کلاسی‌ها • استادان زبان فارسی 	<ul style="list-style-type: none"> • گفت‌وگو درباره‌ی پرسیدن شماره تلفن از راهنمای مشترکین • پرسیدن درباره‌ی مشکلات دانشجویان در خوابگاه
<ul style="list-style-type: none"> • صحبت درباره‌ی رنگ‌ها، لباس‌ها و مکان‌های اشیا • پرسیدن مالکیت؛ بیان مالکیت • صحبت درباره‌ی مالکیت چیزها • صحبت درباره‌ی اعضای خانواده • صحبت درباره‌ی خانواده و دوستان 	<ul style="list-style-type: none"> • صحبت درباره‌ی رنگ پرچم‌های کشورهای مختلف • پرسیدن درباره‌ی نوع لباس، رنگ و مالکیت آن • صحبت درباره‌ی خانواده‌ی خود • صحبت درباره‌ی یک خانواده‌ی مشهور 	<ul style="list-style-type: none"> • توصیف حیاط و چیزهای داخل آن • نوشتن درباره‌ی مشخصات یک خانواده‌ی مشهور • نزدیکان من 	<ul style="list-style-type: none"> • شنیدن درباره‌ی مالکیت • شنیدن درباره‌ی عکس اعضای خانواده و دوستان
<ul style="list-style-type: none"> • صحبت درباره‌ی کارهای روزانه • پرسیدن ساعت • پرسیدن تاریخ تولد • صحبت درباره‌ی سفر در فصل‌های مختلف 	<ul style="list-style-type: none"> • صحبت درباره‌ی روزم‌زگی‌های زندگی • صحبت درباره‌ی ساعت انجام کارهای روزانه • پرسیدن تاریخ تولد دوستان • صحبت درباره‌ی جزئیات سفر 	<ul style="list-style-type: none"> • برنامه‌ی روزانه‌ی من • نوشتن کارت‌پستال برای دوستان • روزهای خوش سفر 	<ul style="list-style-type: none"> • شنیدن درباره‌ی پرسیدن ساعت • شنیدن درباره‌ی انجام کار در تاریخ‌های مختلف
<ul style="list-style-type: none"> • صحبت درباره‌ی فعالیت‌ها در وقت آزاد • صحبت درباره‌ی استفاده از وسایل نقلیه • پرسیدن قیمت‌ها • صحبت درباره‌ی کارهای آخر هفته 	<ul style="list-style-type: none"> • صحبت درباره‌ی فعالیت‌ها در وقت آزاد • نقش بازی کردن در موقعیت فروشنده و مشتری • صحبت درباره‌ی استفاده از وسایل نقلیه‌ی مختلف • تعطیلات آخر هفته‌ی دوستان 	<ul style="list-style-type: none"> • توصیف یک روز خرید • نوشتن درباره‌ی فعالیت‌های آخر هفته • تعطیلات چه برنامه‌ای دارید؟ 	<ul style="list-style-type: none"> • شنیدن درباره‌ی پرسیدن قیمت چیزهای مختلف • شنیدن درباره‌ی رفتن به تعطیلات
<ul style="list-style-type: none"> • مقایسه‌ی انواع خانه‌ها • ابراز تعجب • صحبت درباره‌ی کارهای خانه • توصیف یک خانه 	<ul style="list-style-type: none"> • صحبت درباره‌ی زندگی در خانه‌ی حیاطدار یا آپارتمانی • صحبت درباره‌ی ویژگی‌ها و وسایل مشترک در آپارتمان‌ها • صحبت درباره‌ی کارهای خانه • صحبت درباره‌ی خانه‌ی رویایی 	<ul style="list-style-type: none"> • توصیف آپارتمان و وسایل جدید • خانه‌ی رویایی • خانه‌های عجیب 	<ul style="list-style-type: none"> • شنیدن درباره‌ی خرید لوازم خانگی • شنیدن درباره‌ی بخش‌های مختلف خانه

کارکرد	واژگان	دستور	درس	بخش
علاقه داشتن به / تفریح داشتن از	<ul style="list-style-type: none"> • شغل‌ها • مکان‌های مختلف محله 	<ul style="list-style-type: none"> • واژه‌های پرسشی • فعل امر 	<p>درس اول: چه کاره است؟</p> <p>درس دوم: شغل مورد علاقه‌ی من</p> <p>درس سوم: ببخشید داروخانه کجاست؟</p> <p>درس چهارم: بازدید</p>	<p>بخش ۷. شغل‌ها و مکان‌ها</p> <p>صفحه ۶۱</p> 
سفارش غذا	<ul style="list-style-type: none"> • هرم غذایی • انواع غذا 	<ul style="list-style-type: none"> • ادامه‌ی قیدهای تکرار • حروف اضافه و حروف ربط ساده 	<p>درس اول: وعده‌های غذایی</p> <p>درس دوم: چی میل دارید؟</p> <p>درس سوم: فهرست غذا</p> <p>درس چهارم: دستپخت مادرم حرف ندارد</p>	<p>بخش ۸. خوراکی‌ها</p> <p>صفحه ۷۱</p> 
درخواست صحبت تلفنی / موکول کردن تماس به وقت دیگر	<ul style="list-style-type: none"> • آب و هوا • فعل‌های حرکتی 	<ul style="list-style-type: none"> • حال ناتمام • ضمیر پیوسته‌ی مفعولی 	<p>درس اول: هوا خنک است</p> <p>درس دوم: بعداً تماس می‌گیرم</p> <p>درس سوم: یک صدایی دارد می‌آید</p> <p>درس چهارم: فصل سفر</p>	<p>بخش ۹. آب و هوا</p> <p>صفحه ۸۱</p> 
بیان حالت بیماری / ابراز همدردی	<ul style="list-style-type: none"> • اعضای بدن • بیماری‌ها • داروها 	<ul style="list-style-type: none"> • حال التزامی: باید/نباید • حال التزامی: خواستن 	<p>درس اول: نفس عمیق بکشید</p> <p>درس دوم: گلویم درد می‌کند</p> <p>درس سوم: می‌خواهم زودتر خوب بشوم</p> <p>درس چهارم: زندگی سالم</p>	<p>بخش ۱۰. سلامتی</p> <p>صفحه ۹۱</p> 
درخواست مؤدبانه	<ul style="list-style-type: none"> • توانایی‌ها • ورزش‌ها 	<ul style="list-style-type: none"> • حال التزامی: توانستن • حال التزامی: که/تا 	<p>درس اول: من می‌توانم...</p> <p>درس دوم: می‌توانی کمکم کنی؟</p> <p>درس سوم: می‌خواهی شرکت کنی؟</p> <p>درس چهارم: ورزش و سلامتی</p>	<p>بخش ۱۱. ما می‌توانیم</p> <p>صفحه ۱۰۱</p> 
واکنش به خبر خوب و خبر بد	<ul style="list-style-type: none"> • کارهای آخر هفته • برگزاری جشن 	<ul style="list-style-type: none"> • گذشته‌ی ساده • ضمیرهای پیوسته‌ی متممی 	<p>درس اول: هفته‌ی گذشته</p> <p>درس دوم: خوش به حالت</p> <p>درس سوم: برنامه‌ریزی برای جشن</p> <p>درس چهارم: امیدوارم خوشبخت شوید</p>	<p>بخش ۱۲. یک جشن یک تجربه</p> <p>صفحه ۱۱۱</p> 

اهداف یادگیری	صحبت کردن	نوشتن و خواندن	شنیدن
<ul style="list-style-type: none"> • پرسیدن شغل و محل کار افراد • بیان علاقه و تفریح نسبت به شغلها • دادن آدرس • معرفی مکانهای مختلف شهر 	<ul style="list-style-type: none"> • صحبت درباره‌ی اطلاعات شفلی افراد • صحبت درباره‌ی ویژگیهای شغلها • صحبت درباره‌ی پرسیدن آدرس • صحبت درباره‌ی رفتن به مکانهای مختلف و بردن وسایل لازم 	<ul style="list-style-type: none"> • نوشتن اطلاعات شفلی اعضای خانواده یا دوستان • نوشتن پوستر برای راهنمایی بازدیدکنندگان • نمایشگاه کتاب تهران 	<ul style="list-style-type: none"> • شنیدن درباره‌ی شغلهای مورد علاقه‌ی افراد • پرسیدن نشانی
<ul style="list-style-type: none"> • صحبت درباره‌ی انواع مواد غذایی • سفارش غذا • صحبت درباره‌ی انواع غذاها و عاداتهای غذایی • صحبت درباره‌ی خوراکیهای مورد علاقه 	<ul style="list-style-type: none"> • صحبت درباره‌ی خرید مواد غذایی • نقش بازی کردن در موقعیت رستوران • صحبت درباره‌ی سفارش غذا در رستوران 	<ul style="list-style-type: none"> • نوشتن درباره‌ی عاداتهای غذایی • صبحانه‌ی ملل • خوراکیهای مورد علاقه‌ی من 	<ul style="list-style-type: none"> • شنیدن درباره‌ی درست کردن ناهار و مواد لازم • شنیدن درباره‌ی یک وعده‌ی غذایی
<ul style="list-style-type: none"> • صحبت درباره‌ی آب و هوا • توانایی موکول کردن تماس به وقت دیگر • توانایی استفاده از افعال حرکتی • صحبت درباره‌ی سفر در فصلهای مختلف 	<ul style="list-style-type: none"> • صحبت درباره‌ی آب و هوای کشورها • نقش بازی کردن؛ درخواست صحبت تلفنی و موکول کردن تماس به وقت دیگر • توصیف تصویر با کمک افعال حرکتی • صحبت درباره‌ی فصل مناسب سفر 	<ul style="list-style-type: none"> • نوشتن درباره‌ی فصل مناسب سفر • سفر به اصفهان 	<ul style="list-style-type: none"> • درخواست صحبت تلفنی و موکول کردن تماس به وقت دیگر • شنیدن درباره‌ی آب و هوای شهرهای مختلف
<ul style="list-style-type: none"> • صحبت درباره‌ی اعضای بدن • صحبت درباره‌ی بیماری و توانایی همدردی با دیگران • صحبت درباره‌ی انواع داروها و درمان • صحبت درباره‌ی روشهای داشتن زندگی سالم 	<ul style="list-style-type: none"> • صحبت درباره‌ی رعایت بهداشت • نقش بازی کردن در موقعیت بیمار و دوستش • نقش بازی کردن در موقعیت پزشک و بیمار • صحبت درباره‌ی تغییر سبک زندگی 	<ul style="list-style-type: none"> • نوشتن درباره‌ی بیماری و درمان • چگونه سالم زندگی کنیم • روشهای داشتن زندگی سالم 	<ul style="list-style-type: none"> • شنیدن درباره‌ی بیماری و درمان • شنیدن درباره‌ی داشتن زندگی سالم
<ul style="list-style-type: none"> • صحبت درباره‌ی تواناییهای خود • درخواست مؤدبانه؛ قبول یا رد آن • صحبت درباره‌ی ورزشهای مختلف • صحبت درباره‌ی ورزش و سلامتی 	<ul style="list-style-type: none"> • صحبت درباره‌ی تواناییهای خود و دیگران • درخواست مؤدبانه؛ قبول یا رد آن • صحبت درباره‌ی تصمیمهای ورزشی • صحبت درباره‌ی عاداتهای ورزشی خود و دوستان 	<ul style="list-style-type: none"> • نوشتن درباره‌ی توانایی و عدم توانایی انجام کارها • نوشتن درباره‌ی عاداتهای ورزشی • ورزش روزانه 	<ul style="list-style-type: none"> • شنیدن درباره‌ی تواناییهای افراد • شنیدن درباره‌ی تصمیم افراد برای ورزش کردن
<ul style="list-style-type: none"> • صحبت درباره‌ی کارهای هفته‌ی قبل • توانایی واکنش به خبرهای خوب و بد • صحبت درباره‌ی برگزاری جشن • صحبت درباره‌ی حضور در یک جشن 	<ul style="list-style-type: none"> • صحبت درباره‌ی کارهای هفته‌ی قبل • واکنش به خبر خوب و بد • صحبت درباره‌ی برگزاری یک جشن • صحبت درباره‌ی یک جشن 	<ul style="list-style-type: none"> • نوشتن درباره‌ی اتفاقهای خوب و بد • توصیف یک جشن • تریک ازدواج 	<ul style="list-style-type: none"> • شنیدن درباره‌ی کارهای آخر هفته • شنیدن درباره‌ی دلیل حضور نداشتن در جشن



بنویسید



فعالیت گروهی



فعالیت دو نفره



بیندید



باز کنید



به صفحه‌ی ۱۲ بروید



به تصویر نگاه کنید



نقش بازی کنید



گوش کنید

دوستان جدید

آمادگی ذهنی



الف اسم‌ها را در جدول بنویسید.

	دختر
	پسر

ب اسم‌های رایج در کشورتان را بگویید.

درس اول

- اسم‌ها، عددها و عنوان‌ها
- ضمیرهای جدا

درس دوم

- احوال‌پرسی

درس سوم

- شغل‌های رایج
- حال اخباری فعل بودن

درس چهارم

- افراد مشهور
- پرسش و پاسخ
- درباره‌ی افراد مشهور

اسم تو چیست؟

۱

کاربرد در بافت روز ثبت نام

آقای کریمی کارت زبان آموزان را به آنها می‌دهد. گوش کنید و زیر اسم‌ها خط بکشید.



- سلام، خوش آمدید، من کریمی هستم. اسم شما چیست؟
- سلام آقای کریمی، اسم من ماریا است. فامیلی شما چیست؟
- کینگ

- اسم شما چیست؟
- اسم من سجاد سلیمان است.

- سلام، اسم تو چیست؟
- سلام، اسم من سارا است. اسم تو چیست؟
- دیوید.
- اسم آنها چیست؟
- اسم او سونگ است.
- اسم او هاناکو است.

۲

واژه اسم‌ها، عددها و عنوان‌ها

الف گوش کنید و تکرار کنید.

مرکز آموزش زبان فارسی
فهرست دانشجوها

۱. ماریا کینگ	۶. دیوید اسمیت
۲. سجاد سلیمان	۷. ماریا چوئر
۳. سونگ یونگ	۸. هاناکو آرمانی
۴. هاناکو تاناکا	۹. آپیدا ترون
۵. سارا کروز	۱۰. سرگی بیلان

<http://pltc.sbu.ac.ir/teachers/>

فهرست استادهای مرکز آموزش زبان فارسی		
ردیف	نام و نام خانوادگی	
۱	علی رضایی	آقای
۲	زینب پارسا	خانم
۳	حمید زمانی	آقای
۴	فرشته باقری	خانم

ب گوش کنید و تکرار کنید.

۰	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰
صفر	یک	دو	سه	چهار	پنج	شش	هفت	هشت	نه	ده

پ فعالیت گروهی اسم و فامیلی هم‌کلاسی‌هایتان را بپرسید و فهرستی مانند نمونه تهیه کنید. این فهرست را با هم‌کلاسی‌هایتان به اشتراک بگذارید.

ت گوش کنید و دور عددهایی که می‌شنوید، خط بکشید. ۸-۵-۹-۶-۲-۶-۱۰-۰-۴-۷

اسم تو چیست؟
اسم او چیست؟
فامیلی شما چیست؟
فامیلی آنها چیست؟
اسم من سونگ است.
اسم او سارا است.
فامیلی ما امیری است.
فامیلی آنها فراهانی است.

الف گفت و گوها را با ضمیرهای درست کامل کنید.



هانیه: اسم چیست؟
شیمما: اسم آرمان و آرین است.
هانیه: آرمان و آریا؟
شیمما: نه، آرمان و آرین.

علی: سلام، اسم من علی امیری است.
بیژن: علی چی؟
علی: امیری. اسم چیست؟
بیژن: اسم بیژن است.



احمد: فامیلی چیست؟
رضا: فامیلی صوری است.



زهره: اسم چیست؟
سارا: او خانم حمیدی است.

ب فعالیت دو نفره گفت و گوها را با هم کلاسی تان تمرین کنید.

۴ صحبت کردن اسم من است.

الف فعالیت دو نفره اسم و فامیلی هم کلاسی تان را بپرسید.

الف: اسم تو چیست؟

ب: اسم من مهناز است.

الف: فامیلی تو چیست؟

ب: فامیلی من شریفی است.

ب اسم هم کلاسی هایتان را با عنوان (آقا/ خانم) بگویید.

اسم او خانم شریفی است.

اکنون می توانم اسمم را بگویم و اسم هم کلاسی ام را بپرسم.



تعامل ۱ احوال‌پرسی

الف ﴿﴾ گوش کنید و تمرین کنید.



امیر علی: خسته نباشید استاد. خدا نگهدار.
آقای زمانی: خدا حافظ، شما هم خسته نباشید.



ماهان: سلام، خوب هستی؟
دیوید: سلام، خوبم. تو چطوری؟
ماهان: من هم خوبم.



نادر: خدا حافظ سینا جان.
سینا: خدا حافظ، به سلامت.



فرهانا: صبح به خیر، حال شما چطور است؟
سارا: صبح شما هم به خیر. شما چطوری؟
فرهانا: خوبم، متشکرم.

ب ﴿﴾ به عبارت‌ها گوش کنید. سپس گفت‌وگوها را با عبارت‌های جدید دوباره تمرین کنید.

احوال‌پرسی (پاسخ)

خوبم، ممنون.
خوبم، متشکرم.
ممنون، خدا را شکر.
تشکر.
سلامتی.

احوال‌پرسی (پرسش)

خوب هستی؟
تو چطوری؟
حال شما چطور است؟
خوبی؟
چه خبر؟

الف «ا» به گفت وگوها گوش کنید و تصویرها را شماره‌گذاری کنید.



ب «ب» به گفت وگوها گوش کنید و اسم‌ها را بنویسید.



فعالیت دو نفره با هم‌کلاسی تان احوال‌پرسی کنید.

الف: سلام ماریا. صبح به خیر. چه خبر؟

ب: سلام، سلامتی. خوبی؟

الف: ممنون. خوبم.

برای چهار هم‌کلاسی تان کارت خوابگاه تهیه کنید. از کارت نمونه کمک بگیرید.

خوابگاه حافظ

نام: چانگ

نام خانوادگی: چو

خانم
 آقا

اکنون می‌توانم احوال‌پرسی کنم. ✓

واژه شغل‌های رایج

الف گوش کنید و تکرار کنید.



علی و سپهر استاد هستند.
آنها ایرانی هستند.



نگار پلیس است.
او هندی است.



زلتان فوتبالیست است.
او سوئدی است.



من و یونگ دکتر هستیم.
ما چینی هستیم.

ب فعالیت دو نفره برای هر شغل، فرد دیگری را نام ببرید.

گفت‌وگو خوش‌وقتم

گوش کنید و تمرین کنید.

- ندا: سلام، علی خوبی؟
علی: سلام، ممنون حال شما چطور است؟
ندا: خوبم، ایشان چانگ هستند.
چانگ: سلام، خوش‌وقتم.
علی: سلام، من هم خوش‌وقتم، شما دانشجو هستید؟
چانگ: بله، دانشجوی زبان فارسی هستم.
ندا: چانگ چینی است.





من هم کلاسی شما هستم؟	بله، تو هم کلاسی ما هستی.	نه، تو هم کلاسی ما نیستی.
آیا تو چینی هستی؟	بله، من چینی هستم.	نه، من چینی نیستم.
آیا او استاد است؟	بله، او استاد است.	نه، او استاد نیست.
ما معلم هستیم؟	بله، شما معلم هستید.	نه، شما معلم نیستید.
شما مکانیک هستید؟	بله، ما مکانیک هستیم.	نه، ما مکانیک نیستیم.
آنها دکتر هستند؟	بله، آنها دکتر هستند.	نه، آنها دکتر نیستند.

دکتر هستم = دکترم	دکتر هستی = دکتری	دکتر است = دکتر است
دکتر هستیم = دکتریم	دکتر هستید = دکترید	دکتر هستند = دکترند

الف در جاهای خالی، شکل درست فعل «بودن» را بنویسید.

۱. علی دانش آموز ... است
۲. ما معلم
۳. تو و آقای احمدی مکانیک
۴. خانم و آقای رضایی دکتر
۵. من

ب ضمیر یا فعل مناسب را انتخاب کنید.

۱. اسم آنها ستاره و سهیل است/ هستند.
۲. ما/ شما فارسی آموز هستید.
۳. فامیلی ما کریمی است/ هستیم.
۴. من/ او زهرا هستم.

صحبت کردن ایشان عمادند

فعالیت گروهی فرض کنید یکی از دوستان تان به ایران آمده است. او را به هم کلاسی هایتان معرفی کنید.

- الف: سلام ایشان عمادند. ایشان لبنانی‌اند.
- ب: سلام، خوش‌وقت. من زهرا هستم.
- پ: من هم خوش‌وقت. شما دانشجویید؟
- ب: بله، من دانشجوی هستم.

✓ اکنون می‌توانم دوستانم را به یکدیگر معرفی کنم.

اسم‌ها و شغل‌ها

۱ خواندن

الف به تصویرها نگاه کنید. اسم آنها چیست؟
ب متن‌ها را بخوانید. کدام یک ایرانی هستند؟


افراد مشهور

 <p>اسم او پروفیسور سمیعی است. آقای سمیعی ایرانی است. او دکتر است.</p>	 <p>اسم او لیونل مسی است. او آرژانتینی است. او فوتبالیست است.</p>
 <p>اسم او کریستین رونالدو است. کریستین پرتغالی است. او فوتبالیست است.</p>	 <p>اسم او مریم میرزاخانی است. مریم ایرانی است. او استاد است.</p>

پ متن‌ها را دوباره بخوانید. جمله‌های درست را با «د» و جمله‌های نادرست را با «ن» مشخص کنید.

- ۱. لیونل مسی آرژانتینی است.
- ۲. پروفیسور سمیعی دکتر نیست.
- ۳. مریم میرزاخانی ایرانی است.
- ۴. کریستین رونالدو فوتبالیست و آرژانتینی است.

ت فعالیت کلاسی چند فرد مشهور کشورتان را معرفی کنید.

سردار آزمون ایرانی است. او فوتبالیست است. 

گوش کنید و پاسخ درست را انتخاب کنید.

۱. اسم او است.
- سهراب سپهری
- چیستا یثربی
۲. آنها هستند.
- فوتبالیست
- معلم
۳. او است.
- ایرانی
- هندی
۴. او است.
- ایرانی
- عراقی



نوشتن اسم او است

درباره‌ی یک فرد مشهور چند جمله بنویسید. از متن نمونه کمک بگیرید.

اسم او جان تری است.
او فوتبالیست است.
او انگلیسی است.

صحبت کردن افراد مشهور در جهان

فعالیت گروهی به تصویرها نگاه کنید. درباره‌ی این افراد مشهور با هم کلاسی‌هایتان صحبت کنید.



نام: استیون
نام خانوادگی: هاوکینگ
شغل: استاد
ملیت: انگلیسی



نام: لین
نام خانوادگی: لیان مینگ
شغل: فوتبالیست
ملیت: چینی



نام: توفیق
نام خانوادگی: موسیوند
شغل: دکتر
ملیت: ایرانی

الف: او دکتر است. اسم او چیست؟

ب: اسم او توفیق موسیوند است.

اکنون می‌توانیم درباره‌ی شغل و ملیت افراد مشهور صحبت کنیم.

پرشانجا
گفت‌وگویی بیش‌تر: صفحه‌ی ۱۳۱



درس اول این فهرست را با اسم هم‌کلاسی‌هایتان کامل کنید. فامیلی آنها را از هم‌گروهی‌تان بپرسید.

الف: اسم او ماریا است.

ب: فامیلی او چیست؟

الف: فامیلی او جکسون است.



ردیف	نام	نام خانوادگی
۱	ماریا	جکسون
۲		
۳		

درس دوم با هم‌کلاسی‌تان احوال‌پرسی کنید. گفت‌وگوی‌تان را بنویسید.

.....



الف: سلام عزیزم. حالت چطور است؟

ب: سلام. من خوبم. تو خوبی؟

الف: من هم بد نیستم. خدا را شکر.



درس سوم جمله‌ها را بخوانید. زیر فعل‌های نادرست خط بکشید. شکل درست فعل‌ها را بنویسید.

۱. من فوتبالبست نیستند.

۲. زیبا چطور است؟

۳. آیا تو و شیدا ایرانی هستی؟

۴. آن‌ها معلم نیستید.

۵. ما فارسی آموز هستیم.

۶. فامیلی شما حیدری نیستید.

درس چهارم درباره‌ی یک فوتبالبست، استاد، پلیس یا دکتر مشهور کشورتان بنویسید.

او ایرانی است.

او فوتبالبست است.

اسم او آرش برهانی است.

ح	م	ی	ل	ع	ه	آ	گ	ز	خ
س	پ	ه	ض	و	و	ر	و	ج	ه
ی	ق	ن	ا	ه	ا	م	ر	س	ک
د	ن	ر	ر	ف	ر	ر	ا	ل	د
غ	ا	م	ی	م	ا	گ	ا	ح	ا
ا	و	س	ج	ه	ص	ع	ر	ن	ر
ت	د	ی	د	م	ث	د	س	ج	ا

پیدا کنید



اسم‌ها را پیدا کنید و دور آنها خط بکشید.

اهل کجایی؟

آمادگی ذهنی



الف به تصویر نگاه کنید. ملیت هر یک از فارسی آموزان را بگویید.
ب اشیای کلاس را نام ببرید.

درس اول

- وسایل من
- ضمیر اشاره‌ی این و آن:
- حال اخباری فعل داشتن

درس دوم

- پرسیدن شماره تلفن
- پرسیدن ایمیل

درس سوم

- ملیت
- ضمیرهای پیوسته

درس چهارم

- استادان زبان فارسی
- چه داریم؟ چه نداریم؟

این کلید است

واژه وسایل من ۱

الف ﴿﴾ گوش کنید و تکرار کنید.



دستمال □



عینک آفتابی □



کارت □



کلید □



کیف پول □



دفترچه □



خودکار □



گوشی □

ب کدام یک در کیف شماست؟ علامت بزنید.

پ چه چیزهای دیگری در کیف شما هست؟

کاربرد در بافت ﴿﴾ نه، ندارم ۲

به گفت‌وگوها گوش کنید. زیر اسم وسیله‌ها خط بکشید.



داود: پرهام پاک‌کن داری؟

پرهام: نه ندارم.

داود: غلط‌گیر هم نداری؟

پرهام: نه ندارم. بهاره دارد.



مایکل: آنها خودکارند؟

فاطمیا: نه، ماژیک هستند.

مایکل: آن چیست؟

فاطمیا: آن تخته است.



آن (اشاره به دور)
آن گوشی است.



این (اشاره به نزدیک)
این کتاب است.

حال اخباری فعل داشتن

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| من عینک آفتابی ندارم. | من گوشی دارم. |
| تو واژه‌نامه نداری. | تو خودکار نداری. |
| پرهام پاک‌کن ندارد. | پرهام مداد دارد. |
| ما در کلاس ساعت دیواری نداریم. | ما در کلاس، ده صندلی داریم. |
| شما تراش ندارید. | شما غلط‌گیر دارید. |
| آن‌ها دفتر ندارند. | نگین و نازنین خط‌کش دارند. |

الف با توجه به تصویرها، گفت‌وگوها را کامل کنید.



الف:
ب:



الف: چیست؟
ب:



الف: .. آن چیست؟
ب: .. آن کیف است.

ب فعل مناسب را انتخاب کنید.

- دیوید یک خودکار و دو دفتر داریم / دارم / دارم.
- زهرا و ندا عینک آفتابی داریم / داریم / دارند.
- ما در کلاس میز و صندلی داریم / داریم / داریم.
- دینا ساعت مچی نداریم / ندارم / ندارم.
- شما مداد و خط‌کش ندارید / ندارم / ندارم.

صحبت کردن در کلاس ما



فعالیت دو نفره چه چیزهایی در کلاس‌تان دارید؟
از هم‌کلاسی‌تان اسم آن‌ها را بپرسید.

الف: آن چیست؟
ب: آن صندلی است.

الف: این چیست؟
ب: این میز است.

اکنون می‌توانم اسم اشیای مختلف را بپرسم.



۱ اعداد

الف ﴿﴾ گوش کنید و تکرار کنید.

۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰
بیست	نوزده	هجده	شانزده	پانزده	چهارده	سیزده	دوازده	یازده	
۱۰	۲۰	۳۰	۴۰	۵۰	۶۰	۷۰	۸۰	۹۰	۱۰۰
صد	نود	هشتاد	هفتاد	شصت	پنجاه	چهل	سی	بیست	ده
۱۰۰۰	۹۰۰	۸۰۰	۷۰۰	۶۰۰	۵۰۰	۴۰۰	۳۰۰	۲۰۰	۱۰۰
هزار	نهصد	هشتصد	هفتصد	ششصد	پانصد	چهارصد	سیصد	دویست	صد

عدد + اسم مفرد	
سیزده	خطکش
بیست	صندلی
هجده	خودکار

ب فعالیت دو نفره با توجه به جدول‌های بالا، تعداد اشیای کلاس‌تان را بگویید.

کلاس ما یک تخته و چهل صندلی دارد.



۲ تعامل پرسیدن شماره تلفن و ایمیل

الف ﴿﴾ گوش کنید و تمرین کنید.



نیکلاس: شماره تلفن مرکز زبان چند است؟
 مهرنوش: ۲۹۹۰۵۱۵۵
 نیکلاس: آقای امیری الان هست؟
 مهرنوش: نه، نیست.
 نیکلاس: شماره موبایلش را داری؟
 مهرنوش: ۰۹۰۱۷۴۴۹۵۲۱
 نیکلاس: آدرس ایمیل مرکز چیست؟
 مهرنوش: PLTC@sbu.ac.ir

ب ﴿﴾ به عبارت‌ها گوش کنید. سپس گفت‌وگو را با عبارت‌های جدید دوباره تمرین کنید.

پرسیدن شماره تلفن افراد

شماره تلفن شما چند است؟
 شماره تلفنت چند است؟
 شماره‌ی شما چند است؟
 تلفن شما چند است؟

پرسیدن ایمیل افراد

ایمیل شما چیست؟
 آدرس ایمیل شما چیست؟

ب فعالیت دو نفره شماره تلفن و آدرس ایمیل هم‌کلاسی‌تان را پرسید.



الف ﴿﴾ چهار نفر با راهنمای مشترکین تماس می‌گیرند. گوش کنید و پاسخ درست را انتخاب کنید.

منزل آقای احمدی	دانشگاه شهید بهشتی	خانم دکتر رضایی	آموزشگاه اندیشه
۰۲۱۳۳۶۲۱۰۵۶ <input type="checkbox"/>	۲۲۴۱۲۶۱۱ <input type="checkbox"/>	۷۸۹۳۲۰۰۰۹ <input type="checkbox"/>	۶۶۸۷۲۲۹۱ <input type="checkbox"/>
۰۲۱۳۳۶۲۲۰۵۷ <input type="checkbox"/>	۲۲۳۱۲۵۱۰ <input type="checkbox"/>	۷۷۹۴۲۰۰۰۹ <input type="checkbox"/>	۶۶۸۶۲۳۹۰ <input type="checkbox"/>

ب ﴿﴾ سه نفر اطلاعاتشان را برای کامل کردن فرم ثبت نام می‌گویند. گوش کنید و کامل کنید.

نام:	نام:	نام:
نام خانوادگی:	نام خانوادگی:	نام خانوادگی: نظری
شماره تلفن:	شماره تلفن:	شماره تلفن: ۲۲۳۴۰۷۸۹
ایمیل:	ایمیل: shafiei@yahoo.com	ایمیل:

نوشتن و صحبت کردن شماره تلفن شما چند است؟



الف شماره تلفن و ایمیل تان را بنویسید.

شماره تلفن من:

ایمیل من:

ب فعالیت گروهی از سه نفر از هم‌کلاسی‌هایتان اسم، شماره تلفن و ایمیل شان را بپرسید. جدول را کامل کنید.

ردیف	اسم	شماره تلفن	ایمیل
۱	سارا	۴۴۲۳۶۱۵۲	sara@gmail.com
۲			
۳			
۴			

ب فعالیت کلاسی شماره تلفن و ایمیل هم‌کلاسی‌هایتان را به اشتراک بگذارید.

الف: شماره‌ی تلفن سارا چند است؟

ب: ۰۹۳۵۴۴۲۲۱۳۲

الف: ایمیل او چیست؟

ب: ...

اکنون می‌توانم شماره تلفن و ایمیل را بگویم و از دیگران بپرسم.



من ایرانی هستم

واژه ملیت

الف ﴿﴾ جدول را با ملیت‌های درست کامل کنید. سپس گوش کنید و پاسخ‌هایتان را بررسی کنید.

ایتالیایی	ترک	نیجریه‌ای	ایرانی	انگلیسی	سوری	کره‌ای	تاجیک	چینی
لبنانی	ارمنی	مالزیایی	مکزیک	اسپانیایی	هندی	عراقی ✓	فرانسوی	روس

ملیت	پرچم	اسم کشور	ملیت	پرچم	اسم کشور	ملیت	پرچم	اسم کشور
		سوریه			ایران			عراق
		کره جنوبی			نیجریه			هند
		چین			لبنان			مکزیک
		روسیه			فرانسه			اسپانیا
		ترکیه			مالزی			ارمنستان
		ایتالیا			انگلستان			تاجیکستان

ب فعالیت دو نفره اسم یک فرد مشهور را بگویید. هم‌کلاسی‌تان ملیت او را بگوید.

الف: زین‌الدین زیدان.

ب: او اهل فرانسه است. او فرانسوی است.

گفت‌وگو هم‌اتاقی جدید

گوش کنید و تمرین کنید.

آنیلا: سلام من آنیلا هستم. هم‌اتاقی جدیدتان.

شوشان: خوش آمدی. من اسمم شوشان است.

چنان: خوش‌وقت. من هم چنان هستم.

شما اهل کجایی؟ پاکستانی هستی؟

آنیلا: نه، هندی هستم.

چنان: چند ساعت است؟

آنیلا: بیست سالم است.

شوشان: دانشجوی زبان فارسی هستی؟

آنیلا: بله، شما چطور؟

چنان: بله، ما هم یک سال است اینجا دانشجو هستیم.

آنیلا: اهل کجا هستید؟

شوشان: من ارمنی هستم و چنان عراقی است.



دستور زبان ضمیرهای پیوسته

- اسم من هانا است. ← اسمم هانا است.
 اسم تو شوشان است. ← اسمت شوشان است.
 اسم او دیوید است. ← اسمش دیوید است.
 فامیلی ما واتسون است. ← فامیلی مان واتسون است.
 فامیلی شما حسینی است. ← فامیلی تان حسینی است.
 فامیلی آنها بهروزیان است. ← فامیلی شان بهروزیان است.

الف پاسخ مناسب را انتخاب کنید.

- اسم او مرجان است. فامیلیت / فامیلیش گودرزی است.
- زهرا و تارا اهل ایران هستند. زبان شان / زبان تان فارسی است.
- اسم من شوشان است. اسم دوستم / دوستش جنان است.
- من و مری فارسی آموز هستیم. شماره‌ی اتاق مان / اتاق شان دو است.
- تو و جنان هم‌کلاسی هستید. کلاس تان / کلاس شان اینجا است.
- دوستم اهل شیراز است. او بیست سالش / بیست سالم است.

ب جمله‌ها را با ضمیرهای پیوسته بازنویسی کنید.

- اسم من الکس است. ... اسمم الکس است.
- فامیلی او امینی است.
- اسم تو نسترن است.
- فامیلی شما امیری است.
- فامیلی آنها جانسون است.
- اسم دوست ما تینا است.

۴ صحبت کردن اهل کجا هستید؟

فعالیت گروهی با هم‌کلاسی‌هایتان صحبت کنید. کارت‌های زیر را کامل کنید.

اسم:	آلیس مورگان
ملیت:	آمریکا
زبان:	انگلیسی
سن:	۳۱

اسم:	
ملیت:	
زبان:	
سن:	

- الف: سلام، اسم شما چیست؟
 ب: سلام، من آلیس مورگان هستم.
 الف: اهل کجا هستید؟
 ب: من آمریکایی هستم.
 الف: زبان شما چیست؟
 ب: انگلیسی.
 الف: چندت سال است؟
 ب: چهل و یک سالم است.

اکنون می‌توانم ملیت دیگران را ببرسم. ✓

۱ خواندن

الف اسم دو استاد زبان فارسی در کشورتان را بگویید.

ب متن‌ها را بخوانید.



زبان فارسی
آموزش زبان فارسی
استادان زبان فارسی



بلیک استاد زبان فارسی است. او آمریکایی است و اهل تگزاس است. او سی و پنج سال دارد. این ترم، او بیست فارسی آموز دارد. کلاس فارسی‌اش در شهر آستین است.

بیانکا مدرس زبان فارسی و سی ساله است. او ایتالیایی است. زبان مادری‌اش فارسی نیست اما فارسی‌اش خیلی خوب است. او در دانشگاه تورینو دو کلاس زبان فارسی دارد.





دکتر صفارمقدم استاد زبان فارسی، ایرانی و اهل تهران هستند. ایشان هفتاد و پنج سال‌شان است و چند کتاب آموزش زبان فارسی دارند. اسم کتاب مشهورشان «زبان فارسی» است.

پ متن‌ها را دوباره بخوانید. جمله‌های درست را با «د» و جمله‌های نادرست را با «ن» مشخص کنید.

۱. بلیک در آستین کلاس آموزش زبان فارسی دارد.
۲. بلیک بیست فارسی آموز دارد.
۳. زبان مادری بیانکا فارسی است.
۴. بیانکا در تهران استاد زبان فارسی است.
۵. دکتر صفارمقدم کتاب آموزش زبان ایتالیایی دارد.
۶. دکتر صفارمقدم ایرانی و شیرازی است.



۲ شنیدن کولر اتاق مان خراب است



الف آقای شجاعی مسئول خوابگاه است. او به اتاق دانشجویان می رود و مشکل آنها را می پرسد. گوش کنید و شماره ی هر اتاق را بنویسید.

شماره اتاق	مشکل اتاق
	<input type="checkbox"/> اینترنت ندارد. <input type="checkbox"/> پنجره پرده ندارد.
	<input type="checkbox"/> پرده ندارد. <input type="checkbox"/> کولر خراب است.
	<input type="checkbox"/> اینترنت ندارد. <input type="checkbox"/> اتاق کوچک است.

ب دوباره گوش کنید و مشکل هر اتاق را علامت بزنید.



۳ صحبت کردن چه داریم؟ چه نداریم؟

فعالیت کلاسی به تصویر نگاه کنید. در این اتاق چه چیزهایی هست و چه چیزهایی نیست؟ این اتاق چه مشکلی دارد؟

این اتاق ساعت دیواری ندارد.
پنجره ی این اتاق پرده ندارد.



۴ نوشتن هم کلاسی های من

الف این پرسش ها را از هم کلاسی هایتان بپرسید و جدول را کامل کنید.

ردیف	اسم تو چیست؟	چند سالت است؟	اهل کجا هستی؟
۱			
۲			
۳			

ب به کمک جدول و متن نمونه، خود و هم کلاسی هایتان را معرفی کنید.

اسم من دیورا است و اهل مالزی هستم. بیست و یک سالم است. من ده هم کلاسی دارم ...

اکنون می توانم درباره ی هم کلاسی ها و استادانم صحبت کنم. ✓



گفت و گوی بیش تر، صفحه ی ۱۲۲

مرور و تمرین

مرور سریع



درس اول چه چیزهایی در کیف تان است؟ آنها را روی میز بگذارید و اسم آنها را از هم‌کلاسی‌تان بپرسید.

الف: این چیست؟

ب: این کلید است.



درس دوم سه شماره تلفن بنویسید و آنها را برای هم‌کلاسی‌تان بخوانید. هم‌کلاسی‌تان شماره‌ها را بنویسد.

شماره تلفن‌های من

شماره تلفن‌های هم‌کلاسی‌ام

.....
.....
.....

.....
.....
.....

درس سوم اسم کشورتان چیست؟ کشور شما با چه کشورهایی همسایه است؟ اسم کشورها و ملیت‌ها را بنویسید.

کشور شما	کشورهای همسایه	ملیت کشورهای همسایه
ایران	ارمنستان،	ارمنی،

درس چهارم استادان فارسی‌تان را معرفی کنید. اسم آنها چیست؟ اهل کجا هستند؟ چند سالشان است؟

نقش بازی کنید



شما: سلام، اسم شما چیست؟
زبان آموز: اسم من _____ است.
شما: نام خانوادگی شما چیست؟
زبان آموز: _____ .

با یکی از هم‌کلاسی‌هایتان این نقش‌ها را بازی کنید. شما مسئول ثبت نام هستید و هم‌کلاسی‌تان زبان آموز است. برای ثبت نام، نام، نام خانوادگی و دیگر مشخصات را از او بپرسید. سپس نقش‌هایتان را تغییر دهید.

آمادگی ذهنی



الف این افراد کجا هستند؟

ب در تصویر چه چیزهایی هست؟ نام ببرید.

درس اول

- لباس‌ها و رنگ‌ها
- حروف اضافه‌ی مکان

درس دوم

- پرسیدن مالکیت
- بیان مالکیت

درس سوم

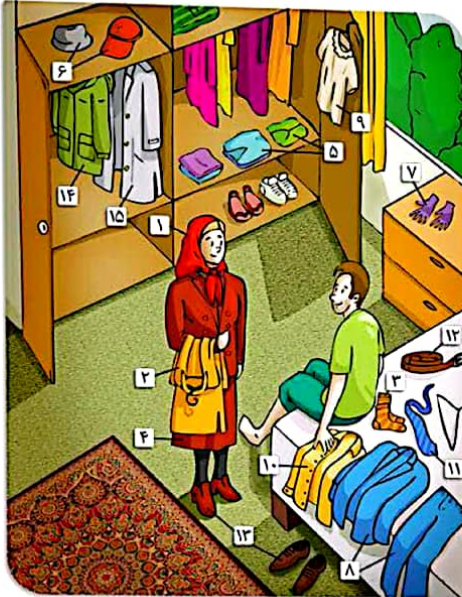
- اعضای خانواده
- عدد- اسم مفرد؛ جمع (ها / ان)

درس چهارم

- نزدیکان من
- خانواده‌ی مشهور

واژه و رنگ‌ها و لباس‌ها

الف ﴿﴾ گوش کنید و تکرار کنید.



لباس‌ها	رنگ‌ها
۱۱. کراوات	قرمز
۱۲. کمر بند	صورتی
۱۳. کفش	نارنجی
۱۴. کاپشن	زرد
۱۵. پالتو	سبز
	آبی
	بنفش
	قهوه‌ای
	سیاه
	سفید
	خاکستری

ب فعالیت دو نفره در این تصویر لباس‌ها چه رنگی هستند؟ از هم کلاسی‌تان بپرسید.

الف: این کلاه چه رنگی است؟

ب: قرمز است.



کاربرد در بافت ﴿﴾ مانتوی آبی تینا

گوش کنید و تمرین کنید. مانتوی آبی تینا کجاست؟

تینا: نرگس مانتو آبی‌ام نیست. کجاست؟

نرگس: حتماً در کمدت است.

تینا: نه، نیست. مانتو سبزم اینجا است.

نرگس: روی تخت نیست؟

تینا: اینجا است، زیر تخت است. وای نرگس

دستکش تو هم اینجا زیر تخت است.



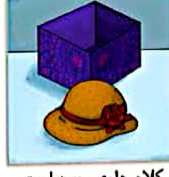
کلاه کجاست؟



کلاه زیر جعبه است.



کلاه روی جعبه است.



کلاه جلوی جعبه است.



کلاه داخلی/ در جعبه است.



کلاه بالای جعبه است.



کلاه بین دو جعبه است.



کلاه کنار جعبه است.



کلاه پشت جعبه است.

با توجه به تصویر اتاق تینا، جمله‌ها را با حروف اضافهی مناسب کامل کنید.

۱. پیراهن قرمز داخل کمد است.
۲. شال زرد مانتو است.
۳. پالتو مشکی صندلی است.
۴. کفش قهوه‌ای میز است.
۵. کت خاکستری در آویزان است.
۶. جوراب سفید میز است.
۷. روسری بنفش پیراهن و دامن است.

صحبت کردن پرچم ما

الف فعالیت دو نفره به پرچم‌ها نگاه کنید. اسم کشورها را بپرسید. پرچم هر کشور چه رنگی است؟



الف: اسم این کشور چیست؟

ب: ایتالیا.

الف: پرچم آن چه رنگی است؟

ب: پرچم ایتالیا سه رنگ دارد. قرمز، سفید و سبز.

ب فعالیت کلاسی پرچم کشور هم‌کلاسی‌تان چه رنگی است؟ روی تخته بکشید.

اکنون می‌توانم درباره‌ی رنگ‌ها و لباس‌ها صحبت کنم. ✓

اکنون می‌توانم درباره‌ی مکان اشیا صحبت کنم. ✓

۱ تعامل

برسیدن مالکیت / بیان مالکیت

الف ﴿﴾ گوش کنید و تمرین کنید. کلاه آبی کجاست؟ مال کیست؟



معلم: بچه‌ها این چتر قهوه‌ای مال کیست؟
حمید: وای، مال من است.
معلم: این کُت هم مال تو است حمید؟
حمید: نه، مال من نیست. فکر می‌کنم مال امید است.
معلم: ای بابا، این کلاه کیست زیر میز؟
شهاب: چه رنگی است؟ آبی است؟
معلم: بله.
شهاب: مال من است.

ب ﴿﴾ به عبارت‌ها گوش کنید. سپس گفت‌وگو را با عبارت‌های جدید دوباره تمرین کنید.

بیان مالکیت

این / آن مال است.
این / آن من است.
این / آن مال نیست.
این / آن من نیست.

برسیدن مالکیت

..... مال کیست؟
این / آن کیست؟
این مال کیست؟
این / آن مال تو است؟

پ فعالیت کلاسی یکی از وسایل‌تان را روی میز معلم بگذارید. از هم‌کلاسی‌هایتان بپرسید وسایل روی میز مال کیست.

الف: این خودکار آبی مال کیست؟
ب: مال حسین است.

الف: این کیف مریم است؟
ب: نه، آن کیف مریم نیست. مال زهرا است.

ت گفت‌وگو را با توجه به عبارت‌های بالا کامل کنید.

روناک: این مانتو سبز ؟

الناز: نه، مال نگین است.

روناک: این کیف قهوه‌ای هم ؟

الناز: نه، این

الف ﴿﴾ به گفت وگوها گوش کنید. هر یک از این لباس‌ها مال کیست؟

بلوز تی شرت روسری

ب ﴿﴾ دوباره گوش کنید. جمله‌های درست را با «د» و جمله‌های نادرست را با «ن» مشخص کنید.

۱. بلوز بنفش مالِ مادر سحر است.
۲. تی شرت محمد صورتی است.
۳. مادر سحر خیلی کلاه دوست دارد.
۴. هفته‌ی آینده تولد پدر سحر است.
۵. مادر سحر رنگ سبز خیلی دوست دارد.

صحبت کردن و نوشتن لباس‌ها کجاست؟ ۳

الف به تصویر نگاه کنید. اینجا حیاط خانه‌ی آقا و خانم امینی است. جدول را کامل کنید.



لباس	مال کیست؟	کجاست؟
شلوار مشکی	آقای امینی	روی درخت

ب فعالیت دو نفره مانند نمونه، درباره‌ی لباس‌های آقا و خانم امینی از هم‌کلاسی‌تان بپرسید.

الف: شلوار مشکی مال کیست؟
ب: مال آقای امینی است.
الف: کجاست؟
ب: روی درخت.

ب در حیاط خانه‌ی آقای امینی چه چیزهایی می‌بینید؟ با توجه به تصویر و متن نمونه، حیاط را توصیف کنید.

اینجا حیاط خانه‌ی آقای امینی است. آقای امینی یک ماشین آبی دارد. یک پیراهن قرمز روی ماشین است. این پیراهن مال خانم امینی است.

اکنون می‌توانم درباره‌ی مالکیت صحبت کنم.

واژه اعضای خانواده ۱

الف) گوش کنید و تکرار کنید.



ب فعالیت دو نفره در مورد خانواده‌ی امینی با هم‌کلاسی خود صحبت کنید.

الف: سهیل چه نسبتی با سوسن دارد؟

ب: سهیل نوه‌ی سوسن است.

گفت‌وگو این کیست؟ ۲

الف) گوش کنید و تمرین کنید.



یانگ: این کیست؟

ناسترن: این برادرم است، اسمش نادر است.

یانگ: این کیست؟

ناسترن: این خواهرم است، اسمش نوشین است.

یانگ: چند خواهر و برادر داری؟

ناسترن: من یک خواهر و دو برادر دارم. تو چطور؟

یانگ: من خواهر و برادر ندارم. من تک فرزندم.

این‌ها کی هستند؟

ناسترن: برادرزاده‌هایم هستند.

یانگ: دوقلو هستند؟

ناسترن: آره، پریا و پوریا دوقلو هستند.



عدد + اسم مفرد: جمع (ها / ان)

دستور زبان



- نسترن چند خواهر و برادر دارد؟
- او یک خواهر و دو برادر دارد.
- پویا چند عمه دارد؟
- او دو عمه دارد.
- آقای امینی چند فرزند دارد؟
- او چهار فرزند دارد.
- سوسن چند پسر دارد؟
- او دو پسر دارد.

نیما و نادر برادرهای نسترن هستند.

نسترن و نوشین عمه‌های پویا هستند.

نیما، نادر، نوشین و نسترن فرزندان آقای امینی هستند.

نیما و نادر پسران سوسن هستند.

پاسخ مناسب را انتخاب کنید.

۱. کاوه دو خواهر/ خواهرها دارد.

۲. نیما و نادر عموی / عموهای کامران هستند.

۳. شیما دو پسرعمو/ پسرعموها دارد.

۴. نیما و نادر پسر/ پسران آقا و خانم امینی هستند.

۵. پویا و پوریا پسردایی / پسردایی‌های کامران هستند.

۶. سوسن دو دختر/ دختران به نام‌های نسترن و نوشین دارد.

۷. سوسن و رضا چهار نوه/ نوه‌ها دارند.

صحبت کردن خانواده‌ی من



الف این جدول را درباره‌ی سه نفر از اعضای خانواده‌ی تان کامل کنید.

ردیف	اعضای خانواده	نام	سن	شغل
۱				
۲				
۳				

ب فعالیت دو نفره درباره‌ی خانواده‌ی خود با هم‌کلاسی‌تان صحبت کنید.

الف: چند برادر داری؟

ب: دو برادر دارم.

الف: اسمشان چیست؟



اکنون می‌توانم درباره‌ی اعضای خانواده صحبت کنم.



خانواده و دوستان من

۱ خواندن

الف به تصویرها نگاه کنید. این افراد با شیلا چه نسبتی دارند؟ حدس بزنید.
ب متن‌ها را بخوانید. اسم هم‌کلاسی شیلا چیست و اهل کجاست؟

نزدیکان من

http://pltc.sbu.ac.ir/families/ جستجو

ایزابلا هم‌کلاسی من است. او متأهل و اهل برلین است. آنا و لوسی دخترهای ایزابلا هستند. آنها چهارساله و هفت‌ساله هستند.



من ایرانی - آلمانی هستم. اسم من شیلا است. یک خواهر و یک برادر دارم. من آخرین فرزند خانواده هستم. مادرم ایرانی و استاد زبان فارسی است.



این پدربزرگ من است. اسمش منوچهر است و هفتاد و هشت ساله است. پدربزرگم پنج نوه دارد. ما خیلی او را دوست داریم. بابا منوچهر در یزد زندگی می‌کند.



فریناز و سروناز دخترخاله‌های من هستند. ما بیست و دو سال مان است و هم‌سن هستیم. من و فریناز مجردیم اما سروناز نامزد دارد.



پ متن‌ها را دوباره بخوانید و به پرسش‌ها پاسخ دهید.

۱. شیلا اهل کجاست؟
۲. دخترخاله‌های شیلا چند سال‌شان است؟
۳. ایزابلا چند فرزند دارد؟
۴. پدربزرگ شیلا کجا زندگی می‌کند؟

ت فعالیت کلاسی درباره‌ی خانواده‌ی شیلا با هم‌کلاسی‌هایتان صحبت کنید.

- الف: پدربزرگ شیلا چند سال دارد؟
ب: هفتاد و هشت سالش است.



بخش ۳

شنیدن این عکس کیست؟

۲

الف ﴿﴾ طنز عکس‌های خانواده و دوستانش را به ندا نشان می‌دهد. به گفت‌وگوی آنها گوش کنید. این افراد چه کسانی هستند؟ با توجه به تصویرها، پاسخ مناسب را انتخاب کنید.



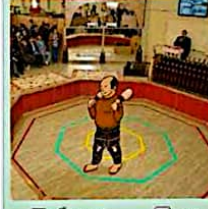
پسرعمو پسرعمه



معلم زن دایی



هم‌کلاس همکار



پدر پدربزرگ

ب ﴿﴾ دوباره گوش کنید و به پرسش‌ها پاسخ دهید.

۱. احمد چند سال دارد؟
۲. رامین کجاست؟
۳. کلاه مارکو چه رنگی است؟
۴. پروین اهل کجاست؟

نوشتن و صحبت کردن خانواده‌ی مشهور

۳

الف این جدول را درباره‌ی اعضای یک خانواده‌ی مشهور کامل کنید. سپس عکس آنها را پیدا کنید و به هم‌کلاسی‌تان نشان دهید.

اسم	قاصیلی	سن	ملیت	شغل	اطلاعات بیشتر
داود	رشیدی	۸۳	ایرانی	بازیگر	

ب با کمک جدول و متن نمونه، درباره‌ی آن خانواده‌ی مشهور بنویسید.



خانواده‌ی رشیدی هنرمند هستند. داود رشیدی هشتاد و سه سال دارد. او بازیگر است. اسم همسرش احترام برومند است. او هم بازیگر است. دخترشان لیلی رشیدی چهل و چهار ساله است. او یک پسر دارد ...

ب فعالیت کلاسی عکس‌ها و متن‌هایتان را به اشتراک بگذارید. به پرسش‌های هم‌کلاسی‌تان پاسخ دهید.

الف: داود رشیدی بازیگر است و هشتاد و سه سال دارد.
ب: اهل کجاست؟

...

اکنون می‌توانم درباره‌ی خانواده و دوستانم صحبت کنم.

گفت‌وگوی بیش‌تر: صفحه‌ی ۱۳۳



مرور سریع ۱

درس اول اسم یکی از هم‌کلاسی‌هایتان را بگویید. هم‌گروهی شما نوع و رنگ لباس او را بگوید. سپس جدول را کامل کنید.

اسم	نوع لباس	رنگ لباس
متین	پیراهن	سفید

الف: متین
ب: پیراهن سفید

درس دوم گفت‌وگوی زیر را مرتب کنید.

- الف: این شلوار آبی چطور؟ شلوار من است؟
 الف: این بلوز بنفش هم مال من است؟
 الف: ای وای.
 الف: دامن مشکیم کجاست؟
- ب: نه این مال تو نیست. بلوز تو صورتی است.
 ب: آره شلوار تو است. شلوار آبی من در کمد است.
 ب: فکر می‌کنم زیر تخت است.

درس سوم درباره‌ی خانواده‌ی هم‌کلاسی‌تان از او بپرسید.

الف: خانواده‌ی شما چند نفر است؟
 ب: پنج نفر است.
 الف: چند خواهر و برادر داری؟
 ب: من یک خواهر و یک برادر دارم.

درس چهارم اعضای خانواده‌ی شما چه رنگی را دوست دارند؟ چه لباس‌ها با چه رنگ‌هایی دارند؟ جدول را کامل کنید.

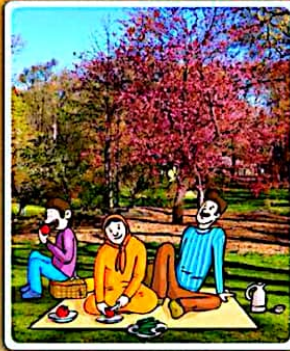
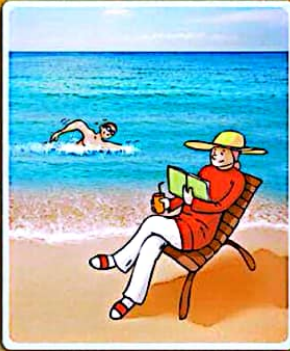
اعضای خانواده	لباس	رنگ
خواهر	رامن	صورتی

حدس بزنید ۲

الف: کفش‌های او مشکلی است. روسری‌اش آبی است.
 ب: جسیکا است؟

لباس‌های یکی از هم‌کلاسی‌هایتان را توصیف کنید، ولی اسم او را نگویید. هم‌کلاسی‌هایتان اسم او را حدس بزنند.

آمادگی ذهنی



الف چه چیزهایی در تصویرها می‌بینید؟ نام ببرید.

ب لباس‌های افراد چه رنگی هستند؟

درس اول

- روزهای هفته و
- کارهای روزانه
- حال اخباری

درس دوم

- پرسیدن ساعت

درس سوم

- فصل‌ها و ماه‌های سال
- چن‌دم / چندمین

درس چهارم

- روزهای خوش سفر
- کارت‌پستال

واژه روزهای هفته و کارهای روزانه

الف گوش کنید و تکرار کنید.

جمعه	پنج‌شنبه	چهارشنبه	سه‌شنبه	دوشنبه	یک‌شنبه	شنبه	روزهای هفته
------	----------	----------	---------	--------	---------	------	-------------

ب گوش کنید و تکرار کنید.



رفتن



پوشیدن



خوردن



شستن



بیدار شدن



خوانیدن



مساوک زدن



دیدن



درس خواندن



پختن

پ فعالیت دو نفره کدام یک از این کارها را هر روز انجام می‌دهید؟ علامت بزنیید و با هم‌کلاسی تان صحبت کنید.

کاربرد در بافت فردا شنبه است

الف گوش کنید و بگویید چرا کیان ناراحت است؟

<p>صبحانه می‌خورم و به دانشگاه می‌روم. تا ساعت ۵ دانشگاه هستم.</p> <p>کیان</p> <p>خب چرا الان نمی‌خوابی؟</p> <p>لویین</p> <p>شوخی می‌کنی؟! تلویزیون الان فوتبال دارد.</p> <p>کیان</p>	<p>واقعاً؟ در ایران شنبه تعطیل نیست؟</p> <p>لویین</p> <p>نه، شنبه روز اول هفته است. من ساعت ۶ از خواب بیدار می‌شوم.</p> <p>کیان</p> <p>🙄</p> <p>لویین</p>	<p>چرا ناراحت هستی؟</p> <p>لویین</p> <p>فردا شنبه است. از صبح تا عصر کلاس دارم.</p> <p>کیان</p> <p>🙄</p> <p>لویین</p>
---	---	---

ب فعالیت دو نفره شما چطور؟ شما روزهای شنبه چه کار می‌کنید؟ علامت بزنیید.

- زود بیدار می‌شوم.
- به دانشگاه می‌روم.
- فوتبال می‌بینم.
- از صبح تا عصر کلاس دارم و درس می‌خوانم.

- من به کتابخانه نمی‌روم. تو کتاب می‌خوانی. او کت می‌پوشد. ما ساعت ۶ صبح از خواب بیدار می‌شویم. شما صبحانه می‌خورید. آنها دیر می‌خوابند.
- من به کتابخانه نمی‌روم. تو روزنامه نمی‌خوانی. او پالتو نمی‌پوشد. ما جمعه‌ها ساعت ۶ صبح از خواب بیدار نمی‌شویم. شما صبحانه نمی‌خورید. آنها زود نمی‌خوابند.

الف در جاهای خالی، شکل درست فعل‌ها را بنویسید.

۱. یلدا هر روز صبح، صبحانه ... می‌فُورَد ... (خوردن) و به دانشگاه ... می‌رُود ... (رفتن).
۲. آرمان پنج‌شنبه‌ها و جمعه‌ها دیر از خواب ... (بیدار شدن) و غذا ... (پختن).
۳. یلدا و ریحانه هر روز صبح لباس ... (پوشیدن)، به کتابخانه ... (رفتن) و ... (درس خواندن).
۴. حسام و الیاس لبنانی ... (بودن)، آن‌ها شنبه‌ها و سه‌شنبه‌ها در خوابگاه ناهار ... (منفی / خوردن).
۵. ما هر شب ... (مسواک زدن) و زود به رختخواب ... (رفتن).
۶. من هر روز صبح دست و صورت‌م را ... (شستن) ولی صبحانه ... (منفی / خوردن).

ب شما هر روز چه کارهایی انجام می‌دهید؟ پنج جمله بنویسید.

قیدهای زمان

- شنبه‌ها
- جمعه‌ها
- آخر هفته‌ها
- صبح‌ها
- ظهرها
- عصرها / بعد از ظهرها
- شب‌ها
- هر ظهر
- هر شب

صحبت کردن روزمرگی‌ها

الف فعالیت دو نفره با هم‌کلاسی‌تان صحبت کنید و از او بپرسید هر روز چه کارهایی انجام می‌دهد. علامت بزنید.

آیا...؟	بله	خیر
صبحانه چای می‌خورم؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
هر روز غذا می‌پزی؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
عصرها تلویزیون می‌بینم؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
بعد از ظهرها درس می‌خوانم؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
هر شب زود می‌خوابم؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

الف: هر روز غذا می‌پزی؟
ب: نه، فقط جمعه‌ها غذا می‌پزم.



ب فعالیت گروهی پاسخ‌هایتان را با هم‌کلاسی‌هایتان به اشتراک بگذارید. در گروه شما کدام فعالیت‌ها مشترک هستند؟

نرگس و فرشته فقط جمعه‌ها غذا می‌پزند.



اکنون می‌توانم درباره‌ی کارهای روزانه‌ام صحبت کنم.



ساعت چند است؟

ساعت ۱

الف گوش کنید و تمرین کنید.

ساعت یک و سی دقیقه است.
ساعت یک و نیم است.ساعت دوازده است.
الآن ظهر است.ساعت هشت و پانزده دقیقه است.
ساعت هشت و ربع است.

ساعت شش است.

ساعت دوازده است.
الآن نیمه شب است.ساعت ده و پنجاه و پنج دقیقه است.
ساعت پنج دقیقه به یازده است.ساعت چهار و چهل و پنج دقیقه است.
ساعت یک ربع به پنج است.

ب فعالیت دو نفره ساعت‌های زیر را به دوروش بگویید.

۳:۵۰

۸:۳۰

۱:۱۵

۵:۴۰

تعامل ۲ پرسیدن ساعت

الف گوش کنید و تمرین کنید.

الف: ساعت چند است؟
ب: یک و نیم.
الف: کلاس مان ساعت چند است؟
ب: یک! وای دیر است! بدو.الف: ببخشید ساعت چند است؟
ب: ساعت هشت و بیست دقیقه است.
الف: قطار بعدی ساعت چند می‌آید؟
ب: تقریباً یک ربع به نه.

پرسیدن ساعت

ساعت چند است؟

ب فعالیت دو نفره گفت‌وگوها را با زمان‌های زیر دوباره تمرین کنید.

۷:۱۵ / ۷:۴۵

۹:۲۵ / ۸:۰۰

۱۰:۰۵ / ۱۱:۰۰

۶:۴۵ / ۶:۳۰

شیدن وقت نداریم



الف ﴿﴾ به گفت‌وگوها گوش کنید و ساعت هر کدام را بنویسید.



موضوع	ساعت	زود	به موقع	دیر
فیلم		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
جلسه		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
کلاس پرفا ۱		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
نوبت دکتر		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ب ﴿﴾ دوباره گوش کنید. هر یک از افراد چه موقع می‌رسند؟ علامت بنویسید.

نوشتن برنامه‌ی روزانه‌ی من



الف برنامه‌ی یک روز که به دانشگاه می‌روید را در جدول بنویسید. ساعت کلاس‌هایتان را مشخص کنید.

ساعت	فعالیت	ساعت	فعالیت	ساعت	فعالیت
۷	بیدار شدن از خواب				

ب با کمک جدول و متن نمونه درباره‌ی کارهای یک روزتان بنویسید.

من ساعت ۷ از خواب بیدار می‌شوم. مسواک می‌زنم و دست و صورتم را می‌شویم. از ساعت ۷ تا ۸ صبحانه می‌خورم، لباس می‌پوشم و به دانشگاه می‌روم...

صحبت کردن چه ساعتی؟



الف **فعالیت دو نفره** از هم‌کلاسی‌تان درباره‌ی زمان انجام کارهای روزانه‌اش بپرسید و یادداشت برداری کنید.

الف: چه ساعتی شام می‌خوری؟

ب: ساعت ۱۰:۳۰ شام می‌خورم.

الف: خیلی دیر است. من ساعت ۸ شام می‌خورم.

ب **فعالیت گروهی** پاسخ‌هایتان را به اشتراک بگذارید.

آنا ساعت ۱۰:۳۰ شام می‌خورد.



اکنون می‌توانم ساعت را بپرسم و بگویم.



تولد چندم است؟

واژه فصل‌ها و ماه‌های سال

الف ﴿﴾ گوش کنید و تکرار کنید.

ماه‌ها			فصل‌ها
خرداد (می - ژوئن)	اردیبهشت (آوریل - می)	فروردین (مارچ - آوریل)	بهار
شهریور (اوت - سپتامبر)	مرداد (جولای - اوت)	تیر (ژوئن - جولای)	تابستان
آذر (نوامبر - دسامبر)	آبان (اکتبر - نوامبر)	مهر (سپتامبر - اکتبر)	پاییز
اسفند (فوریه - مارچ)	بهمن (ژانویه - فوریه)	دی (دسامبر - ژانویه)	زمستان

ب فعالیت دو نفره متولد چه ماهی هستید؟ چه فصلی را دوست دارید؟

من متولد شهریور هستم و فصل تابستان را دوست دارم.



گفت‌وگو تولد دوستم

﴿﴾ گوش کنید و تمرین کنید.

رامید: الو سلام سهراب، واحد شایان طبقه‌ی چندم است؟
طبقه‌ی سوم است؟

سهراب: سلام، نه، دومین طبقه است. چطور؟

رامید: امروز تولد شایان است، خیر نداری؟!؟

سهراب: تولد شایان؟ امروز چندم است؟

رامید: امروز بیست و هشتم دی ماه است.

سهراب: رامید؟! تولد شایان بیست و هشتم بهمن است.

تو الان کجایی؟

- تولد شایان چندم است؟ بیست و هشتم بهمن .
 امروز چندم است؟ بیست و هشتم دی .
 واحد شایان چندمین طبقه است؟ دومین طبقه .
 مهر چندمین ماه سال است؟ هفتمین ماه .

اولین	اول / یکم
دومین	دوم
سومین	سوم
چهارمین	چهارم
.	.
.	.
.	.
آخرین	آخر



الف با توجه به تقویم به پرسش‌ها پاسخ دهید.

۱. امروز چند شنبه است؟
۲. امروز چندم است؟
۳. فردا چندم است؟
۴. پس فردا چندم است؟
۵. پس فردا چند شنبه است؟

ب واژه‌ی مناسب را انتخاب کنید.

۱. شنبه روز (اول) اولین هفته است.
۲. اسفند آخر / آخرین ماه، سال است.
۳. پاییز سوم / سومین فصل سال است.
۴. ما در طبقه‌ی ششم / ششمین زندگی می‌کنیم.
۵. مهشید فرزند دوم / دومین خانواده است.
۶. امروز بخش چهارم / چهارمین پرفا ۱ را می‌خوانیم.

صحبت کردن تولد من

الف فعالیت گروهی تاریخ تولد هم‌کلاسی‌هایتان را بپرسید و آنها را یادداشت کنید.

- الف: شایان متولد چه ماهی است؟
 ب: فروردین ماه.
 الف: چندم فروردین؟
 ب: دوازدهم.

ب فعالیت کلاسی تاریخ تولد هم‌کلاسی‌هایتان را مانند جدول نمونه، روی تخته بنویسید. تولد چه کسی در همین ماه است؟

روز	ماه	اسم
۱۲	فروردین	شایان

اکنون می‌توانم تاریخ تولد افراد را بپرسم.

چه ماهی خوب است؟

۱ خواندن

الف به نظر شما چه ماهی برای مسافرت مناسب است؟ شما چه ماهی را برای مسافرت دوست دارید؟
ب متن‌ها را بخوانید. هر یک از این افراد در چه ماهی به سفر می‌روند؟

روزهای خوش سفر

خانه زمان سفر لوازم سفر

بسته اول: میبد در استان یزد قرار دارد و یکی از شهرهای کویری ایران است. در مهر و آبان باغ‌های آنجا پر از انار است. جشنواره‌های انار در این شهر دیدنی است. شهناز و همسرش بیست و پنجم آبان به میبد سفر می‌کنند.

بسته دوم: والنسیا یکی از شهرهای ساحلی اسپانیا است. در اردیبهشت، شنا در آب‌های گرم والنسیا لذت بخش است. خوزه و دوستانش پانزدهم اردیبهشت به والنسیا می‌روند. آنها همراهشان لباس شنا و وسایل پیک‌نیک می‌برند.

بسته سوم: کوه‌های سوئیس در ماه‌های دی و بهمن بسیار زیبا و دیدنی است. مردم برای اسکی به آنجا سفر می‌کنند. امسال المپیک زمستانی هم در کشور سوئیس است. آرتور اسکی‌باز است و برای شرکت در مسابقه به سوئیس می‌رود.

بسته چهارم: چمستان در استان مازندران قرار دارد. درختان این منطقه سرسبز هستند. آریا و دوستانش با یک تور دو روزه از بیست و هفتم تا بیست و نهم مرداد به این منطقه می‌روند. آنها چادر مسافرتی، کوله پستی، زیرانداز و مواد غذایی هم می‌برند.

پ متن‌ها را دوباره بخوانید و به پرسش‌ها پاسخ دهید.

۱. شهناز و همسرش چندم به سفر می‌روند؟
۲. خوزه و دوستانش چه برنامه‌ای دارند؟
۳. امسال ورزشکاران برای المپیک زمستانی به کجا می‌روند؟
۴. چمستان در کجا قرار دارد؟
۵. برای سفر به طبیعت چمستان چه وسایلی لازم است؟

الف هر یک از افراد به چه تاریخی اشاره می‌کنند؟ گوش کنید و تاریخ درست را انتخاب کنید.

ردیف	تاریخ	چه کارهایی انجام می‌دهند؟
۱	<input type="checkbox"/> اول اردیبهشت <input type="checkbox"/> اول فروردین	
۲	<input type="checkbox"/> سی و یکم خرداد <input type="checkbox"/> سی و یکم شهریور	
۳	<input type="checkbox"/> یکم مهر <input type="checkbox"/> یکم آبان	
۴	<input type="checkbox"/> سی‌ام دی <input type="checkbox"/> سی‌ام آذر	

ب دوباره گوش کنید. هر یک از افراد، در این ماه‌ها چه کارهایی انجام می‌دهند؟ جدول را کامل کنید.

نوشتن و صحبت کردن کارت‌پستال

الف کارت‌پستال گل‌ناز را بخوانید. او برای سارا درباره‌ی سفرش توضیح می‌دهد.



امروز بیست و پنجم تیر ماه است. من و شیوا در سرعین هستیم. هوای سرعین در این ماه خیلی خوب است. طبیعت این شهر بسیار زیبا است و چشمه‌های آب گرم بی‌نظیری دارد. ما هر روز برای آب‌تنی به این چشمه‌ها می‌رویم و از آن لذت می‌بریم. این شهر عسل‌های خوشمزه‌ای دارد. من امروز بعد از ظهر به بازار می‌روم و برای تو یک ظرف عسل می‌فرم.



به زودی تو را می‌بینم.
گل‌ناز

ب برای یکی از دوستان‌تان کارت‌پستالی بنویسید و درباره‌ی سفرتان توضیح دهید. از متن نمونه کمک بگیرید.

پ **فعالیت کلاسی** کارت‌پستال‌ها را با هم‌کلاسی‌هایتان به اشتراک بگذارید. کدام‌یک را دوست دارید؟ درباره‌ی

چند کارت‌پستال، پنج پرسش بنویسید.

۱. سرعین در کجای ایران است؟

۲. سوغات آنجا چیست؟



ت **فعالیت کلاسی** نویسنده‌ی هر یک از کارت‌پستال‌ها را

پیدا کنید. پرسش‌هایتان را از آنها بپرسید.

الف: سرعین در کجای ایران قرار دارد؟

ب: سرعین در اردبیل است.

الف: ممنون. ببخشید سوغات آنجا چیست؟



...



اکنون می‌توانم درباره‌ی سفر در فصل‌های مختلف صحبت کنم.



گفت‌وگوی پیش‌تر، صفحه‌ی ۱۳۴



مرور و تمرین

مرور سریع ۱

درس اول یکی از اعضای خانواده‌ی تان را در نظر بگیرید. هر روز چه کارهایی انجام می‌دهد؟

مادرم هر روز صبح زود بیدار می‌شود و ...

درس دوم ساعت‌های زیر را به دو روش بنویسید.

۶:۵۰ ۱۱:۱۵

.....

۲:۴۰ ۸:۳۰

.....

درس سوم جمله‌های زیر را بخوانید. با توجه به ماه، اسم هر فصل را بنویسید.

۱. من متولد چهاردهم مهر هستم. پاییز
۲. فردا پنجم دی ماه است.
۳. سارا متولد خرداد است.
۴. پس فردا بیست و یک مرداد است.

درس چهارم کدام یک از ماه‌های سال را دوست دارید؟ در این ماه چه کارهایی انجام می‌دهید؟

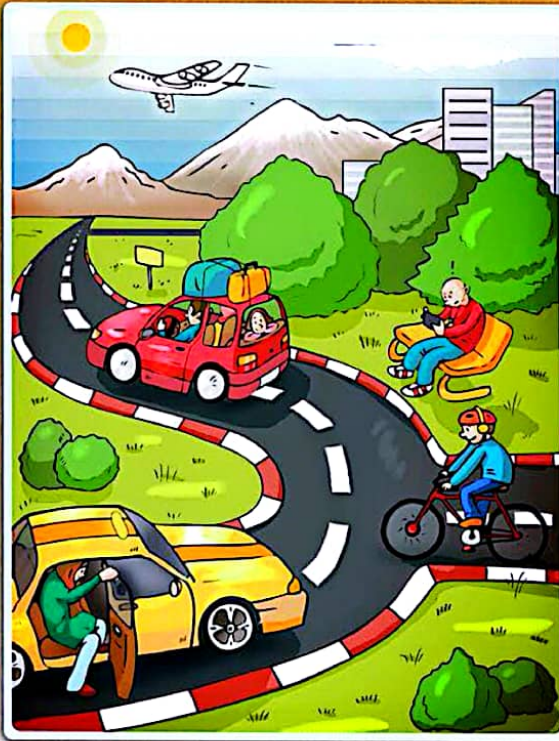
.....
.....
.....

حدس بزنید ۲

ساعت خاصی از روز را بگویید. هم کلاسی شما بزند شما در آن زمان چه کارهایی را انجام می‌دهید؟

الف: جمعه ساعت ۱۰ صبح.
ب: صبحانه می‌خوری؟
الف: نه.
ب: ناهار می‌خوری؟
الف: بله.

آمادگی ذهنی



الف به تصویر نگاه کنید. چه چیزهایی در آن می‌بینید؟
ب افراد در تصویر چه کار می‌کنند؟

درس اول
• سرگرمی‌ها
• قیدهای تکرار

درس دوم
• پرسیدن قیمت
• حساب کردن

درس سوم
• وسایل نقلیه
• پس از / بعد از
• قبل از / پیش از

درس چهارم
• تعطیلات چه برنامه‌ای
دارید؟
• آخر هفته‌ی من

واژه سرگرمی‌ها



الف ﴿﴾ گوش کنید و تکرار کنید.



فیلم تماشا کردن



موسیقی گوش کردن



ورزش کردن



خرید کردن



بازی کردن



مطالعه کردن

ب فعالیت دو نفره کدام یک از این کارها را در اوقات فراغت‌تان انجام می‌دهید؟ به هم‌کلاسی‌تان بگویید.

الف: من به سینما می‌روم و فیلم می‌بینم. شما چطور؟

ب: من در اوقات فراغت موسیقی گوش می‌کنم.



کاربرد در بافت ﴿﴾ روزهای من



الف متن‌ها را بخوانید. آقای فرهادی جمعه‌ها چه کار می‌کند؟



اسم دوست من الویرا است. او اهل لهستان است اما در تهران زندگی می‌کند و دانشجوی زبان فارسی است. الویرا هر روز به دانشگاه می‌رود. او گاهی فیلم‌های ایرانی تماشا می‌کند.



آقای فرهادی، استاد زبان فارسی است و همیشه از شنبه تا چهارشنبه به مرکز زبان فارسی می‌رود. او معمولاً آخر هفته‌ها استراحت می‌کند و گاهی هم موسیقی گوش می‌کند.



چانگ و یونگ، خواهر و برادر هستند. نام خانوادگی‌شان لی است. آنها دکتریند و به ندرت فیلم می‌بینند. چانگ و یونگ معمولاً روزهای پنج‌شنبه خرید می‌کنند و به دوستان‌شان تلفن می‌زنند.

ب روزهای مورد علاقه‌ی شما چه روزهایی است؟ در این روزها چه کارهایی انجام می‌دهید؟



این جدول کارهای هفتگی مریم را نشان می‌دهد. با استفاده از قیدهای تکرار، پنج جمله درباره‌ی آنها بنویسید.

کارها	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنج‌شنبه	جمعه
مطالعه کردن	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
خرید کردن	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
ورزش کردن	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
بازی کردن	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

۱. مریم همیشه
۲.
۳.
۴.
۵.

صحبت کردن من معمولاً ...

فعالیت دو نفره معمولاً در وقت آزادتان چه کار می‌کنید؟ جدول را کامل کنید و با هم کلاسی‌تان درباره‌ی آن صحبت کنید.

من همیشه ...	من معمولاً ...	من بعضی وقتها ...	من هیچ وقت ...

الف. من همیشه جمعه‌ها در پارک ورزش می‌کنم.
ب. نه، من شنبه‌ها، دوشنبه‌ها و چهارشنبه‌ها ورزش می‌کنم و جمعه‌ها استراحت می‌کنم.

اکنون می‌توانم درباره‌ی سرگرمی‌هایم صحبت کنم.

تعامل ۱ پرسیدن قیمت و حساب کردن

الف گوش کنید و تمرین کنید.



فروشنده: سلام، خوش آمدید. بفرمایید.
مشتری: سلام. خسته نباشید. قیمت این دوربین چند است؟
فروشنده: قابل ندارد، دو میلیون تومان.
مشتری: آن یکی چند است؟
فروشنده: سه میلیون و سیصد هزار تومان.
مشتری: متشکرم.



مشتری: سلام.
فروشنده: بفرمایید.
مشتری: ببخشید آن کیف چند است؟
فروشنده: کدام کیف؟
مشتری: آن کیف سبز.
فروشنده: صد هزار تومان.



مشتری: ببخشید آقا این ها چقدر می شود؟
فروشنده: خب، شلوارتان صد هزار تومان، این پیراهن هم هشتاد هزار تومان. روی هم می شود صد و هشتاد هزار تومان.
مشتری: ممنون.

ب به عبارت ها گوش کنید. سپس گفت وگوها را با عبارت های جدید دوباره تمرین کنید.

حساب کردن

چقدر می شود؟
چقدر پرداخت کنم؟

پرسیدن قیمت

این / آن قیمتش چند است؟
این / آن چند است؟
قیمت این / آن چند است؟

پ فعالیت دو نفره گفت وگویی بالا را با قیمت ها و عبارت های جدید با هم کلاسی تان تمرین کنید.

۳. یک میلیون و دویست هزار تومان
۴. ششصد و چهل هزار تومان

۱. هفتصد هزار تومان
۲. نود هزار تومان

۲ شنیدن قیمتش چند است؟

الف: ﴿﴾ به گفت‌وگوها گوش کنید. افراد قیمت چه چیزهایی را می‌پرسند؟ در جدول بنویسید.

ردیف چند است؟ تومان
۱	لب تاب	
۲		
۳		
۴		
۵		
۶		
۷		

ب: ﴿﴾ دوباره گوش کنید و قیمت هر یک را در جدول بنویسید.

۳ نوشتن روز خرید

برنامه‌ی یک روز خریدتان را در نظر بگیرید و به پرسش‌ها پاسخ دهید. سپس با کمک پاسخ‌هایتان و متن نمونه، آن روز را توصیف کنید.



- معمولاً از کجا خرید می‌کنید؟
- چه چیزهایی می‌خرید؟
- با چه کسی به خرید می‌روید؟

من خرید کردن را دوست دارم. معمولاً با مادرم به خرید می‌روم اما گاهی هم با دوستانم خرید می‌کنم ...

۴ صحبت کردن چند است؟



فعالیت دو نفره با یکی از هم‌کلاسی‌هایتان این نقش‌ها را بازی کنید. شما فروشنده هستید و به پرسش‌های مشتری پاسخ می‌دهید. هم‌کلاسی‌تان مشتری است و قیمت‌ها را می‌پرسد. سپس نقش‌هایتان را تغییر دهید.

الف: آقا ببخشید قیمت این گل‌دان چند است؟
ب: قابل ندارد، ۵۰۰۰۰ تومان.

اکنون می‌توانم قیمت‌ها را ببرسم. ✓



واژه و وسایل نقلیه

الف گوش کنید و تکرار کنید.



دوچرخه



اتوبوس



هواپیما



تاکسی



کشتی



قطار



موتورسیکلت



مترو

ب شما کدامیک از وسیله‌های نقلیه را بیش تر سوار می‌شوید؟ آنها را به ترتیب شماره‌گذاری کنید.

دوچرخه مترو تاکسی اتوبوس موتورسیکلت



گفت‌وگو با چی می‌رویم؟

گوش کنید و تمرین کنید.

تارا: فردا تعطیل است. برنامه‌ات چیه؟

حنا: با بچه‌های دانشگاه به درکه می‌رویم. تو هم می‌آیی؟

تارا: چه خوب. آره من هم می‌آیم. خوش می‌گذرد.

با چی می‌رویم؟

حنا: تا میدان ونک پیاده می‌رویم. آنجا سوار اتوبوس می‌شویم.

تارا: پارک‌وی پیاده می‌شویم؟

حنا: نه، تجریش از اتوبوس پیاده می‌شویم. بعد از خوردن صبحانه

با تاکسی به درکه می‌رویم.

حنا: خیلی خوب است. پس قرارمان ساعت ۸ میدان ونک.

تارا: حتماً.



بعد از خوردن صبحانه به درکه می‌رویم.
 پس از پایان کلاس، به خانه برمی‌گردم.
 مهرداد قبل از خواب مسواک می‌زند.
 مادر بزرگم پیش از خواب برای ما کتاب می‌خواند.

الف در جاهای خالی، حرف اضافه‌ی مناسب بنویسید.

۱. معمولاً روزهای تعطیل، اول خرید می‌کنم و خرید، با تاکسی به خانه برمی‌گردم.
۲. من و سارا مهمانی رفتن، گل و شیرینی می‌خریم و با ماشین به آنجا می‌رویم.
۳. همیشه ورزش کردن، دوش می‌گیرم.
۴. مهران و کامبیز غذا، دست‌هایشان را می‌شویند.

ب شما قبل از رفتن به دانشگاه چه کارهایی انجام می‌دهید؟ پنج جمله بنویسید.

۱.
۲.
۳.
۴.
۵.

صحبت کردن پیاده می‌روم

الف برای رفتن به جاهای مختلف از چه وسیله‌ای استفاده می‌کنید؟ در جدول بنویسید.



رفتن به ...	شما	هم‌کلاسی تان
دانشگاه		
بازار		
پارک		

ب فعالیت دو نفره پرسش بالا را از هم‌کلاسی تان بپرسید و جدول را کامل کنید.

الف: من معمولاً با اتوبوس به دانشگاه می‌آیم. تو چطور؟

ب: خانم به دانشگاه نزدیک است و من همیشه پیاده به دانشگاه می‌آیم.

اکنون می‌توانیم درباره‌ی استفاده از وسایل نقلیه صحبت کنیم.

خواندن



الف شما معمولاً تعطیلات چه کار می‌کنید؟
ب پیام‌ها را بخوانید. در این تعطیلات چه کسی در خانه می‌ماند؟

مهرشید
حاضر است

دوستان، هفته‌ی آینده سه روز تعطیل است. شما چه برنامه‌ای دارید؟

مهرشید

من خیلی خوشحال هستم چون ما با خانواده‌ی عمویم به شیراز می‌رویم. شیراز بسیار زیبا و دیدنی است. ما با هواپیما به شیراز می‌رویم. پدرم فردا بلیت می‌خرد.

رویبا

در این تعطیلات من در خانه می‌مانم. چند فیلم جدید دارم. با دوستانم آنها را می‌بینم.

فرزاد

خوش به حالان! من بعد از این سه روز تعطیلی یک امتحان سخت دارم. تعطیلات در خانه می‌مانم و درس می‌خوانم. 🙄

نیلوفر

من برای این چند روز تعطیل هزارتا برنامه دارم. به استخر می‌روم. بعد از آن خرید می‌کنم. با دوستانم شام می‌خورم ...

رامین

آخ جان! دوباره چند روز تعطیل است!!! دانشگاه نمی‌رویم و از صبح تا شب می‌خوابیم.

شادی

من کلی مهمان دارم. قبل از آمدن مهمان‌ها، به فروشگاه می‌روم و خرید می‌کنم. بعد از رفتن مهمان‌ها هم ... 🙄

مهرشید

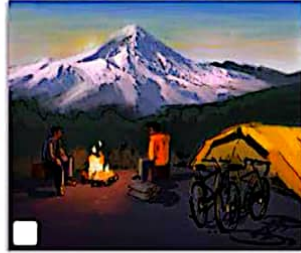
ارسال پیام خود را در اینجا بنویسید

پ متن‌ها را دوباره بخوانید و جمله‌ها را با اسم افراد کامل کنید.

۱. در خانه درس می‌خواند.
۲. با دوستانش فیلم جدید می‌بیند.
۳. به شیراز می‌رود.
۴. برای مهمانی خرید می‌کند.
۵. شام را با دوستانش می‌خورد.
۶. از صبح تا شب در خانه استراحت می‌کند.



الف «» به گفت‌وگوها گوش کنید و تصویرها را شماره‌گذاری کنید.



ب «» دوباره گوش کنید. جمله‌های درست را با «د» و جمله‌های نادرست را با «ن» مشخص کنید.

- ۱. او معمولاً در تعطیلات به کرمان می‌رود.
- ۲. آنها شب در دماوند می‌مانند.
- ۳. او همیشه برای خانواده‌اش پیژا می‌پزد.

نوشتن و صحبت کردن آخر هفته‌ی من



الف تعطیلات آخر هفته معمولاً چه کارهایی را انجام می‌دهید و چه کارهایی را انجام نمی‌دهید؟ جدول را کامل کنید. با کمک جدول و متن نمونه، درباره‌ی تعطیلات آخر هفته‌ی‌تان بنویسید.

من هیچ‌وقت روزهای جمعه زود از خواب بیدار نمی‌شوم. معمولاً ساعت ۱۰ از خواب بیدار می‌شوم. اول دست و صورتم را می‌شویم و بعد از مسواک زدن، صبحانه می‌خورم. بعد لباس می‌پوشم و به پارک می‌روم ...

کارهایی که انجام می‌دهم	کارهایی که انجام نمی‌دهم
به پارک رفتن	زود از خواب بیدار شدن

ب فعالیت دو نفره هم‌کلاسی‌تان آخر هفته‌ها چه کارهایی را انجام می‌دهد و چه کارهایی را انجام نمی‌دهد؟ از او بپرسید و جدول را کامل کنید.

کارهایی که انجام می‌دهد	کارهایی که انجام نمی‌دهد
پنج‌شنبه	
جمعه	

الف: آخر هفته معمولاً چه کاری انجام می‌دهی؟
ب: من آخر هفته‌ها معمولاً استراحت می‌کنم.



اکنون می‌توانم درباره‌ی کارهای آخر هفته صحبت کنم.

گفت‌وگوی بیشتر: صفحه‌ی ۱۲۵

مرور و تمرین

مرور سریع



درس اول شما و هم‌کلاسی‌تان برای سرگرمی چه کارهایی را انجام می‌دهید؟

الف: من معمولاً به موسیقی گوش می‌کنم. تو چطور؟

ب: من فیلم تماشا می‌کنم.



درس دوم قیمت هر یک از این وسیله‌ها را بگویید. هم‌کلاسی‌تان قیمت‌ها را بنویسد. پاسخ‌های او را بررسی کنید.

کیف پیراهن

کفش دوربین

درس سوم معمولاً از کدام وسایل نقلیه استفاده می‌کنید؟ نام آنها را بنویسید.

درس چهارم آخر هفته‌ها چه کارهایی انجام می‌دهید؟ فهرستی از آنها بنویسید. کدام یک از کارهای شما با کارهای هم‌کلاسی‌تان یکسان است؟

الف. من آخر هفته‌ها خرید می‌کنم.

ب: من هم آخر هفته‌ها خرید می‌کنم.



نقش بازی کنید



با یکی از هم‌کلاسی‌هایتان این نقش‌ها را بازی کنید. شما مشتری هستید و هم‌کلاسی‌تان فروشنده است. درباره‌ی خرید یک گوشی با او گفت‌وگو کنید. سپس نقش‌هایتان را تغییر دهید.

مشتری: سلام، این گوشی چند است؟

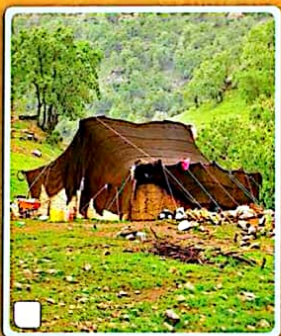
فروشنده: ۷۰۰۰۰۰ تومان.

مشتری: خیلی ممنون. آن یکی چند است؟

فروشنده: قابل ندارد. ۵۰۰۰۰۰ تومان.

خانه و زندگی

آمادگی ذهنی



الف تصویرها را شماره‌گذاری کنید.

۱. کلبه ۲. آپارتمان ۳. خانه‌ی ویلایی ۴. سیاه‌چادر

ب شما دوست دارید در کدام‌یک از این خانه‌ها زندگی کنید؟

درس اول

- وسایل خانه
- صفت برتر و برترین

درس دوم

- ابراز تعجب

درس سوم

- کارهای خانه
- هم ... هم / یا ... یا / نه ... نه

درس چهارم

- خانه‌های عجیب
- خانه‌ی رویایی

واژه و وسایل خانه

الف ﴿﴾ گوش کنید و تکرار کنید.



ب فعالیت دو نفره کدامیک از این وسایل در خانه‌ی شما وجود دارد؟ به هم‌کلاسی‌تان بگویید.

۲ کاربرد در بافت ﴿﴾ آپارتمان جدید من

الف به متن‌ها گوش کنید. این افراد محل زندگی‌شان را توصیف می‌کنند. چه کسی کوچک‌ترین اتاق خواب را دارد؟



ما در یک آپارتمان دو خوابه‌ی کوچک و تاریک زندگی می‌کنیم. مهم‌ترین بخش خانه آشپزخانه است و خوشبختانه آشپزخانه‌مان روشن و دل‌باز است چون دو پنجره‌ی بزرگ رو به کوچه دارد.

- الهه

این بلندترین برج شهر ماست. من در آخرین طبقه‌ی آن زندگی می‌کنم. این برج صد طبقه دارد و خیلی شلوغ است. هفته‌ی آینده به آپارتمان جدید می‌روم. ساختمان جدید از اینجا خلوت‌تر است.

- سام

امروز به خانه‌ی جدید می‌رویم. آنجا بزرگ‌تر از خانه‌ی قبلی‌مان است و سه اتاق خواب دارد. اتاق خواب من از همه کوچک‌تر است. من حیاط خانه را خیلی دوست دارم. واقعاً زیبا و باصفا است.

- هلن

ب خانه‌ی شما آپارتمانی است یا حیاط‌دار؟ شما کدام قسمت خانه را بیشتر دوست دارید؟ چرا؟

صفت برتر

ساختمان جدید از اینجا خلوت‌تر است.
خانه‌ی جدید بزرگ‌تر و راحت‌تر از
خانه‌ی قبلی است.
اتاق خواب من از همه‌ی اتاق‌ها کوچک‌تر است.

صفت برترین

کوچک‌ترین اتاق مال هلن است.
من در آخرین طبقه‌ی بلندترین برج شهر مان
زندگی می‌کنم.
پذیرایی بزرگ‌ترین بخش خانه‌ی آنهاست.

جاهای خالی را با صفت‌های برتر و برترین کامل کنید.

۱. آپارتمان آنها از آپارتمان ما است. (کوچک)
۲. حیاط خانه‌ی هانیه از حیاط خانه‌ی الناز است. (زیبا)
۳. اتاق خوابگاه مال آرمین است. (تمیز)
۴. ستاره مبل را می‌خرد. (ارزان)
۵. اتاق خواب شایان از اتاق خواب ترمه است. (کثیف)
۶. میز ناهارخوری رعنا از میز ناهارخوری ما است. (قدیمی)
۷. او در ساختمان زندگی می‌کند. (خلوت)
۸. اجاق‌گاز خانه‌ی قبلی از اجاق‌گاز اینجا است. (کوچک)

صفت‌ها

کوچک	بزرگ
تمیز	کثیف
زشت	زیبا
روشن	تاریک
بلند	کوتاه
نو	کهنه
شلوغ	خلوت
سنگین	سبک
گران	ارزان
قدیمی	جدید

صحبت کردن خانه‌ی حیاطدار یا آپارتمانی؟

الف فعالیت دو نفره به این پرسش‌ها، سه پرسش اضافه کنید و آنها را از هم‌کلاسی‌تان بپرسید.

- در خانه‌ی حیاطدار زندگی می‌کنید یا آپارتمان؟
- چند طبقه دارد؟
- شما طبقه‌ی چندم زندگی می‌کنید؟

.....

.....

.....

الف: در خانه‌ی حیاطدار زندگی می‌کنید یا در آپارتمان؟
ب: من در یک آپارتمان کوچک زندگی می‌کنم.

ب خانه‌ی شما با خانه‌ی هم‌کلاسی‌تان چه تفاوت‌هایی دارد؟ مقایسه کنید.

آپارتمان ستاره از آپارتمان من کوچک‌تر است.

اکنون می‌توانم انواع خانه‌ها را با هم مقایسه کنم.



چه حیاط باصفایی!

تعامل ۱

الف به تصویر نگاه کنید. آشپزخانه‌ی جدید گلتوش چه مشکلی دارد؟
ب گوش کنید و تمرین کنید.



- مارال: کی به خانه‌ی جدیدتان اسباب‌کشی می‌کنید؟
 گلتوش: هفته‌ی آینده.
 مارال: بزرگ‌تر از خانه‌ی قبلی‌تان است؟
 گلتوش: هال و پذیرایی‌اش بزرگ‌تر است اما حیاطش کوچک‌تر است. کلیدش را دارم. الان می‌رویم آنجا را می‌بینیم...
 مارال: وای عجب حیاط با صفایی! چقدر قشنگ است!
 گلتوش: آره، من هم حیاطش را خیلی دوست دارم.
 ... این هم آشپزخانه.
 مارال: آشپزخانه‌ات خیلی روشن است ولی کابینت‌هایش از خانه‌ی قبلی کمتر است، نه؟
 گلتوش: آره، متأسفانه جای ماشین ظرفشویی هم ندارد.
 مارال: چه بد!

ب به عبارت‌ها گوش کنید. سپس گفت‌وگو را با عبارت‌های جدید دوباره تمرین کنید.

ابراز تعجب

عجب

چه

ت فعالیت دو نفره گفت‌وگو را مرتب کنید و با هم کلاسی‌تان تمرین کنید.

- الف: نه خیلی کوچک‌تر است.
 ب: اشکال ندارد. بعداً یک خانه‌ی بزرگ‌تر می‌خرید.
 الف: ما فردا اسباب‌کشی می‌کنیم.
 ب: چه زود! آپارتمان جدید بزرگ‌تر است؟
 الف: آره، هم اتاق‌هایش کوچک‌تر است هم آشپزخانه.
 ب: جدی؟ چه حیفا!



بخش ۶

شنیدن چقدر گران است!



الف زیبا و آرش در یک فروشگاه لوازم خانگی هستند. آنها برای آپارتمان جدیدشان به چه وسایلی نیاز دارند؟ گوش کنید و علامت بزنید.

- میز مطالعه تلویزیون ماشین لباسشویی میز ناهارخوری
 مبیل پرده قفسه‌ی کتاب کمد

ب دوباره گوش کنید. آنها کدام یک از این وسایل را نمی‌خرند؟ چرا؟ در جدول بنویسید.

وسيله	دليل نخریدن

نوشتن و صحبت کردن آپارتمان جدید



الف فرض کنید می‌خواهید به یک آپارتمان جدید اسباب‌کشی کنید. به پرسش‌ها پاسخ دهید و جدول را کامل کنید.

- آپارتمان جدید چه ویژگی‌هایی دارد؟
- به چه وسایلی جدیدی نیاز دارد؟ فهرستی از آنها تهیه کنید.
- چرا به این وسایل نیاز دارید؟ دلایل‌تان را بنویسید.



ویژگی‌های آپارتمان جدید	وسایل جدید	دلیل نیاز به وسایل جدید
درفوابه	میز مطالعه	میز مطالعه قبلی ۱۴ بزرگ است.

ب با استفاده از جدول و متن نمونه، آپارتمان و وسایل جدید آن را توصیف کنید.

آپارتمان جدید ما دوخوابه است اما اتاق من در این آپارتمان کوچک‌تر است. من به یک میز مطالعه‌ی کوچک‌تر نیاز دارم.

پ فعالیت گروهی متن‌هایتان را با هم‌کلاسی‌هایتان به اشتراک بگذارید. آپارتمان‌های جدید شما چه ویژگی‌های مشترکی دارند؟ چه وسایلی مشترکی را شما و هم‌کلاسی‌هایتان نیاز دارید؟

من و میترزا به آپارتمان‌های دوخوابه اسباب‌کشی می‌کنیم و به میز مطالعه و پرده نیاز داریم.

اکنون می‌توانم تعجبیم را بیان کنم. ✓

نه تمیز است، نه مرتب!

۱ واژه کارهای خانه

الف گوش کنید و تکرار کنید.



جارو کردن پذیرایی



پهن کردن لباسها



اتو کردن لباسها



خالی کردن سطل زباله



مرتب کردن کمد



خشک کردن ظرفها



آویزان کردن لباسها



پاک کردن شیشهها

ب فعالیت دو نفره شما معمولاً کدامیک از کارهای بالا را انجام می‌دهید؟ با هم کلاسی تان صحبت کنید.

من هر روز لباس‌هایم را اتو می‌کنم. گاهی جمعه‌ها شیشه‌های اتاقم را هم پاک می‌کنم.



۲ گفت و گو هم کنیفت است، هم نامرتب

گوش کنید و تمرین کنید.

- مادر: شمیم، چه اتاق کنیفتی داری. سطل زبالهات پر است.
- شمیم: اتاقم کنیفت نیست، نامرتب است.
- مادر: هم کنیفت است، هم نامرتب. من الان سطل زبالهات را خالی می‌کنم.
- شمیم: من هم تختم را مرتب می‌کنم. وای این لباس‌ها چی؟
- مادر: من این لباس‌ها را در کمد آویزان می‌کنم.
- شمیم: مامان، من همیشه قبل از آویزان کردن لباس‌ها، آنها را اتو می‌کنم. این‌ها خیلی چروک هستند.
- مادر: اصلاً وقت نداریم. مهمان‌ها الان می‌رسند.
- شمیم: آخ مهمان‌ها! نه لباس‌هایم مرتب است، نه اتاقم!

اتاق هم کیف است هم نامرتب . نه لباس هایم مرتب است نه اتاقم .	من یا آشپزخانه را جارو می کنم یا اتاق را .
هم اتاق کیف است هم تخت . نه من اتاقم را مرتب می کنم نه خواهرم .	یا مریم لباس ها را اتو می کند یا تو .

الف جمله های زیر را با «هم ... هم» ترکیب کنید.

۱. حیاط مان بزرگ است. اتاق من بزرگ است. ... هم حیاطمان بزرگ است هم اتاق من.

۲. سمیرا اتاق را مرتب می کند. لباس ها را اتو می کند.

۳. مریم به مادرش کمک می کند. علی به مادرش کمک می کند.

۴. آنها لباس ها را پهن می کنند. آنها سطل زباله را خالی می کنند.

ب جمله های زیر را با «نه ... نه» ترکیب کنید.

۱. ظرف ها را نمی شویم. ظرف ها را خشک نمی کنم.

۲. کامران ظرف ها را نمی شوید. لباس هایش را آویزان نمی کند.

۳. من اتو کردن لباس را دوست ندارم. الناز اتو کردن لباس را دوست ندارد.

پ جمله های زیر را با «یا ... یا» ترکیب کنید.

۱. من شلوار را می شویم. من پیراهن را اتو می کنم.

۲. حامد شیشه ها را پاک می کند. حامد حیاط را جارو می کند.

۳. ما ظرف ها را خشک می کنیم. آنها ظرف ها را خشک می کنند.

صحبت کردن چه کارهای سختی!

الف فعالیت دو نفره از هم کلاسی تان درباره ی کارهای خانه بپرسید. پاسخ های او را علامت بزنید.

کارهای خانه	هر روز	چند بار در هفته	ماهی یک بار	سه ماه یک بار
جارو کردن پذیرایی	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
خشک کردن ظرف ها	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
پاک کردن شیشه ها	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
اتو کردن لباس ها	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ب فعالیت گروهی کارهایی که هم کلاسی تان انجام می دهد را با گروه تان به اشتراک بگذارید. چه کسی بیش تر از همه کارهای خانه را انجام می دهد؟ چه کسی کم تر؟

روژان همیشه به مادرش کمک می کند. او بیش تر کارهای خانه را انجام می دهد.

هر روز، هم ظرف ها را می شویم و هم آنها را خشک می کند.



اکنون می توانم درباره ی کارهای خانه صحبت کنم. ✓

چه خانه‌های...!

۱ خواندن

الف به تصویرها نگاه کنید. هر خانه را توصیف کنید.
ب متن‌ها را بخوانید. ویژگی‌های خاص هر خانه چیست؟



عروس خانه‌های ایران



خانه‌ی طباطبایی‌ها یکی از خانه‌های تاریخی و با شکوه ایران است. این خانه ۱۴۰ اتاق، ۴۰ زیر زمین و ۴ حیاط دارد. در وسط حیاط اصلی، یک حوض بزرگ و در دو طرف حوض، شش باغچه‌ی هشت ضلعی پر از گل‌های زیبا وجود دارد. اتاق‌های این خانه، دارای آینه‌کاری، و پنجره‌های رنگی است. از میان زیرزمین‌های آن، آب عبور می‌کند و هوای خانه را خنک می‌کند. خانه‌ی طباطبایی‌ها، یکی از مکان‌های گردشگری شهر کاشان است.

خانه‌ای از چوب و چرخ



یکی از سبک‌ترین و کوچک‌ترین خانه‌های دنیا روی یک وانت آبی رنگ قرار دارد. صاحب آن، هم با این وانت کار می‌کند و هم در آن زندگی می‌کند، چون از خانه‌های سیمانی متنفر است. دیوارهای این خانه‌ی دو متری، از جنس چوب است و لابه‌لای چوب‌های در و دیوار، پر از گل و گیاه است. این خانه یک آشپزخانه، جایی برای خواب و استراحت، کمد لباس، مکانی برای نگهداری از گلدان‌ها، و یک پشت‌بام سرسبز دارد. پیرمرد ساکن این ماشین درختی، همیشه در حال سفر است.

خانه‌ی چرخان



این خانه یکی از آثار معماری جدید در ایران است. ویژگی مهم آن، توجه به استفاده از نور آفتاب است. این خانه‌ی مسکونی، هفت طبقه است و اتاق‌های صبحانه، هم‌مان و کار آن با فشار یک دکمه رو به آفتاب می‌چرخند و فضای داخلی و نمای بیرونی خانه تغییر می‌کند. این خانه مانند خانه‌های قدیمی دارای ویژگی تابستان‌نشین و زمستان‌نشین است.

- پ** متن‌ها را دوباره بخوانید و به پرسش‌ها پاسخ دهید.
۱. خانه‌ی طباطبایی‌ها چطور خنک می‌شود؟
 ۲. ماشین درختی چه قسمت‌هایی دارد؟
 ۳. کدام‌یک از اتاق‌های خانه‌ی چرخان متحرک هستند؟

ت فعالیت کلاسی دوست دارید در کدام‌یک از این خانه‌ها زندگی کنید؟ به هم‌کلاسی‌هایتان بگویید.

الف کارتین و سامان به خانه‌ی سیمین دانشور و جلال آل احمد می‌روند. سیمین و جلال نویسنده‌های مشهور ایرانی هستند. به گفت‌وگو گوش کنید و بخش‌های مختلف خانه را از ۱ تا ۳ شماره‌گذاری کنید.



ب دوباره گوش کنید و جمله‌ها را کامل کنید.

۱. حوض خانه‌ی سیمین و جلال
۲. میل‌ها
۳. اتاق‌کار

نوشتن و صحبت کردن خانه‌ی رویایی

الف خانه‌ی رویایی‌تان را تصور کنید. به این پرسش‌ها پاسخ دهید.

- خانه رویایی شما کجاست؟
- چه شکلی است؟
- چند خوابه است؟
- چه قسمت‌هایی دارد؟
- چه ویژگی‌های خاصی دارد؟

ب با کمک پاسخ‌ها و متن نمونه، خانه‌ی رویایی‌تان را توصیف کنید.

خانه‌ی رویایی من یک کلبه‌ی درختی در وسط جنگل است. این کلبه فقط یک اتاق دارد ...

پ فعالیت دو نفره متن‌هایتان را به اشتراک بگذارید. از هم‌کلاسی‌تان درباره‌ی خانه‌ی رویایی‌اش بپرسید.

الف: دیوارهای خانه‌ات چه رنگی است؟

ب: آبی است.

الف: کدام قسمت خانه‌ات را بیشتر دوست داری؟

ب: ایوانش را.

اکنون می‌توانیم یک خانه را توصیف کنیم.

گفت‌وگوی بیشتر: صفحه‌ی ۱۲۶



مرور و تمرین

مرور سریع

درس اول خانه‌ی شما چه قسمت‌هایی دارد؟ آنها را بنویسید. خانه‌ی دوست شما چه قسمت‌هایی دارد. آنها را با هم مقایسه کنید.

درس دوم هر یک از جمله‌ها را با عبارت‌های ابراز تعجب کامل کنید.

الف: خانه‌ی جدیدمان بزرگ‌تر است.

ب:! حیاط‌دار است؟


الف: نه ولی هالش بزرگتر است.

ب:! اتاق‌ها و آشپزخانه چطور؟

الف: اتاق‌ها کوچک‌ترند اما آشپزخانه‌ام بزرگ و روشن است.

ب:!

درس سوم چه کارهایی را در خانه انجام می‌دهید و چه کارهایی را در خانه انجام نمی‌دهید؟ در جمله‌ها از «هم ... هم»، «نه ... نه» و «یا ... یا» استفاده کنید.

من هم درس می‌خوانم هم به مادرم کمک می‌کنم. 

درس چهارم فرض کنید یک خانه دارید. چه چیزهایی برای خانه می‌خرید؟ یک فهرست تهیه کنید. فهرست‌تان را با فهرست هم‌کلاسی‌تان مقایسه کنید.

نقش بازی کنید

با یکی از هم‌کلاسی‌هایتان این نقش‌ها را بازی کنید. شما مشاور املاک هستید و چند خانه را به یک مشتری معرفی می‌کنید. هم‌کلاسی‌تان مشتری است و به دنبال خانه می‌گردد. سپس نقش‌هایتان را تغییر دهید.

مشتری: من یک آپارتمان می‌خواهم.
مشاور املاک: چند خوابه؟
مشتری: دو خوابه با یک آشپزخانه‌ی بزرگ.
مشاور املاک: ...

شغل‌ها و مکان‌ها

آمادگی ذهنی



الف به تصویرها نگاه کنید. هر فرد را به محل کار مناسبش وصل کنید.
ب آیا شغل این افراد را می‌دانید؟ چه شغل‌های دیگری می‌شناسید؟

درس اول

- شغل‌ها
- واژه‌های پرسشی

درس دوم

- علاقه داشتن به
- تنفر داشتن از

درس سوم

- مکان‌های مختلف محله
- فعل امر

درس چهارم

- نمایشگاه کتاب تهران
- پوستر بسازید

واژه شغلها

۱

الف گوش کنید و تکرار کنید.



ب فعالیت دو نفره از هم کلاسی تان درباره‌ی شغل و محل کار این افراد بپرسید.

الف: او چه کاره است؟

ب: او پزشک است.

الف: کجا کار می‌کند؟

ب: در بیمارستان.

کاربرد در بافت

۲

الف به مصاحبه‌ها گوش کنید و تصویرها را شماره‌گذاری کنید.

- | | | |
|--|--|---|
| <p>۳</p> <ul style="list-style-type: none"> - شما کجا کار می‌کنید؟ - در دانشگاه. - کار شما چیست؟ - نگهبانم. - کار شما سخت است؟ - نه زیاد، ولی از شب تا صبح بیدارم. - چند ساعت کار می‌کنید؟ - تقریباً ۸ ساعت. | <p>۲</p> <ul style="list-style-type: none"> - شما چه کاره هستید؟ - من بازنشسته هستم. - این روزها چه کار می‌کنید؟ - کتاب می‌خوانم، تلویزیون می‌بینم، - به همسر کمک می‌کنم و گاهی هم - توپ‌بازی می‌کنم. - توپ بازی؟ باکی؟ - با نوه‌هایم. | <p>۱</p> <ul style="list-style-type: none"> - شغل شما چیست؟ - من پرستارم. - کجا کار می‌کنید؟ - در بیمارستان میلاد. - کی سر کار می‌روید؟ - ساعت ۲ سر کار می‌روم و ۱۰ شب برمی‌گردم. - با چی برمی‌گردید؟ - با آخرین قطار مترو برمی‌گردم. |
|--|--|---|



ب به نظر شما ساعت کاری کدام فرد مناسب است؟



کی / چه کسی پرستار است؟ مینا.
 مینا چه کاره است؟ او پرستار است.
 مینا کجا کار می‌کند؟ او در بیمارستان کار می‌کند.
 مینا کی / چه وقت سر کار می‌رود؟ او ساعت ۲ سر کار می‌رود.
 چطور روزها استراحت می‌کند؟ چون از شب تا صبح در بیمارستان است.
 مینا چند ساعت کار می‌کند؟ او ۸ ساعت کار می‌کند.
 او چطور / چگونه از سر کار برمی‌گردد؟ با مترو.

الف در جاهای خالی جمله‌های پرشنی مناسب بنویسید.

۱. من در ایران زندگی می‌کنم.
۲. چون زبان فارسی را دوست دارم.
۳. ساعت ۵ به خوابگاه برمی‌گردم.
۴. با دوستم به دانشگاه می‌روم.
۵. هر روز ۷ ساعت کار می‌کنم.
۶. در ایران درس می‌خوانم.
۷. من دانشجو هستم.

ب فعالیت دو نفره پرشنی‌های تمرین الف را از هم‌کلاسی‌تان بپرسید.

الف: کجا زندگی می‌کنی؟

ب: در فرانسه.



صحبت کردن شغل افراد

الف فعالیت دو نفره با توجه به اطلاعات شغلی افراد در جدول، با هم‌کلاسی‌تان درباره‌ی آنها صحبت کنید.

اسم	شغل	محل کار	ساعت کار	وسیله‌ی رفت و آمد
حسام	شیرینی فروش	شیرینی‌فروشی تابان	۸-۱۰	پایاده
مهشید	کتابدار	کتابخانه‌ی ملی	۸-۴	ماشین شخصی
فرید	خلبان	فرودگاه	نامشخص	سرویس
هلیا	حسابدار	بانک	۸-۲	تاکسی

ب فعالیت دو نفره شغل پدر و مادر هم‌کلاسی‌تان را بپرسید و جدول را کامل کنید.

اکنون می‌توانم درباره‌ی شغل و محل کار افراد بپرسم.



شغل مورد علاقه‌ی من

تعامل

علاقه داشتن به / تنفر داشتن از

الف گوش کنید و تمرین کنید. پرستو به چه شغلی علاقه دارد؟ احسان چطور؟



پرستو: تو چه شغلی را دوست داری؟
 احسان: من خیلی به بازیگری علاقه دارم.
 پرستو: جدی؟
 احسان: آره.
 پرستو: این روزها همه به بازیگری علاقه دارند.
 خیلی عجیب است.
 احسان: تو چطور؟
 پرستو: شغل مورد علاقه‌ی من پزشکی است.
 فکر می‌کنم تو از پزشکی متنفری؟
 احسان: نه، متنفر نیستم. پزشکی را دوست ندارم.
 چون از خون می‌ترسم.

ب به عبارت‌ها گوش کنید. سپس گفت‌وگو را با عبارت‌های جدید دوباره تمرین کنید.

تنفر داشتن از ...

من از تنفر دارم.
 من از متنفر هستم / متنفرم.
 من را دوست ندارم.

علاقه داشتن به ...

من به علاقه دارم.
 من را دوست دارم.
 مورد علاقه‌ی من است.
 من عاشق هستم.

پ فعالیت دو نفره با هم‌کلاسی‌تان صحبت کنید. هم‌کلاسی‌تان به چه شغلی علاقه دارد و از چه شغلی متنفر است؟

ت فعالیت دو نفره گفت‌وگو را مرتب کنید و با هم‌کلاسی‌تان تمرین کنید.

- الف: ولی من خلبانی را دوست ندارم چون از پرواز خیلی می‌ترسم.
 الف: واقعاً؟ سخت نیست؟
 الف: من دندان‌پزشکی را دوست دارم.
 الف: تو چه شغلی را دوست داری؟
 ب: شغل مورد علاقه‌ی تو چیست؟
 ب: من عاشق خلبانی هستم.
 ب: چه جالب! مثل پدر و مادرت.
 ب: سخت است ولی خیلی به این شغل علاقه دارم.



بخش ۱

۲ شنیدن من عاشق کارم هستم

الف (۱) گوش کنید. کدام یک از این افراد به شغلشان علاقه دارند؟ علامت بزنید.



- او به شغلش علاقه دارد.
- شغل سختی دارد.
- رئیس خوبی ندارد.
- جواب دادن به تلفن را دوست ندارد.



- او به شغلش علاقه دارد.
- شغلش هیجان انگیز است.
- درآمدش خوب است.
- ساعت کاری مشخصی دارد.
- همیشه در سفر است.



- او به شغلش علاقه دارد.
- ساعت کار زیاد است.
- درآمدش کم است.
- ۱۰ صبح سر کار می‌رود.
- ۸ شب به خانه برمی‌گردد.



- او به شغلش علاقه دارد.
- محل کارش نزدیک است.
- شغلش خسته‌کننده است.
- همکاران خوبی دارد.
- با تاکسی سر کار می‌رود.

ب (۲) دوباره گوش کنید. درباره‌ی هر شغل، جمله‌های درست را علامت بزنید.

۳ صحبت کردن من به فروشنده‌ی علاقه ندارم

فعالیت دو نفره شما به کدام یک از این شغل‌ها علاقه دارید و کدام یک را دوست ندارید؟ چرا؟ جدول را کامل کنید.

فروشنده	فروشنده‌ی
دندان‌پزشک	دندان‌پزشکی
آرایشگر	آرایشگری
کارگر	کارگری
گزارشگر	گزارشگری
خواننده	خوانندگی

اسم شغل	سخت	راحت	خسته‌کننده	هیجان‌انگیز	خطرناک	پدرآمد
فروشنده‌ی	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
دندان‌پزشکی	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
آرایشگری	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
کارگری	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
گزارشگری	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
خوانندگی	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

من به فروشنده‌ی علاقه ندارم چون خسته‌کننده است.

۴ نوشتن شغل من آرایشگری است

الف جدول را با اطلاعات مربوط به شغل دو نفر از اعضای خانواده یا دوستان تان کامل کنید.

اسم	شغل	ساعت کار	درآمد (کم/زیاد/متوسط)	علاقه به شغل	دلیل
سهند	آرایشگر	۸ صبح تا ۱۰ شب	زیاد	دارد	پالپ بون

ب با کمک جدول و متن نمونه، شغل هر یک را توصیف کنید.

من سهند هستم. شغل من آرایشگری است. من هر روز ۱۴ ساعت کار می‌کنم. درآمد زیاد است. به شغلم علاقه دارم چون جالب است.

اکنون می‌توانم علاقه و تنفرم را نسبت به شغل‌ها بیان کنم.

ببخشید داروخانه کجاست؟

واژه مکان‌های مختلف محله

الف گوش کنید و تکرار کنید.



۱. مدرسه
۲. کتابخانه
۳. بانک
۴. پست‌امانی
۵. درمانگاه
۶. داروخانه
۷. پمپ بنزین
۸. مسجد
۹. کافه
۱۰. ایستگاه اتوبوس
۱۱. میدان تره‌بار
۱۲. باشگاه ورزشی
۱۳. سوپرمارکت
۱۴. دکای روزنامه‌فروشی

ب فعالیت دو نفره کدامیک از این مکان‌ها در محله‌ی شما وجود دارد؟

محله‌ی ما بانک ندارد اما یک عابریانک نزدیک مسجد است.

گفت‌وگو این اطراف داروخانه هست؟

گوش کنید و تمرین کنید.



مینگ: ببخشید می‌دانید داروخانه کجاست؟
 رهگذر اول: نه، من مال این محله نیستم.
 مینگ: ببخشید این اطراف داروخانه هست؟
 رهگذر دوم: بله، مستقیم بروید. بعد از خیابان ششم، سمت راست، نبش خیابان یک داروخانه هست.

مینگ: لطفاً یک مسواک و یک خمیردندان بدهید.
 مسئول داروخانه: بفرمایید. لطفاً پول بدهید. کارت نکشید. کارت‌خوان‌مان خراب است.
 مینگ: متأسفانه پول نقد ندارم. این اطراف عابریانک هست؟
 مسئول داروخانه: بروید آن طرف خیابان، بعد از چهارراه یک عابریانک است.



فعل امر بودن	جمع	مفرد
مراقب باش.	مستقیم بروید.	مستقیم برو.
مراقب باشید.	اتوبوس سوار شوید.	اتوبوس سوار شو.
	پیچید به سمت راست.	پیچ به سمت راست.
	چهار راه را رد کنید.	چهار راه را رد کن.
نشانی من را داشته باش.	پول بدهید.	پول بده.
نشانی من را داشته باشید.	کارت نکشید.	کارت نکش.



الف با توجه به تصویر، جمله‌ها را با فعل مناسب کامل کنید.

کمیل: بیخشد دانشگاه بهشتی نزدیک است؟

رهگذر: بله، شما این خیابان را مستقیم (رفتن)، به میدان

شهید شوریاری می‌رسید. (پیچیدن) سمت راست.

بلوار دانشجو را مستقیم (رفتن) بالا. از خیابان

..... (رد شدن). آن سمت خیابان دانشگاه است.

ب جاهای خالی را با فعل امر مناسب کامل کنید.

۱. لطفاً مراقب مهدی (بودن - مفرد)
۲. خودکار و کاغذ همراه (داشتن - جمع)
۳. لطفاً ساعت ۸ در کلاس (بودن - جمع)
۴. ساعت ۳:۳۰ اینجا (بودن - مفرد)
۵. نشانی آن فروشگاه را همراه (داشتن - جمع)
۶. لطفاً به من (کمک کردن - مفرد)
۷. سر کلاس به موقع (حاضر شدن - جمع)
۸. با دقت (درس خواندن - جمع)

صحبت کردن بانک کجاست؟



الف فعالیت دو نفره به تصویر نگاه کنید. از هم‌کلاسی تان

پرسید هر یک از این مکان‌ها کجاست؟ هم‌کلاسی تان با

کمک این واژه‌ها پاسخ دهد.

- بین
- مقابل / روبه‌رو / جلو
- سر / ابتدا / اول
- کنار
- ته / انتها / آخر

الف: بانک کجاست؟
ب: روبه‌روی فروشگاه.

ب فعالیت کلاسی دوباره به تصویر نگاه کنید. سامان کجاست؟ آدرس مکان‌های مختلف محله را به سامان بدهید.

اکنون می‌توانم آدرس پیرسم و بدهم.

۱ خواندن

الف در این تصویرها چه می‌بینید؟ مردم چه کار می‌کنند؟
ب متن را بخوانید. نمایشگاه کتاب تهران در چه تاریخی برگزار می‌شود؟



کتاب کتاب‌خوانی تازه‌های نشر نمایشگاه کتاب جست‌وجو

نمایشگاه کتاب تهران



نمایشگاه کتاب تهران یکی از بزرگ‌ترین نمایشگاه‌های کتاب در جهان است. دوست‌داران کتاب هر ساله از دوازدهم تا بیست و دوم اردیبهشت ماه، به این نمایشگاه می‌روند. آنها جدیدترین کتاب‌های ایران و جهان را می‌بینند و می‌خرند. چون این نمایشگاه خیلی بزرگ است، موقع رفتن به آنجا به نکته‌های زیر توجه کنید:



الف. لطفاً برای رفتن به نمایشگاه، در صورت امکان از مترو استفاده کنید و با خودرو شخصی نروید.

ب. قبل از رفتن، سایت نمایشگاه را ببینید و محل سالن‌ها را روی نقشه پیدا کنید. ب. در نمایشگاه برای پیدا کردن کتاب‌ها، پیش راهنما بروید و محل فروش آنها را بپرسید.



ت. خوراکی و آب همراه‌تان باشد و از دستفروش‌ها خرید نکنید.

ث. برای خرید کتاب از کارت‌های اعتباری استفاده کنید.

ج. برای بازدید از نمایشگاه کفش راحت بپوشید.

چ. وسیله‌های اضافی‌تان را به قسمت امانت بدهید.

پ متن را دوباره بخوانید. هر جمله مربوط به کدام‌یک از نکته‌های بالا است؟

۱. هر وقت به نمایشگاه می‌روم، خسته می‌شوم چون کتاب‌ها سنگین هستند.
۲. وقتی به نمایشگاه می‌روم سالن کودک را به سختی پیدا می‌کنم.
۳. هر وقت دیر به نمایشگاه می‌روم، پیدا کردن جای پارک مناسب مشکل است.
۴. در نمایشگاه وقتی دنبال یک کتاب می‌گردم، بعضی وقت‌ها محل فروش آن را پیدا نمی‌کنم.

ت فعالیت کلاسی در کشور شما هم نمایشگاه کتاب وجود دارد؟ تاریخ آن چه زمانی است و چه بخش‌هایی دارد؟

۲ شنیدن کاخ سعدآباد از اینجا دور است؟

الف ﴿﴾ دو دانشجوی خارجی در تهران گردش می‌کنند. به گفت‌وگوی آنها گوش کنید. آنها نشانی کجا را می‌پرسند؟

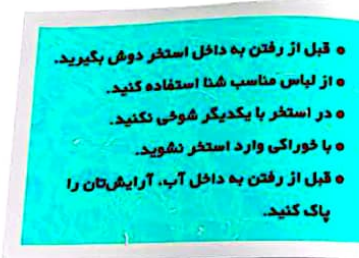
دانشجوی اول دانشجوی دوم

ب ﴿﴾ دوباره گوش کنید و نشانی‌ها را اصلاح کنید.

۱. در ایستگاه روبه‌روی پارک، سوار مترو شو.
۲. بعد از میدان ولیعصر، سومین ایستگاه از اتوبوس پیاده شوید.
۳. تئاتر شهر انتهای چهارراه ولیعصر است.
۴. خط دو را سوار شوید.
۵. دومین ایستگاه از مترو پیاده شوید.

۳ نوشتن پوستر بسازید

یک مکان عمومی را انتخاب کنید و برای راهنمایی بازدیدکنندگان، یک پوستر بسازید. با کمک متن نمونه، بنویسید آنها برای استفاده‌ی بهتر از آنجا، چه کارهایی بکنند و چه کارهایی نکنند.



۴ صحبت کردن لباس شنا بردار!

فعالیت دو نفره هم‌کلاسی شما فردا به یکی از این مکان‌ها می‌رود. به او بگویید چه کارهایی بکند و چه کارهایی نکند.



قبل از رفتن به استخر، لباس شنا مناسب بردار. چون شنا بلد نیستی به جاهای عمیق استخر نرو.

- نمایشگاه نقاشی
- سینما
- استخر
- باغ وحش

اکنون می‌توانم مکان‌های دیدنی شهر را معرفی کنم. ✓

گفت‌وگوی پیش‌تر، صفحه‌ی ۱۲۷



مرور و تمرین


مرور سریع

درس اول هر یک از این افراد کجا کار می‌کنند؟

نام	شغل	محل کار
نادر	کارمند	
زهرا	پزشک	
سارا	پرستار	
فرشته	منشی	
مجید	نانوا	

درس دوم شغل مورد علاقه‌ی شما چه ویژگی‌هایی دارد؟ فهرستی از این ویژگی‌ها تهیه کنید و آن را با فهرست هم‌کلاسی‌تان مقایسه کنید.

شغل	ساعت کار	درآمد	ویژگی‌های دیگر

من به خوانندگی خیلی علاقه دارم. درآمد آن زیاد است و خیلی جذاب و جالب است اما ساعت کارش مشخص نیست. 

درس سوم در محله‌ی شما چه مکان‌هایی وجود دارد؟ فهرستی از آنها بنویسید و آن را با فهرست هم‌کلاسی‌تان مقایسه کنید.

درس چهارم یک مکان تفریحی را در نظر بگیرید. اسم آن را بگویید. آدرس آن را از دانشگاه، به هم‌کلاسی‌تان بدهید.

حدس بزنید

یک شغل را توصیف کنید اما اسم آن را نگویید. هم‌کلاسی‌تان آن را حدس بزند.

الف: این فرد معمولاً از شب تا صبح کار می‌کند.
ب: نگهبان است؟
الف: نه، در بیمارستان کار می‌کند.
ب: دکتر است؟
الف: بله.

آمادگی ذهنی



الف به تصویر نگاه کنید. کدام غذا ایرانی است؟
ب غذاهای معروف کشور شما چیست؟

درس اول

- هرم غذایی
- ادامه‌ی قندهای تکرار

درس دوم

- سفارش غذا دادن
- سفارش غذا گرفتن

درس سوم

- انواع غذا
- حروف اضافه‌ی ساده /
- حروف ربط ساده

درس چهارم

- خوراکی‌های
- مورد علاقه‌ی من
- صبحانه‌ی ملل

۱ واژه هرم غذایی

الف هر واژه را با تصویر مناسب مطابقت دهید. سپس گوش کنید و پاسخ‌هایتان را بررسی کنید.



- | | |
|---------------|--------------|
| آ. نان | ژ. ماهی |
| ب. سیب | س. گِره |
| پ. مرغ | ش. سیب‌زمینی |
| ت. تخم‌مرغ | ص. نخود |
| ث. هویج | ض. شیرینی |
| ج. ماکارونی | ط. انگور |
| چ. روغن | ظ. کاهو |
| ح. شیر | ع. انار |
| خ. موز | |
| د. گوجه‌فرنگی | |
| ذ. پنیر | |
| ر. گوشت | |
| ز. برنج | |

ب فعالیت دو نفره کدام یک از خوراکی‌های تمرین الف را دوست دارید؟ به هم‌کلاسی‌تان بگویید.

من هر روز صبح شیر می‌خورم اما هیچ‌وقت پنیر نمی‌خورم.

۲ کاربرد در بافت وعده‌های غذایی من

الف گوش کنید. این سه نفر در مورد غذاهای مورد علاقه‌ی‌شان صحبت می‌کنند. زیر اسم خوراکی‌ها خط بکشید.



من خیلی کباب دوست دارم. غذاهای سبک غذاهای مورد علاقه‌ی من هستند. من یک شب در میان برای شام سالاد می‌خورم. سالاد برای سلامتی مفید است.

من خیلی کباب دوست دارم. کباب کوبیده و جوجه‌کباب غذاهای مورد علاقه‌ی من هستند. هفته‌ای دو بار به رستوران می‌روم و کباب یا جوجه‌کباب می‌خورم.

من جمعه‌ها صبح زود بیدار می‌شوم. از نانوايي نان تازه می‌خرم و با خانواده صبحانه می‌خورم. ما معمولاً روزهای تعطیل هلیم می‌خوریم. من عاشق هلیم هستم.

ب فعالیت دو نفره شما به چه غذاهایی علاقه دارید؟ و در چه وعده‌هایی آنها را می‌خورید؟

روزی هفته‌ای ماهی سالی

چند بار به رستوران می‌روی؟

وقت روز چند هفته ماه سال

چند روز هفته ماه سال

چند بار به رستوران می‌روی؟

من

هفته‌ای یک بار هر روز یک روز در میان هر دو هفته یک بار ماهی دو بار روزهای زوج روزهای فرد هفته‌ای سه دفعه

به رستوران می‌روم.

ساسان هر هفته این غذاها را می‌خورد. با توجه به برنامه‌ی غذایی او، به پرسش‌ها پاسخ دهید.

وعده‌ی غذایی	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه
صبحانه	تخم مرغ	نان و پنیر و گردو	کره و عسل	تخم مرغ	شیر و کیک	نان و پنیر و گردو	خامه و مربا
ناهار	کیاب کوبیده	سوپ	خورش قیمه	لوبیا پلو	سوپ	خورش قیمه	کیاب کوبیده
شام	پیتزا	سالاد	جوجه‌کیاب	پیتزا	ساندویچ	سالاد	جوجه‌کیاب

- چند وقت یک بار ساسان برای صبحانه نان و پنیر و گردو می‌خورد؟
- ساسان چند بار در هفته کیاب کوبیده می‌خورد؟
- ساسان هفته‌ای چند بار برای شام سالاد می‌خورد؟
- ساسان چند روز یک بار خورشت قیمه می‌خورد؟

صحبت کردن چند بسته ...؟

الف فعالیت دو نفره هم‌کلاسی‌تان چند وقت یک بار این مواد غذایی را می‌خورد؟ از او بپرسید و جدول را کامل کنید.



هر چند وقت یک بار می‌خورد؟	
یک بطری / یک پاکت شیر	
یک شیشه مربا	
یک شانه تخم مرغ	
یک کیسه برنج	
یک قوطی رب گوجه فرنگی	
یک جعبه خرما	
یک بسته ماکارونی	

ب فعالیت گروهی فهرست خریدتان را با هم‌کلاسی‌هایتان مقایسه کنید.

اکنون می‌توانم درباره‌ی مواد غذایی صحبت کنم. ✓

چی میل دارید؟

تعامل ۱ سفارش غذا



الف گوش کنید و تمرین کنید.

پیشخدمت: سلام، خوش آمدید. چی میل دارید؟
 سهیلا: ببخشید فقط غذاهای ایرانی دارید؟
 پیشخدمت: نه، ما هم غذاهای ایرانی داریم، هم غذاهای فرنگی. بفرمایید این فهرست غذا.
 سهیلا: من پاستا سفارش می‌دهم.
 امین: من غذای ایرانی می‌خورم. یک پرس چلوکباب گوئیده و یک سالاد شیرازی لطفاً.
 پیشخدمت: نوشیدنی چی میل می‌کنید؟
 سهیلا: من نوشابه می‌خورم.
 امین: دوغ لطفاً.
 پیشخدمت: امر دیگه‌ای ندارید؟
 امین: نه، ممنون.

ب به عبارت‌ها گوش کنید. سپس گفت‌وگو را با عبارت‌های جدید دوباره تمرین کنید.

سفارش غذا دادن

یک لطفاً.
 ببخشید یک پرس
 هم دارید؟
 ندارید؟

سفارش غذا گرفتن

چی میل دارید؟
 سفارش تان را بفرمایید.
 چیز دیگری میل ندارید؟
 چیز دیگری نمی‌خواهید؟

ب فعالیت دو نفره گفت‌وگو را مرتب کنید و با هم‌کلاسی تان تمرین کنید.

- الف: خوش آمدید، چی میل دارید؟
 الف: نه، متأسفانه.
 الف: چیز دیگری میل ندارید؟
 الف: نوشیدنی چطور؟
 ب: پس یک پرس قرمه‌سبزی لطفاً.
 ب: فقط آب می‌خورم.
 ب: نه، متشکرم.
 ب: امروز خورشت کرفس دارید؟

الف (۱) گوش کنید. النا و ارسلان برای درست کردن ناهار چه چیزهایی دارند و چه چیزهایی می خواهند؟



چیزهایی که دارند	چیزهایی که می خواهند
	ناهار
	دسر
	سالاد

ب (۲) دوباره گوش کنید. برای دسر و سالاد چه چیزهایی دارند و چه چیزهایی می خواهند؟ جدول را کامل کنید.

صحبت کردن در رستوران

۳



فعالیت دو نفره با یکی از هم‌کلاسی‌هایتان این نقش‌ها را بازی کنید. شما پیشخدمت رستوران هستید و سفارش مشتری‌ها را می‌گیرید. هم‌کلاسی‌تان مشتری است و غذا سفارش می‌دهد. سپس نقش‌هایتان را تغییر دهید.

الف: به رستوران ما خوش آمدید. بفرمایید این هم فهرست غذا. چی میل دارید؟
ب: من غذای سبک می‌خورم. سالاد سزار دارید؟

نوشتن عادات‌های غذایی

۴

الف **فعالیت دو نفره** عادات‌های غذایی‌تان را در جدول بنویسید. سپس با هم‌کلاسی‌تان مصاحبه کنید و جدول را کامل کنید.



هم‌کلاسی‌ام	من
	رفتن به رستوران
	خوردن غذای حاضری
	خوردن غذای آماده
	غذا پختن

ب با کمک جدول و متن نمونه، عادات‌های غذایی خود و هم‌کلاسی‌تان را مقایسه کنید.

من معمولاً آخر هفته‌ها برای شام با دوستانم به رستوران می‌روم و غذای سنگین می‌خورم اما هم‌کلاسی‌ام برای شام همیشه غذای حاضری و سبک می‌خورد.

اکنون می‌توانم غذا سفارش بدهم. ✓

واژه انواع غذا

الف ﴿﴾ فهرست غذا را با واژه‌های مناسب کامل کنید. سپس گوش کنید و پاسخ‌هایتان را بررسی کنید.

غذای اصلی	دسر	همراه با غذا	✓ پیش‌غذا	نوشیدنی
-----------	-----	--------------	-----------	---------

فهرست غذا

- پیش غذا**
 - سوپ جو
 - آش رشته
 - سالاد فصل
 - سبزیجات بخارپز
-
 - فسنجان
 - چلوکباب
 - کنتل
 - آبگوشت
-
 - ماست و خیار
 - سبزی خوردن
 - زیتون
 - بورانی
-
 - فرنی
 - ژله
 - بستنی
 - شله‌زرد
-
 - نوشابه
 - دوغ
 - چای / قهوه
 - آبمیوه / شربت

ب فعالیت دو نفره با توجه به غذاهای کشورتان یک فهرست غذا تهیه کنید و برای هر گروه، دو نمونه غذا بنویسید.



گفت‌وگو خیلی خوشمزه است

﴿﴾ گوش کنید و تمرین کنید.

دایانا: رعنا تو چی سفارش می‌دهی؟

رعنا: یک لحظه صبر کن. چلوکباب کوبیده، ماهی شکم پر، قرمه‌سبزی،

فسنجان. چه خوب من فسنجان سفارش می‌دهم.

دایانا: فسنجان چیه؟ چی داره؟

رعنا: گردو، مرغ یا گوشت و رب انار. خیلی خوشمزه است. یک بار امتحان کن.




دایانا: من ماهی شکم پر سفارش می‌دهم ولی از غذای تو هم می‌چشم.


حروف ربط ساده	حروف اضافه‌ی ساده
<ul style="list-style-type: none"> • اما / ولی من ماهی شکم‌پر سفارش می‌دهم ولی از غذای تو هم می‌چشم. • زیرا / چون سالاد سفارش می‌دهم چون شب‌ها معمولاً غذای سبک می‌خورم. • پس غذاهای ایرانی این رستوران خیلی خوب است پس من فستجان سفارش می‌دهم. • بعد / سپس غذا را درست می‌کنم بعد ظرف‌ها را می‌شویم. 	<ul style="list-style-type: none"> • به من هفته‌ای دو بار به رستوران می‌روم. • با من با خانواده‌ام صبحانه می‌خورم. مهتاب همیشه با چنگال ماکارونی می‌خورد. • از از نانوائی نان تازه می‌خرم. از نانوائی تا خانه پیاده می‌روم. شب‌ها از ساعت ۹ به بعد چیزی نمی‌خورم. • برای یک شب در میان برای شام سالاد می‌خورم. برای خوردن کباب به رستوران می‌روم.

الف حروف ربط و حروف اضافه‌ی مناسب را انتخاب کنید.

۱. من رژیم دارم **بعد / پس / زیرا** سالاد می‌خورم.
 ۲. پیمان هر روز با / به / از دانشگاه تا رستوران با ماشین می‌رود.
 ۳. لیلا و دوستانش امشب **چون / پس / برای** شام چلوکباب می‌خورند.
 ۴. یلدا قورمه‌سبزی دوست ندارد **ولی / سپس / از** قیمه دوست دارد.
- ب** جاهای خالی را با حروف اضافه یا حروف ربط مناسب کامل کنید.
۱. سولماز جمع‌ها ورزش می‌کند با دوستانش صبحانه کامل می‌خورد.
 ۲. ما شنبه تا پنج‌شنبه سر کار می‌رویم.
 ۳. لیا هر روز ناهار می‌خورد شب‌ها شام نمی‌خورد.
 ۴. مادرم هفته‌ای یک بار خرید می‌رود.

صحبت کردن من این را سفارش می‌دهم

- الف فعالیت دو نفره** از فهرست غذای رستوران، شما معمولاً کدام گروه غذایی را سفارش می‌دهید؟ با هم کلاسی‌تان صحبت کنید.
- ب** دوباره به فهرست غذا در قسمت یک نگاه کنید. شما از هر گروه غذایی کدام یک را انتخاب می‌کنید؟
- الف: من معمولاً پیش غذا نمی‌خورم. 
- ب: ولی من هم پیش غذا می‌خورم هم دسر. 
- به نظرم آبگوشت خوب است. من این را سفارش می‌دهم. 

اکنون می‌توانم درباره‌ی انواع غذاها صحبت کنم. 

دستپخت مادرم حرف ندارد

خواندن ۱

الف به تصویرهای صفحه‌ی آشپزی نگاه کنید. آیا نام این خوراکی‌ها را می‌دانید؟
ب متن‌ها را بخوانید. بهترین عنوان برای این صفحه کدام است؟ علامت بزنید.
 وعده‌های غذایی خوراکی‌های مورد علاقه‌ی من غذاهای خانگی

<p>من غذاهای خانگی را خیلی دوست دارم. از غذاهای آماده و غذاهای رستوران متنفرم، ولی گاهی مجبورم و این غذاها را می‌خورم. غذاهای مامانم خیلی خوشمزه هستند. من عاشق دستپخت مامانم هستم، مخصوصاً دلمه‌هايش. مامانم ماهی یک بار برای ما دلمه می‌بزد.</p>	
<p>من و دوستم هفته‌ای یک بار با هم به بستنی‌فروشی می‌رویم. ما خیلی به بستنی علاقه داریم و معمولاً بستنی میوه‌ای سفارش می‌دهیم. اما گاهی هم فالوده می‌خوریم. من فالوده با آلبیمو می‌خورم اما دوستم با شربت آلبالو.</p>	
<p>برادرم خیلی پیتزا و ساندویچ دوست دارد. معمولاً هفته‌ای چند بار از این نوع غذاها می‌خورد و غذاهای رستوران دانشگاه را دوست ندارد. او همیشه از بوفه‌ی دانشگاه غذا می‌خرد.</p>	
<p>در روزهای سرد زمستان خواهرم ماهی دو یا سه بار با سبزی تازه آش می‌پزد و روی آن پیاز، نعنا داغ و کشک می‌ریزد. آش رشته‌ی او خیلی خوشمزه است و من از خوردن آن سیر نمی‌شوم.</p>	

پ متن‌ها را دوباره بخوانید و جدول را کامل کنید.

نام	غذا یا خوراکی مورد علاقه	چند وقت یک بار آن را می‌خورد؟
تیام	دلمه	ماهی یک بار

ت فعالیت کلاسی غذاهای مورد علاقه‌ی هم‌کلاسی‌هایتان چیست؟ آن غذاها را چند وقت یک بار می‌خورند؟

- الف: غذای مورد علاقه‌ات چیست؟
 ب: چلوکباب.
 الف: چند وقت یک بار آن را می‌خوری؟
 ب: دو هفته یک بار.



الف ﴿﴾ به گفت‌وگوی هوسانگ و سپهر گوش کنید. آنها درباره‌ی کدام وعده‌ی غذایی صحبت می‌کنند؟ پاسخ درست را علامت بزنید.

- صبحانه
- ناهار
- شام

ب ﴿﴾ دوباره گوش کنید و دور واژه‌هایی که می‌شنوید، خط بکشید.

تخم مرغ آب‌پز / کره / پنیر / مربا / گردو / عسل / خامه / املت / میوه / شیر / خاگینه / بربری

نوشتن صبحانه‌ی ملل



الف شما در کشورتان برای صبحانه چه چیزهایی می‌خورید؟ به این پرسش‌ها پاسخ دهید.



- مهم‌ترین چیز در صبحانه‌ی شما چیست؟
- مردم کشور شما چه نوشیدنی‌هایی می‌خورند؟
- شما برای صبحانه چه چیزهایی می‌خورید؟

ب با کمک پاسخ‌هایتان و متن نمونه، درباره‌ی چیزهایی که برای صبحانه در کشورتان می‌خورید، بنویسید.

صبحانه‌ی فرانسوی
فرانسوی‌ها معمولاً برای صبحانه، نان باگت
و قهوه می‌خورند. آنها نان کره‌ای را در قهوه
خیس می‌کنند و می‌خورند. اما من ...

صحبت کردن چه نوع غذایی دوست دارید؟



الف فعالیت دو نفره دو پرسش دیگر به جدول اضافه کنید، سپس با هم کلاسی‌تان مصاحبه کنید و پاسخ او را بنویسید.



پرسش‌ها	پاسخ‌ها
غذای مورد علاقه‌ی شما چیست؟	
چه نوع غذایی را دوست دارید؟	
چند وقت یک بار غذای مورد علاقه‌تان را می‌خورید؟	
شما درست کردن آن را بلد هستید؟	

الف: شما چه نوع غذایی را دوست دارید؟
ب: من غذاهای ایتالیایی را دوست دارم.

ب فعالیت گروهی در مورد غذاهای مورد علاقه‌ی هم‌کلاسی‌هایتان در گروه صحبت کنید. آیا هم‌کلاسی‌های شما هم آن نوع غذا را دوست دارند؟

اکنون می‌توانم درباره‌ی خوراکی‌های مورد علاقه‌ام صحبت کنم.



گفت‌وگوی بیش‌تر: صفحه‌ی ۱۲۸

مرور و تمرین

مرور سریع ۱

درس اول شما و هم‌کلاسی‌تان هر روز چه خوراکی‌هایی می‌خورید؟

الف: من هر روز برای صبحانه نان و پنیر می‌خورم.

ب: من هم هر روز نان و پنیر می‌خورم.

درس دوم کدام‌یک از این جمله‌ها برای سفارش دادن به کار می‌رود؟ کدام‌یک برای سفارش گرفتن؟ علامت بزنید.

سفارش گرفتن	سفارش دادن	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	لطفاً یک پرس چلوکباب.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	نوشیدنی چی میل دارید؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	سفارش‌تان را بفرمایید.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	سالاد سزار ندارید؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	چیز دیگری میل دارید؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	من پاستا سفارش می‌دهم.

درس سوم چه غذاهایی در طول هفته و در وعده‌های مختلف می‌خورید؟ در جدول بنویسید.

وعده‌ی غذایی	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنج‌شنبه	جمعه
صبحانه							
ناهار							
شام							

درس چهارم مهم‌ترین وعده‌ی غذایی در کشور شما چیست؟ معمولاً برای آن وعده چه چیزهایی می‌خورید؟

نقش بازی کنید ۲

با یکی از هم‌کلاسی‌هایتان این نقش‌ها را بازی کنید. شما مشتری هستید و می‌خواهید غذا سفارش دهید. هم‌کلاسی‌تان پیشخدمت است و از شما سفارش می‌گیرد. سپس نقش‌هایتان را تغییر دهید.

پیشخدمت: سلام، خوش آمدید.
مشتری: ممنونم.
پیشخدمت: چی میل دارید؟
مشتری: ...

آب و هوا

آمادگی ذهنی



درس اول

- آب و هوا
- حال ناتمام

درس دوم

- درخواست صحبت تلفنی
- موکول کردن تماس
- به وقت دیگر

درس سوم

- فعل‌های حرکتی
- ضمیر بیوسته‌ی مفعولی

درس چهارم

- سفر به اصفهان
- فصل مناسب سفر

الف به تصویرها نگاه کنید. این افراد چه کار می‌کنند؟

ب شما کدامیک از این فعالیت‌ها را انجام می‌دهید؟ در چه زمانی معمولاً این کارها را انجام می‌دهید؟

واژه آب و هوا



الف) واژه‌ی مناسب هر تصویر را بنویسید. سپس گوش کنید و پاسخ‌هایتان را بررسی کنید.

	دما	آب و هوا					
	گرم خنک سرد	مه‌آلود	طوفانی	برفی	ابری	آفتابی	بارانی
..... ۷							
..... ۸ ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱	

ب فعالیت دو نفره در کشور شما، در هر فصل آب و هوا چگونه است؟ جدول را با واژه‌های قسمت الف کامل کنید. سپس پاسخ‌هایتان را با هم مقایسه کنید.

بهار	تابستان	پاییز	زمستان

کاربرد در بافت



الف به فصل‌های مورد علاقه‌ی این افراد گوش کنید. هوای کدام مکان خنک است؟



در تابستان هوا گرم و آفتابی است. در این فصل مدرسه‌ها تعطیل است. من تابستان‌ها با خانواده‌ام به جنگل‌های سرسبز شمال و کنار دریا می‌روم. آنجا هوا شرجی و مرطوب است ولی من شنا کردن در دریا را دوست دارم.



فصل بهار است و درختان دارند شکوفه می‌دهند. هوا معتدل و خنک است و گاهی باران می‌بارد. من به قدم زدن در زیر باران و تماشای رنگین‌کمان علاقه دارم. در پایان بهار هوا کم‌کم گرم می‌شود و ما خود را برای امتحان آماده می‌کنیم.



زمستان، فصل مورد علاقه‌ی من است. در زمستان هوا خیلی سرد است و برف و باران می‌بارد. بعضی وقت‌ها باد شدیدی می‌وزد و هوا طوفانی و مه‌آلود است. من و دوستانم بعد از آمدن برف، اسکی می‌کنیم و آدم‌برفی درست می‌کنیم.



پاییز است. باد می‌آید. برگ درختان دارد می‌ریزد و هوا کمی سرد است. دارد باران می‌بارد و رعد و برق می‌زند. من و همسرم داریم روی برگ‌های زرد و قرمز قدم می‌زنیم و از دیدن زیبایی‌های این فصل لذت می‌بریم.

ب فصل مورد علاقه‌ی شما چیست؟ آب و هوا در آن چگونه است؟

من دارم از دیدن زیبایی‌های این فصل لذت می‌برم. ما داریم روی برگ‌های زرد و قرمز قدم می‌زنیم.
 تو داری رنگین‌کمان را می‌بینی؟ شما دارید آدم برفی درست می‌کنید.
 برگ درختان دارد می‌ریزد. درختان دارند شکوفه می‌دهند.

الف در جاهای خالی شکل درست فعل را بنویسید.

۱. خردامه است و هوا ... دارد ... گرم ... می‌شور ... (شدن).
۲. هوا ابری است. ... باد سردی (وزیدن).
۳. در بهار تگرگ می‌بارد و من از پشت پنجره آن را (تماشا کردن).
۴. بچه‌ها در روزهای سرد زمستان به مدرسه (رفتن).
۵. فرهاد و فرزاد در حیاط خانه با هم (برف بازی کردن).
۶. هوا خوب است و شما در کنار ساحل (ماهگیری کردن).

ب فعالیت دو نفره الان هم کلاسی‌هایتان در کلاس دارند چه کار می‌کنند؟ پنج جمله بنویسید و به هم کلاسی‌تان بگویید.

امین دارد به تابلوی کلاس نگاه می‌کند و پاسخ پرسش‌ها را می‌نویسد.



صحبت کردن درست یا غلط؟

الف الان در کشور شما آب و هوا چگونه است؟ دو جمله‌ی درست و دو جمله‌ی نادرست درباره‌ی آن بنویسید.
 از این واژه‌ها استفاده کنید.

۱.
۲.
۳.
۴.

• سرد و یخبندان
 • گرم و سوزان
 • غبارآلود
 • تگرگ
 • طوفان شدید
 • مه‌آلود



ب فعالیت دو نفره جمله‌هایتان را بخوانید. هم کلاسی‌تان جمله‌های نادرست شما را تصحیح کند.

الف: الان تابستان است و دارد برف می‌بارد. همه جا سرد و یخبندان است.
 ب: اشتباه می‌کنی! تابستان‌ها در کشور شما هوا گرم و سوزان است.



اکنون می‌توانم درباره‌ی آب و هوا صحبت کنم. ✓

درخواست صحبت تلفنی / موکول کردن تماس به وقت دیگر

تعامل ۱

الف به تصویرها نگاه کنید. سینا و صبا دارند چه کار می کنند؟

ب گوش کنید و تمرین کنید.



کیما: الو سینا جان، سلام.

سینا: سلام عزیزم.

کیما: سینا، الان وقت داری؟

سینا: الان در خیابان هستم. باران شدیدی می بارد.

دارم می روم شرکت. بعداً باهات تماس می گیرم.



صبا: بله بفرمایید؟

فرزاد: صبا داری چه کار می کنی؟ کجایی؟ چرا گوشی را

بر نمی داری؟

صبا: هوا طوفانی است. دارم لباس ها را از روی بند

جمع می کنم.

فرزاد: پس نمی توانی صحبت کنی؟

صبا: ببخشید بعداً بهت زنگ می زنم.

پ به عبارت ها گوش کنید. سپس گفت و گوها را با عبارت های جدید دوباره تمرین کنید.

موکول کردن تماس به وقت دیگر

بعداً باهات تماس می گیرم.

الان دستم بند است.

بعداً زنگ می زنم.

الان نمی توانم صحبت کنم.

درخواست صحبت تلفنی

الان وقت داری؟

می شود وقت را بگیرم؟

مزاحم نیستم؟

می توانی صحبت کنی؟

ت فعالیت دو نفره گفت و گو را مرتب کنید و با هم کلاسی تان تمرین کنید.

الف: الو سلام.

الف: خوبم دخترم. تو چطوری؟

الف: باشه عزیزم.

ب: سلام مامان. خوبی؟

ب: ممنون مامان جان. الان کلاس دارم. دارم می روم دانشگاه. بعداً بهت زنگ می زنم.

الف ﴿﴾ به گفت وگوهای تلفنی گوش کنید و تصویرها را شماره‌گذاری کنید.



ب ﴿﴾ دوباره گوش کنید. جمله‌های درست را با «د» و جمله‌های نادرست را با «ن» مشخص کنید.

- مهشاد دارد در هوای آفتابی به دانشگاه می‌رود.
- میثم دارد به حمام می‌رود.
- ثنا دارد برای خواهرش سوپ می‌پزد.

صحبت کردن الان دارم ...

فعالیت دو نفره با یکی از هم‌کلاسی‌هایتان این نقش‌ها را بازی کنید. سپس نقش‌هایتان را تغییر دهید.

- به دوست‌تان زنگ بزنید و از او بپرسید می‌تواند با شما صحبت کند.
- به تلفن پاسخ دهید و بگویید چرا شما نمی‌توانید الان صحبت کنید.



الف: الو، سارا جان می‌توانی صحبت کنی؟
ب: ببخشید الان دارم آشپزی می‌کنم. بعداً باهات تماس می‌گیرم.



اکنون می‌توانم تماس تلفنی را به وقت دیگری موکول کنم.



یک صدایی دارد می آید...

واژه فعل‌های حرکتی

الف ﴿﴾ گوش کنید و تکرار کنید.



ب فعالیت دو نفره هر روز کدام یک از این فعالیت‌ها را انجام می‌دهید؟ پاسخ‌هایتان را با هم‌کلاسی‌تان مقایسه کنید.

من هر روز کتاب‌هایم را به کلاس می‌برم.

گفت‌وگو می‌شناسیش؟

﴿﴾ گوش کنید و تمرین کنید.

- شکوه: دارد یک صدایی می‌آید. پنجره را باز کن، بین بیرون چه خبر است؟
- بهرام: یک نفر با لباس آبی دارد می‌برد داخل حیاط همسایه. می‌شناسیش؟
- شکوه: بهرام: صورتش پیدا نیست. دارد در را باز می‌کند. ... دارد ماشین آقای صادقی را هل می‌دهد بیرون.
- شکوه: خب تلفن را بردار به پلیس زنگ بزن.
- بهرام: یک لحظه صبر کن. این پسر آقای صادقی نیست؟
- شکوه: آره سبروس است. دوباره دارد ماشین بابایش را می‌برد.



ضمیر پیوسته‌ی مفعولی

دستور زبان

۳

- او من را هل می‌دهد. ← او هلم می‌دهد.
- او تو را به دانشگاه می‌برد؟ ← او می‌بردت؟
- او پنجره را باز می‌کند. ← او بازش می‌کند.
- او ما را می‌شناسد. ← او می‌شناسدمان.
- او فردا شما را می‌بیند. ← او فردا می‌بیندتان.
- او جمعه‌ها بچه‌ها را به پارک می‌آورد. ← او جمعه‌ها به پارک می‌آوردشان.

جمله‌ها را با ضمیرهای پیوسته‌ی مفعولی بازنویسی کنید.

۱. پدرم جمعه‌ها من را به سینما می‌برد.
۲. من تو را در دانشگاه می‌بینم.
۳. طناز کتاب‌ها را به کتابخانه می‌آورد.
۴. مادر هر روز صبح پنجره‌ها را باز می‌کند.
۵. استاد پرسش‌ها را توضیح می‌دهد.
۶. پدرم کتاب‌ها را از روی میز برمی‌دارد.

صحبت کردن دارند هلمش می‌دهند

۴

فعالیت گروهی به تصویر نگاه کنید. هر یک از این افراد دارند چه کار می‌کنند؟



الف: فکر می‌کنم آن ماشین خراب است.
ب: آره درست است. رامین و امیر دارند هلمش می‌دهند.

اکنون می‌توانیم از فعل‌های حرکتی استفاده کنیم.

خواندن

الف به کدام شهر تاریخی و دیدنی ایران سفر کرده‌اید؟ به کدام یک از جاهای دیدنی آن شهر رفته‌اید؟
ب متن‌های وبلاگ راهنمای تور را بخوانید. او گروه گردشگر فرانسوی را در اصفهان به چه جاهایی می‌برد؟



الان ما در نقش جهان هستیم. کل شهر اصفهان یک طرف، میدان نقش جهان هم، یک طرف. همه دارند از دیدنش لذت می‌برند. واقعاً هر طرفش را نگاه می‌کنی زیبا است. اول، گروه را به درشکه‌سواری دور میدان می‌برم.

۱۲ اردیبهشت ۱۳۹۵ / ساعت ۹:۳۱



مرتضی کوثری هستم، راهنمای تور. من به زبان‌های فارسی، انگلیسی و فرانسوی صحبت می‌کنم و عاشق سفر هستم. امروز دوازدهم اردیبهشت است و دارم در این هوای بهاری، یک گروه گردشگر فرانسوی را به اصفهان می‌برم. با من همراه باشید.

۱۲ اردیبهشت ۱۳۹۵ / ساعت ۹:۱۳



اطراف نقش‌جهان، بازار و فروشگاه‌های مخصوص سوغات اصفهان قرار دارند. الان گردشگران دارند خرید می‌کنند. یکی از آنها به صفحه‌ی شترنج خانم علاقه زیادی دارد. از مغازه‌داران می‌پرسم کسی آن را ندارد ولی ما پیدایش می‌کنیم.

۱۲ اردیبهشت ۱۳۹۵ / ساعت ۱۱:۲۹



مسجد شیخ لطف‌الله دقیقاً روبه‌روی کاخ عالی قاپو قرار دارد و کاشی‌کاری‌های آن بسیار خاص و جذاب است. کریستوف دارد از من بپرسد، چرا این مسجد کتبد دارد ولی مناره ندارد!

۱۲ اردیبهشت ۱۳۹۵ / ساعت ۱۰:۰۸



ساعت دو بعدازظهر است. همه خسته و گرسنه هستند. به یک رستوران سنتی می‌رویم. به آنها غذای محلی اصفهان، بریان، را پیشنهاد می‌کنم. غذا را می‌آورند. با چه اشتها و لذتی هم می‌خورند!

۱۲ اردیبهشت ۱۳۹۵ / ساعت ۱۴:۰۳



باد ملایمی می‌وزد. الان داریم وارد کاخ چهل‌ستون می‌شویم. این کاخ، بیست ستون دارد. مقابل این کاخ یک حوض بزرگ هست و با تصویر ستون‌ها در آب، چهل ستون می‌شود.

۱۲ اردیبهشت ۱۳۹۵ / ساعت ۱۳:۰۸

پ متن‌ها را دوباره بخوانید. جمله‌های درست را با «د» و جمله‌های نادرست را با «ن» مشخص کنید.

۱. مرتضی در هفته‌ی اول اردیبهشت، گردشگران را به اصفهان می‌برد.
۲. مسجد شیخ لطف‌الله درست روبه‌روی کاخ عالی‌قاپو است.
۳. روبه‌روی کاخ چهل‌ستون یک حوض بزرگ قرار دارد.
۴. گردشگران از مغازه‌های اطراف میدان نقش جهان سوغاتی می‌خرند.

الف این افراد دارند درباره‌ی آب و هوای سه شهر صحبت می‌کنند. آنها می‌خواهند به کدام شهرها مسافرت کنند؟ در جدول بنویسید.



نام شهر	آب و هوا	دمای هوا

ب دوباره گوش کنید. آب و هوا و دمای هوای هر شهر را در جدول بنویسید.

نوشتن و صحبت کردن فصل مناسب سفر

الف علاقه دارید با دوستان‌تان به کدام شهر یا کشور سفر کنید؟ به این پرسش‌ها پاسخ دهید.

- به کجا سفر می‌کنید؟
- آب و هوای آن منطقه در هر فصل چگونه است؟
- شما دوست دارید در کدام فصل به آن منطقه سفر کنید؟ چرا؟

ب با کمک پاسخ‌هایتان و متن نمونه، درباره‌ی سفر به آن شهر یا کشور بنویسید.

من دارم به یزد، یکی از شهرهای کویری ایران می‌روم. شهر یزد در فصل تابستان خیلی گرم و در زمستان خیلی سرد است. هر سال در فصل پاییز دوستم دعوت می‌کند و من به یزد می‌روم چون هوا نه گرم و نه سرد است.



پ فعالیت گروهی متن‌ها را با هم‌کلاسی‌هایتان به اشتراک بگذارید و جدول را کامل کنید.



اسم	فصل مورد علاقه برای سفر	مکان مورد علاقه برای سفر
کامران	پاییز	یزد

کامران معمولاً در فصل پاییز به یزد می‌رود چون در این فصل هوا نه گرم و نه سرد است.

اکنون می‌توانم درباره‌ی سفر در فصل‌های مختلف صحبت کنم.

گفت‌وگوی بیش‌تر: صفحه‌ی ۱۲۹



مرور و تمرین

مرور سریع



درس اول هم‌کلاسی‌هایتان اهل چه کشورهایی هستند؟ اسم کشورها را بنویسید و آب و هوای آنجا را از آنها بپرسید.

اسم کشور	آب و هوا

الف: آب و هوای کشور شما چگونه است؟

ب: آب و هوای کشور من همیشه آفتابی و گرم است.

الف: اسم کشور شما چیست؟

ب: هند

درس دوم گفت‌وگو را مرتب کنید و با هم‌کلاسی‌تان تمرین کنید.

- یلدا: خوبی کلم؟ نسیم: ممنونم. می‌توانی صحبت کنی؟
- یلدا: نسیم جان شمایی؟ نسیم: الو سلام.
- یلدا: بفرماید. نسیم: باشد. بعداً بهت زنگ می‌زنم.
- یلدا: نه عزیزم. الان در مطب دندان‌پزشکی هستم. نسیم: آره عزیزم.
- منشی دارد صدایم می‌زند.

درس سوم جمله‌ها را با ضمیرهای پیوسته‌ی مفعولی بازنویسی کنید.

۱. من کتاب را می‌برم.
۲. علی و رضا ماشین را هُل می‌دهند.
۳. مازیار وسایل بازی را می‌آورد.
۴. لیوان را روی میز بگذار.
۵. او در اتاق را باز می‌کند.

درس چهارم یکی از شهرهای کشورتان را توصیف کنید. آب و هوای آن در فصل‌های مختلف چگونه است؟

آب و هوای تهران در فصل‌های مختلف متفاوت است. در بهار هوا صاف و آفتابی است. گاهی اوقات هم هوا خنک و بارانی است. من معمولاً در این فصل به پارک جنگلی می‌روم و از هوای خوب لذت می‌برم.

نقش بازی کنید



الف: الو سلام، خوبی؟

ب: سلام، ممنون.

الف: چرا آهسته حرف می‌زنی؟

ب: ببخشید، الان در جلسه هستم.

بعداً باهاش تماس می‌گیرم.

با یکی از هم‌کلاسی‌هایتان این نقش‌ها را بازی کنید. هم‌کلاسی‌تان با شما تماس می‌گیرد. شما می‌خواهید تماس را به زمان دیگری موکول کنید. دلیل شما چیست و به او چه می‌گویید؟ سپس نقش‌هایتان را تغییر دهید.

آمادگی ذهنی



الف به تصویر نگاه کنید. هر یک از افراد چه کاری انجام می دهند؟
ب کدام یک از این کارها برای سلامتی مفید است؟

درس اول

- اعضای بدن
- حال التزامی: باید/ نباید

درس دوم

- بیان حالت بیماری
- ابراز همدردی

درس سوم

- داروها
- حال التزامی: خواستن

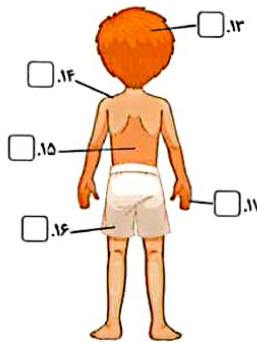
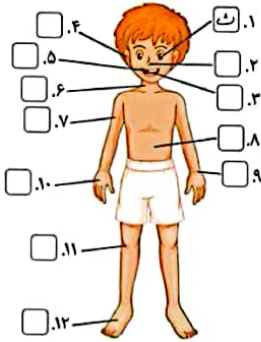
درس چهارم

- روش های داشتن
- زندگی سالم
- چگونه سالم
- زندگی کنیم؟

نفس عمیق بکشید

واژه اعضای بدن ۱

الف «» هر واژه را با تصویر مناسب مطابقت دهید. سپس گوش کنید و پاسخ‌هایتان را بررسی کنید.



آ. بینی	ذ. پا
ب. گردن	ر. دست
پ. مچ	ز. شانه
ت. دندان	ژ. ران
ث. چشم	س. بازو
ج. انگشت	ش. کمر
چ. گوش	ص. سر
ح. دهان	
خ. زانو	
د. شکم/دل	

ب فعالیت دو نفره به اعضای مختلف بدن تان اشاره کنید. هم‌کلاسی تان نام آنها را بگوید.

این بینی است. آنها چشم هستند.

کاربرد در بافت «» باید نرمش کنید ۲

الف به صحبت‌های مربی گوش کنید و نرمش‌ها را شماره‌گذاری کنید.



۱ امروز هم مثل همیشه با نرمش شروع می‌کنیم. همه با هم آرام دور سالن می‌دویم. دقت کنید. نباید سرهایمان را خم کنیم.

۲ حالا بایستید، چشم‌هایتان را ببندید و چند نفس عمیق بکشید. باید از راه بینی نفس بکشید.



۳ پاها را به عرض شانه باز کنید. دست‌ها را بالا ببرید و روی هم بگذارید. دست‌هایتان باید صاف باشند. آفرین، خیلی عالی است. این حرکت را باید پنج بار انجام دهید.

۴ حالا یک، دو، سه؛ همراه با من پای راست را از زانو خم کنید. چند ثانیه نگه دارید. حالا پای چپ. بعد از هر حرکت سه ثانیه مکث کنید.

ب شما معمولاً کدام یک از این نرمش‌ها را انجام می‌دهید؟ چه نرمش‌های دیگری می‌شناسید؟



من باید به باشگاه بروم.
 تو نباید به حرف‌های مربی بی‌توجه باشی.
 او باید به حرف‌های مربی دقت داشته باشد.

ما نباید سرهایمان را خم کنیم.
 شما این حرکت را باید پنج بار انجام دهید.
 دست‌هایتان باید صاف باشند.

جاهای خالی را پر کنید.

۱. دندان‌های غزل و مه‌دیس خراب است. آنها باید پیش دندان‌پزشک بروند (رفتن).
۲. من و نیما آنفولانزا داریم. ما مایعات (خوردن).
۳. هوای بیرون سرد است. تو با این لباس‌ها بیرون (رفتن).
۴. برادرت چاق است. او هر روز نیم ساعت (پیاده‌روی کردن).
۵. تو و خواهرت وقتِ دکتر دارید. به پزشک (مراجعه کردن).
۶. من خیلی خسته هستم. یک ساعت (استراحت کردن).

صحبت کردن رعایت بهداشت

برای رعایت بهداشت چه کارهایی باید انجام دهیم و چه کارهایی نباید انجام دهیم؟ جدول را کامل کنید.

باید	نباید
ما باید قبل از غذا دست‌هایمان را بشوییم.	با دست کثیف نباید غذا بخوریم.

با دست کثیف نباید غذا بخوریم.



اکنون می‌توانم درباره‌ی اعضای بدن صحبت کنم.



گلویم درد می کند

واژه بیماری ها

الف ﴿﴾ گوش کنید و تکرار کنید.



عطسه



تب



کلودرد



دندان درد



سرفه



دل درد



سردرد



کمردرد

ب فعالیت دو نفره یکی از این بیماری ها را اجرا کنید، هم کلاسی تان آن را حدس بزنند.

سرت درد می کند؟



بیان حالت بیماری / ابزار همدردی

تعامل



الف ﴿﴾ گوش کنید و تمرین کنید. بیماری نادیا چیست؟



ماریا: نادیا جان، خوبی؟

نادیا: نه، اصلاً خوب نیستم.

ماریا: چرا؟ چی شده؟

نادیا: گلویم درد می کند، حس می کنم تب هم دارم.

ماریا: نگران نباش، یک سرماخوردگی ساده است ولی

باید بروی دکتر.

ب ﴿﴾ به عبارت ها گوش کنید. سپس گفت و گو را با عبارت های جدید دوباره تمرین کنید.

ابزار همدردی

خوب می شوی.

نگران نباش، چیزی نیست.

بلا به دور! چی شده؟

بیان حالت بیماری

حالم خوش / خوب نیست.

حالم بد است.

خوب نیستم.

الف «» به گفت‌وگوها گوش کنید و تصویرها را شماره‌گذاری کنید.



ب «» دوباره گوش کنید. هر یک از این افراد چه راهکارهایی را برای بهتر شدن بیمار ارائه می‌کنند؟ آنها را بنویسید.

نوشتن بیماری و درمان

الف یکی از این بیماری‌ها را انتخاب کنید و برای آن یک پرسش بنویسید. سپس راهکارهایی برای درمانش پیشنهاد دهید. از متن نمونه کمک بگیرید.

کمردرد	کلودرد	چشم‌درد	دندان‌درد
--------	--------	---------	-----------



- کمردرد دارم. باید چه کار کنم؟
۱. باید استراحت کنی.
 ۲. نباید چیزهای سنگین برداری.
 ۳. باید وزنت را کم کنی.

ب **فعالیت گروهی** متن‌هایتان را به اشتراک بگذارید. چه راهکارهای دیگری برای هر بیماری وجود دارد؟

صحبت کردن به زودی بهتر می‌شوی

فعالیت کلاسی این موقعیت‌ها را بازی کنید. سپس نقش‌هایتان را تغییر دهید.

گروه الف: در کلاس بگردید و از اعضای گروه ب‌حالتان را بپرسید.
گروه ب: فرض کنید شما یک بیماری دارید. درباره‌ی آن برای اعضای گروه الف توضیح دهید.



الف: حال شما خوب است؟

ب: نه، زیاد خوب نیستم.

الف: چرا؟ چه شده است؟

ب: سرم درد می‌کند.

الف: نگران نباش، به زودی بهتر می‌شوی.

اکنون می‌توانم درباره‌ی بیماری‌ام صحبت کنم.

اکنون می‌توانم با دیگران همدردی کنم.



می خواهیم زودتر خوب بشوم

۱ واژه داروها

الف ﴿﴾ گوش کنید و تکرار کنید.



قطره‌ی بینی چکاندن



قرص سرماخوردگی خوردن



کرم ضد آفتاب مالیدن



سرم زدن



نماد سوختگی مالیدن



آمپول مسکن زدن



شربت سینه خوردن



قطره‌ی چشم چکاندن

ب فعالیت دو نفره کدامیک از این داروها را در خانه‌ی تان دارید؟ به هم‌کلاسی تان بگویید.

من در خانه‌ام کرم ضد آفتاب دارم.

۲ گفت‌وگو آنفولانزا است

﴿﴾ گوش کنید و تمرین کنید.

پژشک: سلام، بفرمایید. مشکلاتان چیه؟

نیما: سلام. خانم دکتر بدنم خیلی درد می‌کند. تب هم دارم.

پژشک: بگذار معاینه‌ات کنم. لطفاً دهانت را باز کن.

بله. آنفولانزا است، گلویت هم عفونت دارد.

می‌خواهم نسخه بنویسم. به داروی خاصی حساسیت نداری؟

نیما: نه، حساسیت ندارم.

پژشک: پس تا آمپول می‌نویسم. باید روزی یکی بزنی.

قرص و شربت‌ها را هم سر وقت بخوری.

نیما: ولی من از آمپول می‌ترسم.

پژشک: می‌خواهی زودتر خوب شوی یا نه؟

نیما: خب، بله.

پژشک: آمپول‌ها را بزنی. دو روز هم در خانه بمان و استراحت کن.



من می‌خواهم قرص بخورم. / ما می‌خواهیم داروهایمان را به موقع بخوریم.
 تو می‌خواهی این کرم را امتحان کنی؟ / شما می‌خواهید زودتر خوب بشوید؟
 او می‌خواهد پیش دکتر برود. / آنها نمی‌خواهند آمبول بزنند.

در جاهای خالی شکل درست فعل را بنویسید.

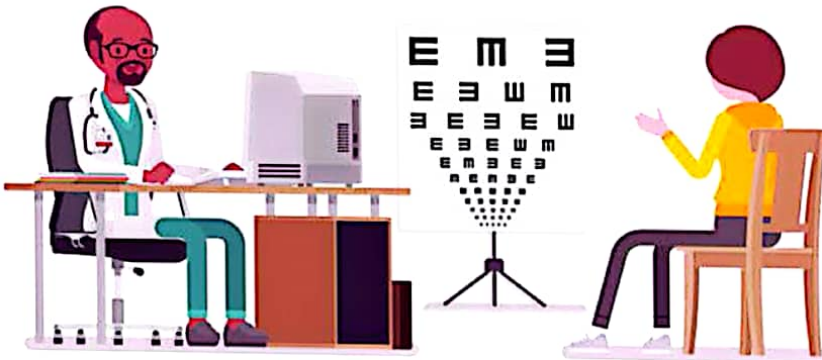
۱. آقای موسوی بیمار است. او ... می‌فُوَهر... فردا پیش پزشک ... برور... (خواستن / رفتن).
۲. مادر روی زخم مژگان پماد (خواستن / مالیدن).
۳. آنها دندان‌هایشان (خواستن / خراب شدن).
۴. ما داروها را به موقع (خواستن / مصرف کردن).
۵. مریم سرفه می‌کند، او شربت سینه (خواستن / خوردن).
۶. زهرا همیشه در زمستان لباس گرم می‌پوشد، چون سرما (خواستن / خوردن).

صحبت کردن پزشک و بیمار

فعالیت کلاسی این موقعیت‌ها را بازی کنید. سپس نقش‌هایتان را تغییر دهید.

گروه الف: فرض کنید بیمار هستید. به پزشک مراجعه می‌کنید و درباره‌ی بیماری‌تان برای او توضیح می‌دهید.
 گروه ب: فرض کنید پزشک هستید. هم‌کلاسی‌تان به شما مراجعه می‌کند. برای درمان او داروهایی را تجویز کنید.

الف: آقای دکتر چشمانم می‌سوزد.
 ب: می‌خواهم یک قطره‌ی چشم برای شما بنویسیم. مشکلی ندارید؟



اکنون می‌توانم درباره‌ی انواع داروها صحبت کنم. ✓

۱ خواندن

الف برای داشتن زندگی سالم چه کارهایی باید انجام دهید؟
ب متن را بخوانید. کدام یک از این روش‌ها به سلامت فکرتان کمک می‌کند؟

منتهی بخت ورزش هیئت ستاد مرکزی

س مثل سلامتی

۵ دیدگاه

روش‌های داشتن زندگی سالم

- 

۱. روزتان را با نرمش شروع کنید
 ده دقیقه زودتر از خواب بیدار شوید و کمی نرمش کنید. نرمش شما را شاداب می‌کند و انرژی بیشتری به شما می‌دهد.
- 

۲. روزی هشت لیوان آب بنوشید
 آب یکی از مهم‌ترین موادی است که بدن انسان به آن نیاز دارد. شما باید هر روز هشت لیوان آب بنوشید، چون کم‌آبی بدن باعث بیماری‌های زیادی مانند سردرد، خشکی پوست و غیره می‌شود.
- 

۳. صبحانه‌تان را کامل بخورید
 آیا می‌خواهید یک وعده غذایی خوب و سالم داشته باشید؟ پس وعده صبحانه را انتخاب کنید. ترکیبی از فیبر، پروتئین و کمی چربی به سلامتی کمک می‌کند و انرژی لازم برای انجام فعالیت‌های روزانه را به شما می‌دهد.
- 

۴. به دیدن دوستانتان بروید
 در طول هفته چند بار به دیدن دوستانتان بروید، با آنها صحبت کنید و در کنار آنها لحظه‌های شادی را بگذرانید.
- 

۵. شب‌ها زود بخوابید
 افراد بزرگسال به ۷ تا ۹ ساعت خواب در شبانه‌روز نیاز دارند. خواب کافی استرس را کم می‌کند.

دوشنبه ۱۹:۲۴	من هفته‌ای دو بار با دوستانم به کافه می‌روم و کلی با هم حرف می‌زنیم.	
دوشنبه ۲۱:۵۵	من شب‌ها معمولاً ساعت ۱۰ می‌خوابم تا صبح‌ها زودتر بیدار شوم.	
دوشنبه ۲۳:۱۷	من هر روز پیاده به پارک می‌روم و آنجا نیم ساعت نرمش می‌کنم.	
سهشنبه ۰۸:۲۵	من باید صبحانه‌ی کامل بخورم.	
سهشنبه ۱۱:۴۹	من هر روز تقریباً یک لیتر و نیم آب می‌خورم.	

پ متن را دوباره بخوانید. این افراد برای داشتن زندگی سالم از کدام روش استفاده می‌کنند؟ شماره‌ی آن را بنویسید.

مهسا
 آتوسا
 پیمان
 یوسف
 درسا

الف ﴿﴾ به گفت و گوها گوش کنید و تصویرها را شماره گذاری کنید.



ب ﴿﴾ دوباره گوش کنید. این افراد چه کارهایی برای داشتن زندگی سالم انجام می دهند؟ آنها را بنویسید.

نوشتن چگونه سالم زندگی کنیم؟

الف شما برای داشتن زندگی سالم، چه کارهایی انجام می دهید؟ به این پرسش ها پاسخ دهید.



- برای سلامت بدن تان چه کارهایی انجام می دهید؟
- برای سلامت فکرتان چه کارهایی انجام می دهید؟
- به چه تئیراتی در سبک زندگی تان نیاز دارید؟



ب با کمک پاسخ هایتان و متن نمونه، درباره ی کارهایی که برای سلامت بدن و فکرتان انجام می دهید، یک متن بنویسید.



سبک زندگی من

من معمولاً ساعت ۶ بیدار می شوم و بعد از خوردن صبحانه ای کامل به دانشگاه می روم. ظهر بعد از ناهار یک چرت کوتاه می زنم تا برای فعالیت های عصرم انرژی داشته باشم. متأسفانه اصلاً ورزش نمی کنم. می خواهم از این به بعد صبحها ۱۵ دقیقه نرمش کنم و عصرها نیم ساعت پیاده روی داشته باشم.



۴ صحبت کردن تغییر سبک زندگی

فعالیت دو نفره فرض کنید در سبک زندگی تان یکی از این مشکل ها را دارید و می خواهید آن را تغییر دهید. از هم کلاسی تان بخواهید به شما راهکارهایی بدهد.

الف: من همیشه خواب می مانم و دیر به کلاس هایم می رسم.
ب: باید شبها کمتر تلویزیون تماشا کنی و زودتر بخوابی.



- صبحها دیر از خواب بیدار می شوم.
- غذای آماده زیاد می خورم.
- تمرکز ندارم.

اکنون می توانم درباره ی روش های داشتن زندگی سالم صحبت کنم.

گفت و گوی بیش تر: صفحه ی ۱۳۰



مرور و تمرین

مرور سریع



درس اول جاهای خالی را پر کنید.

۱. مهشید دندان درد دارد. مهشید باید
مهشید نباید
۲. تو و خواهرت گلوی تان درد می‌کند. شما باید
شما نباید
۳. دست‌هایمان کثیف است. ما باید
ما نباید
۴. بهزاد و شهرزاد چشم‌شان می‌سوزد. آنها باید
آنها نباید

درس دوم با هم‌کلاسی تان این نقش‌ها را بازی کنید. شما بیمار هستید. درباره‌ی بیماری تان توضیح دهید. هم‌کلاسی تان با شما همدردی می‌کند. سپس نقش‌هایتان را تغییر دهید.

- الف: سرم درد می‌کند. حالم خوب نیست.
ب. نگران نباش. زود خوب می‌شوی.



درس سوم هر یک از واژه‌های ستون اول را به فعل مناسب در ستون دوم وصل کنید.

زدن	قطره
خوردن	پماد
مالیدن	آمپول
چکاندن	قرص

درس چهارم برای داشتن زندگی سالم چه کارهایی باید/نباید انجام دهیم؟ از هم‌کلاسی تان بپرسید.

پیدا کنید



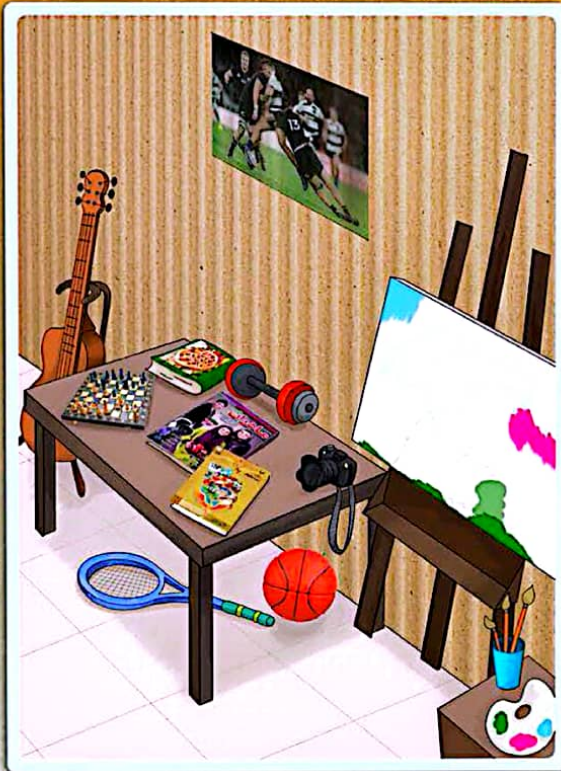
فعالیت کلاسی نام یک بیماری را روی یک برگه بنویسید. درمان آن بیماری را هم روی یک برگه دیگر بنویسید. برگه‌های بیماری را در یک جعبه و برگه‌های درمان را در جعبه‌ای دیگر بگذارید. سپس از هر جعبه یک کاغذ بردارید. در کلاس بگردید و درمان مناسب هر بیماری را پیدا کنید.

الف: حالم خیلی بد است.
ب: چرا حالت بد است؟
الف: سرم درد می‌کند.
ب: یک قرص مسکن بخور.
الف: این درمان درست است. ممنون.

الف: حالم خوب نیست.
ب: چرا؟
الف: سرم درد می‌کند.
ب: باید در چشم قطره بچکانی.
الف: نه این درمان درست نیست.

ما می توانیم

آمادگی ذهنی



الف در این تصویر چه چیزهایی می بینید؟ نام ببرید.
ب شما معمولاً از کدام یک از این وسیله ها استفاده می کنید؟

درس اول

- توانایی ها
- حال التزامی : توانستن

درس دوم

- درخواست مؤدبانه
- قبول یا رد درخواست

درس سوم

- ورزش ها
- حال التزامی : که / تا

درس چهارم

- ورزش روزانه
- عادت های ورزشی

واژه توانایی ها

الف ﴿﴾ گوش کنید و تکرار کنید.



رایانه تعمیر کردن



ساز زدن



نقاشی کشیدن



به فارسی صحبت کردن



شنا کردن



رانندگی کردن



آواز خواندن



آشپزی کردن

ب فعالیت دو نفره شما کدام یک از این فعالیت ها را انجام می دهید؟ با هم کلاسی تان صحبت کنید.

من خیلی خوب به فارسی صحبت می کنم.

کاربرد در بافت ﴿﴾ توانایی های من

الف صفحه ی شخصی این افراد را بخوانید. هر یک از آنها چه مهارتی دارند؟

۲۴۱ پست
دنبال کننده

مرا دنبال کن

جلیل ارجمند
مدرس زبان فارسی

من در مرکز آموزش زبان فارسی درس می دهم. من می توانم خیلی خوب به فارسی صحبت کنم و زبان فارسی را در مدت کوتاهی به شما یاد بدهم. شما می توانید برای گرفتن اطلاعات بیشتر به من ایمیل بزنید یا در همین جا برای من پیغام بگذارید.

۳۲۷ پست
دنبال کننده

مرا دنبال کن

شیوا برزگر
نقاش

من نقاش هستم و می توانم چهره ی شما را به زیبایی بکشم. شما می توانید عکس تان را برای من بفرستید. من از روی عکس، چهره ی شما را می کشم و آن را برای شما ارسال می کنم. نمونه ی کارهای من را می توانید در اینجا ببینید.

۱۰۹ پست
دنبال کننده

مرا دنبال کن

فرشید جمشیدی
مهندس رایانه

من در یک شرکت کامپیوتری کار می کنم. کامپیوتر شما مشکل دارد؟ ویروسی است؟ خراب است؟ نمی توانید درستش کنید؟ نگران نباشید. من می توانم کامپیوتر شما را خیلی زود تعمیر کنم. فقط کافی است با من تماس بگیرید.

ب آیا شما می توانید این مهارت ها را انجام دهید؟ کدام یک از این مهارت ها را دوست دارید یاد بگیرید؟

من می توانم کامپیوتر شما را تعمیر کنم. / ما می توانیم خیلی خوب فارسی صحبت کنیم.
 تو می توانی مراقب مغازه باشی؟ / شما می توانید برای اطلاعات بیشتر به من ایمیل بزنید.
 او می تواند چهره‌ی شما را بکشد. / آنها نمی توانند در کلاس نقاشی حضور داشته باشند.

در جاهای خالی، شکل درست فعل را بنویسید.

۱. کیانوش و شیدا نمی توانند (رانندگی کردن).
۲. النورا (توانستن) به فارسی صحبت کند.
۳. شما می توانید روزی بیست صفحه کتاب (خواندن).
۴. من (توانستن) داستان بنویسم.
۵. من و سیامک می توانیم (آشپزی کردن).
۶. پیمان نمی تواند به تنهایی به خانه (برگشتن).

صحبت کردن می توانی فارسی صحبت کنی؟

الف فعالیت دو نفره به فهرست توانایی های امید نگاه کنید و درباره ی آن با هم کلاسی تان صحبت کنید.

توانایی های

	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>

توانایی های امید

ساز زدن	<input type="checkbox"/>
به فارسی صحبت کردن	<input checked="" type="checkbox"/>
تعمیر کردن ماشین	<input type="checkbox"/>
رانندگی کردن	<input checked="" type="checkbox"/>
آشپزی کردن	<input checked="" type="checkbox"/>
شنا کردن	<input type="checkbox"/>
داستان نوشتن	<input type="checkbox"/>

الف: تو می توانی ؟
 ب: بله، می توانم. / نه، نمی توانم.

امید می تواند رانندگی کند اما نمی تواند ساز بزند.

ب فعالیت دو نفره حدس بزنید هم کلاسی تان چه توانایی هایی دارد. آنها را در فهرست بالا بنویسید. سپس از او بپرسید کدام یک از این توانایی ها را دارد و در فهرست علامت بزنید.

اکنون می توانم درباره ی توانایی هایم صحبت کنم. ✓

می توانی کمکم کنی؟

درخواست مؤدبانه تعامل ۱

الف ▶ گوش کنید و تمرین کنید.



وحید: ممکن است دوباره توضیح بدهید استاد؟
استاد: بله، حتماً.



ناهید: محمد می توانی تلویزیون را خاموش کنی؟
محمد: نه ببخشید، الان فوتبال دارد.
ناهید: پس می شود صدایش را کم کنی؟
محمد: بله، حتماً.



فرناز: پرینا جان ممکن است کمکم کنی رانندگی یاد بگیرم؟
پرینا: نه عزیزم نمی توانم. باید بروی کلاس رانندگی.

ب ▶ به عبارات ها گوش کنید. سپس گفت وگوها را با عبارات های جدید دوباره تمرین کنید.

رد درخواست

خیلی متأسفم، نمی توانم.
نه، نمی توانم.
شرمندۀ ...
نه، ببخشید.
نه، سرم شلوغ است.

قبول درخواست

چشم، حتماً.
بله، حتماً.
باشه.
باکمال میل.
چرا که نه.

درخواست مؤدبانه

می توانی ؟
ممکن است ؟
می شود ؟



الف ﴿﴾ گوش کنید و در جدول بنویسید هر یک از این افراد چه کارهایی می توانند انجام دهند؟

می تواند	نمی تواند
رها	
سیاوش	
آرمیتا	

ب ﴿﴾ دوباره گوش کنید. آنها چه کارهایی نمی توانند انجام دهند؟ جدول را کامل کنید.

نوشتن من نمی توانم...

فهرستی از کارهایی که می توانید انجام دهید و کارهایی که نمی توانید انجام دهید، تهیه کنید. سپس با کمک این فهرست و متن نمونه، درباره ی توانایی هایتان بنویسید.



من می توانم سازهای مختلفی بزنم. مثلاً می توانم گیتار بزنم. به ویولن هم خیلی علاقه دارم اما این ساز خیلی سخت است و به تمرین نیاز دارد...

صحبت کردن می توانی با من بیایی؟

فعالیت دو نفره با توجه به موقعیت های داده شده، از هم کلاسی تان درخواست کمک کنید. هم کلاسی تان به شما پاسخ رد یا قبول می دهد. سپس نقش هایتان را تغییر دهید.



- خرید کردن
- آشپزی کردن
- مرتب کردن خانه
- آماده شدن برای سفر

الف: من امروز می روم خرید. می توانی با من بیایی؟
ب: ببخشید، مهمان دارم. می شود فردا برویم؟
الف: حتماً، فردا بهت زنگ می زنم.

اکنون می توانم از دیگران کمک بخواهم. ✓

می خواهی شرکت کنی؟

واژه ورزش‌ها ۱

الف ﴿﴾ گوش کنید و تکرار کنید.



شمشیربازی □



دوچرخه‌سواری □



کشتی □



شنا □



والیبال □



تنیس □



تیراندازی □



زیمناستیک □



تکواندو □



بسکتبال □



وزنه‌برداری □



کوهنوردی □

ب کدام یک از این ورزش‌ها انفرادی و کدام یک گروهی است؟ ورزش‌های گروهی را علامت بزنید.



گفت‌وگو ۲ مسابقه‌ی دوچرخه‌سواری

﴿﴾ گوش کنید و تمرین کنید.

مهران: سیامک داری کجا می‌روی؟
سیامک: دارم می‌روم پیش آقای رشیدی تا برای شرکت در مسابقه‌ی دوچرخه‌سواری ثبت‌نام کنم.
مهران: مسابقه‌ی دوچرخه‌سواری؟ همه می‌توانند شرکت کنند؟!
سیامک: آره، تو هم می‌خواهی شرکت کنی؟
مهران: آره خیلی دوست دارم اما متأسفانه دوچرخه‌ی من خراب است.
سیامک: خب از دوچرخه‌ی برادرت استفاده کن.
مهران: آخر لباس ورزشی هم ندارم که بپوشم.
سیامک: من یک دست لباس اضافه دارم، می‌خواهی بهت قرض بدهم؟
مهران: چه عالی دستت درد نکند.

من لباس ورزشی ندارم که برای مسابقه بپوشم.
 تو به تهران می‌روی که مسابقه‌ی فوتبال را در ورزشگاه ببینی.
 او بسکتبال بازی می‌کند تا قدش بلند شود.
 ما باید ورزش کنیم تا سالم بمانیم.
 شما باید تیم‌تان را تشویق کنید تا بازی را ببرد.
 آنها می‌خواهند در مسابقه‌ی دوچرخه‌سواری ثبت‌نام کنند تا فردا در آن شرکت کنند.

جمله‌ها را با حرف‌های ربط که / تا بازنویسی کنید.

۱. او ورزش می‌کند. او می‌خواهد در مسابقه اول شود.

۲. تو باید بسیار تمرین کنی. تو باید با اعضای تیم هماهنگ شوی.

۳. آنها باید تیم‌شان را تشویق کنند. آنها می‌خواهند تیم‌شان برنده شود.

۴. من باید کفش مناسب بپوشم. من می‌خواهم به راحتی بدوم.

۵. شما و بهاره تمرین می‌کنید. شما می‌خواهید در مسابقه‌ی شمشیربازی شرکت کنید.

صحبت کردن به ورزشگاه می‌روم تا ...

فعالیت دو نفره جمله‌ها را کامل کنید. سپس با هم کلاسی‌تان درباره‌ی آنها صحبت کنید.

۱. من دوست دارم مسابقات فوتبال را در ورزشگاه تماشا کنم تا

۲. من می‌خواهم هر روز با دوچرخه سرکار بروم تا

۳. من اضافه وزن دارم. از فردا روزی سه ساعت ورزش می‌کنم تا



الف: من دوست دارم مسابقات فوتبال را در ورزشگاه

تماشا کنم تا بازی‌ها را از نزدیک ببینم.

ب: ورزشگاه؟ خیلی شلوغ است.

الف: درست است اما رفتن به ورزشگاه خیلی هیجان‌انگیز است

چون می‌توانی از نزدیک بازیکنان را تشویق کنی و ...

اکنون می‌توانم درباره‌ی ورزش‌های مختلف صحبت کنم.

۱ خواندن

الف آیا شما هر روز ورزش می‌کنید؟ چه موقع؟
ب متن را بخوانید. ورزش صبحگاهی چه فایده‌هایی دارد؟



ورزش روزانه



ورزش به ما کمک می‌کند تا سالم بمانیم. یک ربع ورزش در روز وقت زیادی از ما نمی‌گیرد، اما برای بدن ما خیلی مفید است. به نظر بعضی از مردم بهترین زمان برای ورزش صبح‌ها است. این افراد صبح‌ها زودتر از خواب بیدار می‌شوند تا ورزش کنند. البته باید توجه داشته باشیم که پیش از ورزش صبحگاهی باید با نرمش، بدنمان را گرم کنیم تا در هنگام ورزش دچار مشکل نشویم. ورزش صبحگاهی ما را برای فعالیت روزانه آماده می‌کند و ما می‌توانیم در طول روز شاداب‌تر باشیم و بهتر کار کنیم. همچنین در پایان روز هم می‌توانیم خواب بهتر و عمیق‌تری داشته باشیم.

بعضی‌ها به جای صبح‌ها، بعد از ظهرها ورزش می‌کنند. آنها می‌گویند در آن زمان، بدن ما گرم‌تر است و راحت‌تر می‌توانیم ورزش کنیم. به نظر آنها بهترین زمان برای ورزش‌های سنگین بعد از ظهرها است.

بعضی از افراد هم در زمان مشخصی ورزش نمی‌کنند. آنها معتقد هستند که با پیاده‌روی یا دوچرخه‌سواری در طول روز، می‌توانیم هم ورزش کنیم و هم کارهای روزانه‌ی مان را انجام دهیم. مثلاً برای رفتن به محل کار یا برای رفتن به فروشگاه، می‌توانیم به جای استفاده از ماشین، کل راه یا بخشی از آن را پیاده یا با دوچرخه برویم.

پ متن را دوباره بخوانید. جمله‌های درست را با «د» و جمله‌های نادرست را با «ن» مشخص کنید.

۱. بهترین زمان برای ورزش‌های سخت، صبح‌ها است.
۲. ورزش صبحگاهی به خواب بهتر ما کمک می‌کند.
۳. عصرها بدن ما برای ورزش کردن آماده‌تر است.
۴. ورزش روزانه وقت زیادی از ما می‌گیرد اما برای سلامتی خیلی مفید است.



الف «» گوش کنید. هر یک از این افراد چه تصمیمی دارند؟ در جدول بنویسید.

تصمیم	پیشنهاد
نسرين	
آزاده	
کوروش	

ب «» دوباره گوش کنید. دوستان شان به آنها چه پیشنهادی می‌دهند؟ جدول را کامل کنید.

نوشتن عادت‌های ورزشی



الف فعالیت دو نفره پرسش‌های زیر درباره‌ی عادت‌های ورزشی افراد است. آنها را از هم‌کلاسی تان بپرسید.



- چه ورزشی را دوست دارید؟ چرا؟
- چه زمانی و کجا این ورزش را انجام می‌دهید؟
- با چه کسی این ورزش را انجام می‌دهید؟
- آیا مسابقات و خبرهای آن را دنبال می‌کنید؟ چگونه؟

ب با کمک این پاسخ‌ها و متن نمونه، درباره‌ی عادت‌های ورزشی هم‌کلاسی تان بنویسید.

آراد عاشق فوتبال است. او آخر هفته‌ها با دوستانش به سالن ورزشی می‌رود و با هم فوتبال بازی می‌کنند. او طرفدار تیم ملی ایران است و همه‌ی بازی‌های تیم ملی را دنبال می‌کند. گاهی هم به ورزشگاه می‌رود...

صحبت کردن کی ورزش می‌کنی؟



الف فعالیت دو نفره پرسش‌های جدول را کامل کنید. سپس آنها را از هم‌کلاسی تان بپرسید.

چه ورزشی؟	بله	آیا شما آخر هفته‌ها ورزش می‌کنید؟	۱
چه کار می‌کنید؟	خیر	آیا مسابقه‌های ورزشی را از تلویزیون دنبال می‌کنید؟	۲
چه ورزش‌هایی؟	بله	آیا شما صبح‌ها ورزش می‌کنید؟	۳
چه از تلویزیون می‌بینید؟	خیر	ورزش می‌کنید؟	
چه ورزشی؟	بله		
کی؟	خیر		

ب فعالیت گروهی پاسخ‌های هم‌کلاسی تان را در گروه به اشتراک بگذارید.

آنا معمولاً صبح‌ها دوچرخه‌سواری می‌کند و آخر هفته‌ها به استخر می‌رود.



اکنون می‌توانم درباره‌ی ورزش و سلامتی صحبت کنم.

گفت‌وگوی بیشتر: صفحه‌ی ۱۳۱



درس اول شما چه کارهایی می‌توانید انجام دهید؟ هم‌کلاسی‌تان چطور؟ کدام‌یک از توانایی‌هایتان مشترک است؟

الف: تو می‌توانی دوچرخه‌سواری کنی؟

ب: نه، نمی‌توانم. تو چطور؟

الف: من هم نمی‌توانم.



درس دوم برای هر جمله، یک درخواست مؤدبانه بنویسید.

۱. هوا سرد است.

۲. می‌خواهم لباس بخرم.

۳. درس را متوجه نمی‌شوم.

۴. خیلی خسته هستم.

درس سوم هم‌کلاسی شما به چه ورزشی علاقه دارد؟ درباره‌ی ورزش مورد علاقه‌اش چه اطلاعاتی دارد؟

الف: به چه ورزشی علاقه داری؟

ب: فوتبال.

الف: هر تیم فوتبال چند بازیکن دارد؟

ب: یازده بازیکن.



درس چهارم شما در طول روز ورزش می‌کنید؟ چه موقع؟ به نظر شما زمان مناسب برای ورزش کردن چه موقع است؟ چرا؟ با هم‌کلاسی‌هایتان صحبت کنید.



الف: این ورزش انفرادی است؟

ب: خیر.

الف: آن را با توپ بازی می‌کنند؟

ب: بله.

الف: این ورزش دروازه دارد؟

ب: خیر.

الف: این ورزش سبد دارد؟

ب: بله.

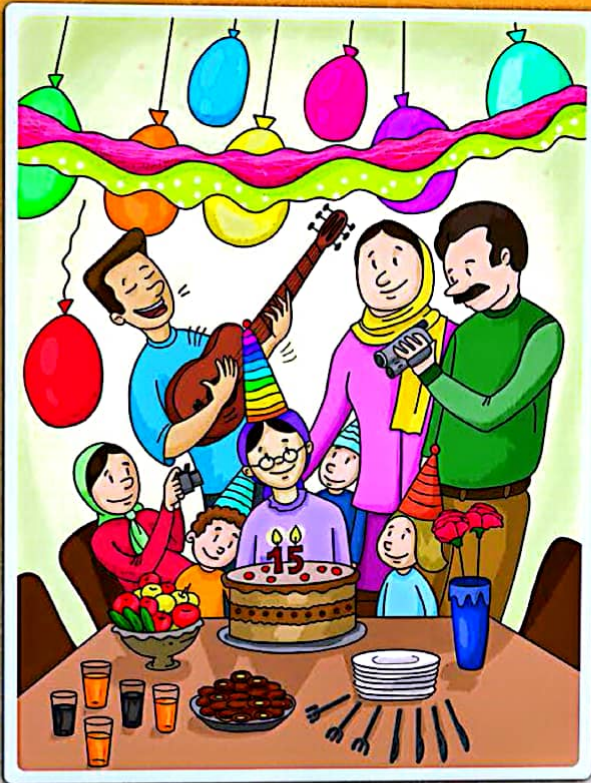
الف: بسکتبال است؟

ب: بله.

فعالیت کلاسی نام یک ورزش را روی یک برگه بنویسید. هم‌کلاسی‌هایتان نباید نام آن را ببینند. آنها باید با چند پرسش نام آن را حدس بزنند. پرسش‌ها باید به صورت بله/خیر باشند.

یک جشن، یک تجربه

آمادگی ذهنی



الف به تصویر نگاه کنید. هر یک از این افراد چه کاری انجام می‌دهند؟
ب شما کدام یک از این کارها را در جشن تولدتان انجام می‌دهید؟

درس اول

- کارهای آخر هفته
- گذشته‌ی ساده

درس دوم

- واکنش به خبر خوب
- واکنش به خبر بد

درس سوم

- برگزاری جشن
- ضمیرهای پیوسته متممی

درس چهارم

- تبریک ازدواج
- شلوغ بود یا خلوت؟

واژه کارهای آخر هفته

الف گوش کنید و تکرار کنید.



تا ظهر خوابیدن



مهمانی گرفتن



فوتبال تماشا کردن



به کوه رفتن



در پارک صبحانه خوردن



در خانه ماندن



لباس شستن



به فامیل سر زدن

ب شما کدام یک از این فعالیت‌ها را انجام می‌دهید؟ معمولاً چه زمانی این کارها را انجام می‌دهید؟

من و خانواده‌ام معمولاً جمعه‌ها در پارک غذا می‌خوریم.

کاربرد در بافت

الف گوش کنید. هر یک از این افراد در تعطیلات هفته‌ی گذشته چه کارهایی انجام دادند؟



جمعه‌ی گذشته تولدم بود. یک مهمانی کوچک گرفتم و دوستان نزدیکم را دعوت کردم. دست زدم، آواز خواندیم و رقصیدیم. به همه خیلی خوش گذشت. در آخر هم شمع‌ها را فوت کردم، کیک خوردیم، کادوهایم را باز کردم و همه با هم عکس گرفتیم.

- کامیار



پنجشنبه به خانه‌ی دوستم رفتم تا به او سر بزنم. او از من خواست آخر هفته را پیش او بمانم. ما با هم غذا پختیم و فوتبال تماشا کردیم. من از او چند غذای خوشمزه یاد گرفتم. درست است که این دو روز در خانه بودیم و بیرون نرفتیم، ولی خیلی به ما خوش گذشت.

- سوفیا



این چند وقت خیلی خسته شدم. رفتن به دانشگاه و سر کار با هم خیلی سخت بود. من تعطیلات آخر هفته جایی نرفتم و در خانه ماندم. استراحت کردم و کارهای مختلف انجام دادم؛ مثلاً به موسیقی گوش دادم، یک شیرینی جدید و خوشمزه پختم، فیلم دیدم و بقیه روز را هم خوابیدم.

- جین

ب شما تعطیلات آخر هفته را چگونه می‌گذرانید؟

من جشن تولد نگرفتم.	من یک مهمانی کوچک گرفتم.
تو فامیل را دعوت نکردی.	تو دوستان را دعوت کردی.
او تعطیلات در خانه نماند.	او تعطیلات به سفر رفت.
ما در کلاس آواز نخواندیم.	ما در جشن تولد آواز خواندیم.
شما جمعه در خانه نماندید.	شما پنج‌شنبه در خانه ماندید.
آنها غذاهای بدمزه نپختند.	آنها غذاهای خوشمزه پختند.

قیده‌های گذشته

دیروز
دیشب
پارسال
شب گذشته
روز گذشته
روز قبل

الف پدram آخر هفته چه کارهایی انجام داد؟ چه کارهایی انجام نداد؟ پنج جمله بنویسید.

✓ تا ظهر خوابیدن	✗ لباس شستن	✓ فوتبال تماشا کردن
✓ به چانگ تلفن زدن	✓ در خانه ماندن	✗ به پارک رفتن

۱. پدram جمعه فوتبال تماشا کرد. ۴
۲. ۵
۳. ۶

ب فعالیت دو نفره درباره‌ی کارهایی که آخر هفته انجام دادید، با هم‌کلاسی‌تان صحبت کنید.

صحبت کردن آخر هفته‌ی ...

الف عبارتها را با اطلاعات خودتان کامل کنید.

رفتن به	صحبت کردن با	خواندن
دیدن	قدم زدن در	تلفن زدن به

ب فعالیت دو نفره درباره‌ی کارهایی که آخر هفته انجام دادید و کارهایی که انجام ندادید، با هم‌کلاسی‌تان صحبت کنید. از عبارتهای تمرین الف استفاده کنید.



الف: من آخر هفته با دوستانم به کوه رفتم. تو چطور؟
ب: من و خواهرم به کوه نرفتیم اما به پارک رفتیم و چند ساعتی قدم زدیم.

اکنون می‌توانیم درباره‌ی تعطیلات آخر هفته صحبت کنیم. ✓

خوش به حالت!

تعامل

۱

واکنش به خبر خوب و خبر بد

الف ﴿﴾ گوش کنید و تمرین کنید.



کیوان: بهزاد حالت خوب است؟ چه خبر؟ آخر هفته چه کار کردی؟
 بهزاد: کل آخر هفته را خانه بودیم. هیچ جا نتوانستیم برویم.
 کیوان: ای بابا. چه حیف!



نرگس: چه خبر مهسا؟ تعطیلات خوش گذشت؟
 مهسا: آره خوب بود. با خانواده‌ی دایی و خاله‌ام رفتیم گردش اطراف تهران.
 نرگس: جدی؟ چقدر خوب. خوش به حالت!

ب ﴿﴾ به عبارات‌ها گوش کنید. سپس گفت‌وگوها را با عبارات‌های جدید دوباره تمرین کنید.

واکنش به خبر بد

چه بد!
 چه وحشتناک!
 چه حیف!

واکنش به خبر خوب

چقدر خوب!
 چقدر عالی!
 خوش به حالت!

پ **فعالیت دو نفره** گفت‌وگو را با عبارات‌های مناسب کامل کنید. سپس با هم‌کلاسی‌تان تمرین کنید.

لعیا: آخر هفته چه کار کردی نگین؟

نگین: جایب خالی رفتیم شمال.

لعیا: خوش گذشت؟

نگین: روز اول خیلی خوش گذشت چون هوا خوب بود.

لعیا:

نگین: اما روز دوم از صبح تا شب باران آمد.

لعیا:

نگین: آره، کل روز را در خانه ماندیم.

الف) به صحبت افراد درباره‌ی تعطیلات آخر هفته‌ی شان گوش کنید و تصویرها را شماره‌گذاری کنید.



ب) دوباره گوش کنید. هر یک از این افراد کدام خبر را به دوست‌شان می‌دهند؟

- یکی از دوستانم زمین خورد و دستش شکست.
- صبح زود رفتم بیرون، استخر بودم.
- صبح دیر بیدار شدم. تقریباً تا ظهر خواب بودم.
- نه نخردیم، همه چیز گران بود.

طناز
امیر
سهیلا
آرین

نوشتن و صحبت کردن اتفاق‌های خوب و بد

الف) هفته‌ی گذشته چه اتفاق‌های خوب و بدی برای شما پیش آمد؟ جدول را کامل کنید.

اتفاق بد	اتفاق خوب
پهارشنبه‌ی گذشته در راه دانشگاه تصادف کردم.	به عروسی دخترخاله‌ام رفتم.

ب) به کمک جدول و متن نمونه، درباره‌ی اتفاق‌های خوب و بد هفته‌ی گذشته‌تان بنویسید.



هفته‌ی پیش عروسی دخترخاله‌ام بود. با خانواده‌ام به عروسی رفتیم. همه‌ی فامیل آنجا بودند. با هم گفتیم و خندیدیم و خیلی به ما خوش گذشت...

پ فعالیت کلاسی هفته‌ی گذشته برای هم‌کلاسی‌هایتان چه اتفاق‌های خوب و بدی پیش آمد؟ درباره‌ی آن با هم‌کلاسی‌هایتان صحبت کنید و به خبرها واکنش نشان دهید.

الف: هفته‌ی گذشته در امتحان میان‌ترم بهترین نمره‌ی کلاس را گرفتم.

ب: چه عالی! در چه درسی؟

اکنون می‌توانم به خبرهای خوب و بد واکنش نشان دهم.

واژه برگزاری جشن

الف ﴿﴾ گوش کنید و تکرار کنید.



کارت فرستادن



دعوت کردن



عکس گرفتن



هدیه دادن



جشن گرفتن



پذیرایی کردن

ب شما برای برگزاری جشن هایتان کدام یک از این کارها را انجام می‌دهید؟

در تولد دوستم به او هدیه می‌دهم.

گفت و گو چرا نیامدی؟

﴿﴾ گوش کنید و تمرین کنید.

ایدا: دیشب عروسی مهتاب خوش گذشت؟

ویدا: آره خیلی، پس چرا نیامدی؟

ایدا: یک مشکلی برام پیش آمد، نتوانستم بیایم ولی باهات تماس گرفتم و بهش تبریک گفتم.

ویدا: چه کار خوبی کردی.

ایدا: خب، تعریف کن ببینم چه خبرها بود؟ از مهتاب

عکس نگرفتی؟

ویدا: چرا کلی ازش عکس گرفتم. برایت می‌فرستم.

ایدا: ممنون، راستی هدیه چی دادی؟

ویدا: آن گوشواره نگین آبی را برایش خریدم.

ایدا: جدی؟ من هم یکی مثل آن را خریدم.



یک مشکلی برایم پیش آمد. برایمان کارت دعوت آورد.
 برایت می‌فرستم. بهتان تبریک گفتند.
 ارزش عکس گرفتم. برایشان هدیه خریدیم.

در جاهای خالی ضمیرهای پیوسته‌ی متمرکز مناسب بنویسید.

۱. الف: دوستانت را برای تولد دعوت کردی؟
 ب: آره، زنگ زدم و دعوتشان کردم.
۲. الف: خانمی مهدیس بهتان خوش گذشت؟
 ب: آره، خیلی پذیرایی کرد.
۳. الف: بهتان هدیه دادند؟
 ب: آره، یک هدیه‌ی خیلی خوب دادند.
۴. الف: مادرت از سفر آمد؟
 ب: آره، کلی سوغاتی آورد.
۵. الف: دارم می‌روم خانه، کاری نداری؟
 ب: چرا، صبر کن کار دارم.
۶. الف: دیروز به زهرا زنگ زدی؟
 ب: نه، در دانشگاه دیدمش و صحبت کردم.

صحبت کردن فهرست کارهای لازم

الف دیروز تولد شیدا بود. شیدا قبل از تولدش فهرستی از کارهای لازم را تهیه کرد. فهرست او را کامل کنید.



- کارهای لازم برای جشن تولد
۱. سفارش دادن کیک
 ۲. دعوت کردن مهمان‌ها
 ۳. آماده کردن غذا
 ۴. فرستادن کارت دعوت
 - ۵.
 - ۶.
 - ۷.
 - ۸.

ب به نظر شما، شیدا هر یک از این کارها را در چه زمانی انجام داد؟

شیدا یک هفته قبل از تولدش، فهرست مهمان‌ها را تهیه کرد و برایشان غذا سفارش داد.

اکنون می‌توانم برای جشن‌ها برنامه‌ریزی کنم. ✓

امیدوارم خوشبخت شوید

1 خواندن

الف شما معمولاً چگونه ازدواج دوستان تان را تبریک می‌گویید؟ (حضور، تلفنی یا ...)
ب صفحه‌ی شخصی مهتاب را بخوانید. چرا آیدا در مراسم عروسی مهتاب شرکت نکرد؟

مهتاب
سه ساعت پیش

من و مهرداد الان کنار دریا هستیم و داریم ماه عسل مان را می‌گذرانیم. دیشب بعد از مراسم، به سمت شمال حرکت کردیم. همین جا می‌خواهم از شما برای حضور گرم‌تان در مراسم دیشب تشکر کنم. شما با حضورتان شب زیبایی را برای ما ساختید و ما را بسیار خوشحال کردید.

فرناز
دو ساعت پیش
باز هم بهتان تبریک می‌گویم. امیدوارم خوشبخت شوید.

سونیا
دو ساعت پیش
بهترین‌ها را برایتان آرزو می‌کنم. شام‌تان حرف نداشت و چه شیرینی‌های خوشمزه‌ای داشتید.

آیدا
یک ساعت پیش
بخشید نتوانستم بیایم. خیلی دوست داشتم کنار تان باشم ولی دخترم مریض بود.

ویدا
یک ساعت پیش
عشق‌تان به بزرگی دریا. ❤️

صدف
سی دقیقه پیش
چرا من را دعوت نکردی؟ 😞

مریم
ده دقیقه پیش
آخ دعوت کرد. کارت دعوت پیش من بود. 🙄

صدف
پنج دقیقه پیش
مریم جان من شما را می‌بینم. 😞 امیدوارم در کنار هم شاد و سلامت باشید.

- پ متن را دوباره بخوانید و جمله‌های اشتباه را درست کنید.
- مهتاب و مهرداد دو روز بعد از مراسم عروسی به ماه عسل رفتند.
 - مهتاب و مهرداد برای ماه عسل به جنگل‌های شمال رفتند.
 - پذیرایی مراسم عروسی خیلی خوب نبود.
 - آیدا به عروسی مهتاب نرفت چون دخترش امتحان داشت.
 - مریم کارت عروسی مهتاب را به صدف داد.

امیدوارم خوشبخت شوید

خواندن

الف شما معمولاً چگونه ازدواج دوستان تان را تبریک می‌گویید؟ (حضور، تلفنی یا ...)
ب صفحه‌ی شخصی مهتاب را بخوانید. چرا آیدا در مراسم عروسی مهتاب شرکت نکرد؟

f

مهتاب
👤
🗨️
🌐



مهتاب
سه ساعت پیش

من و مهرداد الان کنار دریا هستیم و داریم ماه عسل مان را می‌گذرانیم. دیشب بعد از مراسم، به سمت شمال حرکت کردیم. همین جا می‌خواهم از شما برای حضور گرم‌تان در مراسم دیشب تشکر کنم. شما با حضورتان شب زیبایی را برای ما ساختید و ما را بسیار خوشحال کردید.

باز هم بهتان تبریک می‌گویم. امیدوارم خوشبخت شوید.

فرناز
دو ساعت پیش

بهترین‌ها را برایتان آرزو می‌کنم. شام‌تان حرف نداشت و چه شیرینی‌های خوشمزه‌ای داشتید.

سونیا
دو ساعت پیش

ببخشید نتوانستم بیایم. خیلی دوست داشتم کنار تان باشم ولی دخترم مریض بود.

آیدا
یک ساعت پیش

عشق‌تان به بزرگی دریا. ❤️

ویدا
یک ساعت پیش

چرا من را دعوت نکردی؟ 😞

صدف
سی دقیقه پیش

آخ دعوت کرد. کارت دعوتت پیش من بود. 🙄

مریم
ده دقیقه پیش

مریم جان من شما را می‌بینم. امیدوارم در کنار هم شاد و سلامت باشید. 🙄

صدف
پنج دقیقه پیش

- پ متن را دوباره بخوانید و جمله‌های اشتباه را درست کنید.
۱. مهتاب و مهرداد دو روز بعد از مراسم عروسی به ماه عسل رفتند.
 ۲. مهتاب و مهرداد برای ماه عسل به جنگل‌های شمال رفتند.
 ۳. پذیرایی مراسم عروسی خیلی خوب نبود.
 ۴. آیدا به عروسی مهتاب نرفت چون دخترش امتحان داشت.
 ۵. مریم کارت عروسی مهتاب را به صدف داد.



الف ﴿﴾ گوش کنید. هر یک از افراد درباره‌ی چه جشنی صحبت می‌کنند؟ در جدول بنویسید.

چه جشنی؟	دلیل شرکت نکردن
عاطفه	
سهراب	
نگین	
پیمان	

ب ﴿﴾ دوباره گوش کنید. چرا هر یک از افراد در جشن‌ها شرکت نکردند؟ جدول را کامل کنید.

نوشتن و صحبت کردن شلوغ بود یا خلوت؟



الف یکی از جشن‌هایی که در آن حضور داشتید را انتخاب کنید. چه کارهایی در آن جشن انجام دادید؟ جدول را کامل کنید.

زمان جشن	مکان جشن	کارهایی که در جشن انجام دادید	اطلاعات دیگر
بشن نامزدی	باغ عمومی روستم	عکس گرفتن	شام فورون

ب درباره‌ی جشنی که در آن حضور داشتید یک متن کوتاه بنویسید. از جدول و متن نمونه کمک بگیرید.

دو هفته قبل جشن نامزدی دوستم بود، آنها مراسم‌شان را در باغ عمومی گرفتند...

پ **فعالیت دو نفره** متن‌هایتان را با هم‌کلاسی‌تان به اشتراک بگذارید. برای اطلاعات بیشتر از هم‌کلاسی‌تان درباره‌ی آن جشن بپرسید.

- شلوغ بود یا خلوت؟
- شام چی دادند؟
- خوش گذشت؟
- عکس گرفتی؟



الف: عروسی دوستت شلوغ بود؟

ب: نه خیلی، فقط فامیل‌ها و دوستان نزدیک بودند.

اکنون می‌توانم درباره‌ی جشنی که در آن بودم، صحبت کنم.



گفت‌وگوی بیش‌تر: صفحه‌ی ۱۳۲

مرور و تمرین

مرور سریع

درس اول آخر هفته‌ی گذشته چه کارهایی انجام دادید؟ از هم‌کلاسی‌تان هم بپرسید. پاسخ‌ها را به اشتراک بگذارید.

چه کارهای مشترکی با هم‌کلاسی‌تان انجام دادید؟

الف: آخر هفته‌ی گذشته چه کار کردی؟

ب: من و دوستانم به کوه رفتیم. تو چطور؟

الف: من در خانه ماندم.

درس دوم جمله‌ها را بخوانید و واکنش‌تان را نسبت به آنها بنویسید.

۱. الف: هفته‌ی گذشته سرمای بدی خوردم. ۳. الف: جمعه با دوستانم به سفر رفتیم.

ب: ب:

۲. الف: دیروز به خانه‌ی جدید رفتیم. ۴. الف: یک غذای خوشمزه یاد گرفتم.

ب: ب:

درس سوم آخرین جشن یا مهمانی که گرفتید به چه مناسبتی بود؟ چه کارهایی برای آن انجام دادید؟ به ترتیب بنویسید.

درس چهارم پیام‌های تبریک ازدواج را کامل کنید.

۱. امیدوارم در کنار هم

۲. بهترین‌ها را

۳. عشق‌تان

نقش بازی کنید

با یکی از هم‌کلاسی‌هایتان این نقش‌ها را بازی کنید. شما با دوست‌تان در حال صحبت هستید. یک خبر خوب و یک خبر بد به او بدهید. هم‌کلاسی‌تان به این خبرها واکنش نشان دهد. سپس نقش‌هایتان را تغییر دهید.

الف: دیروز کیف پولم را گم کردم.

ب: چه بد!

الف: شانس آوردم پول زیادی در آن نبود.

ب: چه خوب!

الف فعالیت گروهی اسم هم‌کلاسی‌تان را بی‌رسید و اسم‌تان را بگویید.



الف: اسم تو چیست؟
ب: اسم من الیزا است.

ب فعالیت گروهی با هم‌کلاسی‌هایتان احوال پرسى کنید.

الف: سلام، خوبی؟
ب: خوبم، تو چطوری؟

الف اسم و فامیلی، اسم کشور و شهر، شماره تلفن و نشانی ایمیل تان را بنویسید.

شماره تلفن:

اسم و فامیلی:

نشانی ایمیل:

کشور:

شهر:



ب فعالیت گروهی اسم و فامیلی، اسم کشور و شهر، شماره تلفن و نشانی ایمیل هم گروهی هایتان را بپرسید و کارت ها را کامل کنید.

اسم و فامیلی:	
کشور:	شهر:
شماره تلفن:	
نشانی ایمیل:	

اسم و فامیلی:	
کشور:	شهر:
شماره تلفن:	
نشانی ایمیل:	

اسم و فامیلی:	
کشور:	شهر:
شماره تلفن:	
نشانی ایمیل:	

اسم و فامیلی:	
کشور:	شهر:
شماره تلفن:	
نشانی ایمیل:	

الف: اسم شما چیست؟

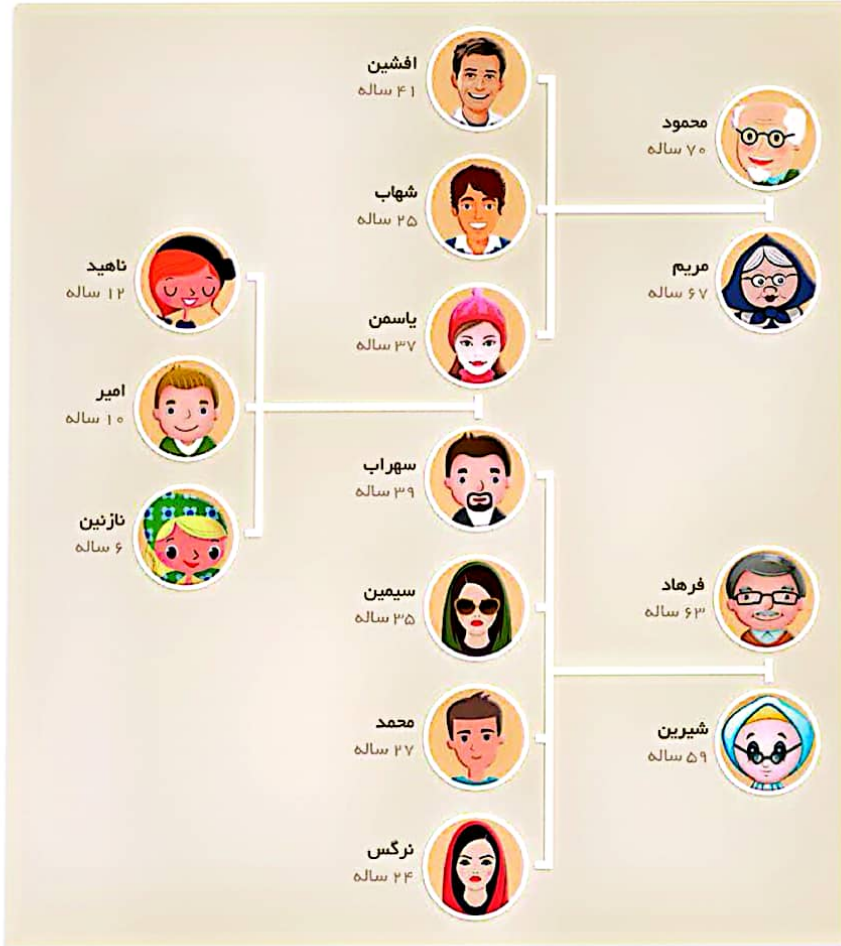
ب: اسم من حوزه است.

الف: فامیلی شما چیست؟

ب: فامیلی من سولانا است.

الف: شما اسپانیایی هستید؟

به تصویر خانواده‌ی یاسمن و همسرش سهراب نگاه کنید و درباره‌ی سن، رابطه‌ی خانوادگی و ... آنها صحبت کنید.



پدر یاسمن ۷۰ سالش است. او عینکی است.

ناهید، امیر و نازنین نوه‌های محمود هستند.

الف فعالیت کلاسی این کارهای روزانه را چه کسانی انجام می دهند؟

اسم	کسی را پیدا کنید که ...	اسم	کسی را پیدا کنید که ...
	در کتابخانه درس می خواند		صبح زود از خواب بیدار می شود
	هر هفته یک فیلم جدید می بیند		هر روز صبح دوش می گیرد
	معمولاً به استخر می رود		ناهارش را در دانشگاه می خورد
	روزی دو بار مسواک می زند		لباس سنتی می پوشد
	شبها خیلی دیر می خوابد		هر شب شام می پزد

الف: وحید تو صبحها زود از خواب بیدار می شوی؟

ب: نه، من معمولاً ساعت ۸ از خواب بیدار می شوم.

الف: تو چطور مهران؟

ب: بله، من هر روز ساعت ۶ از خواب بیدار می شوم.

ب چه روزی بهترین روز زندگی شماست؟ آن روز را انتخاب کنید. تاریخ آن را بگویید.

دی

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
۲۹	۳۰					

بهمن

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
۲۹	۳۰					

تیرماه

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
۲۹	۳۰					

فروردین

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
۲۹	۳۰					

اسفند

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
۲۹	۳۰					

آبان

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
۲۹	۳۰					

مرداد

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
۲۹	۳۰					

اردیبهشت

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
۲۹	۳۰					

مهر

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
۲۹	۳۰					

آذر

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
۲۹	۳۰					

شهریور

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
۲۹	۳۰					

خرداد

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
۲۹	۳۰					

چهارده شهریور، چون ...

پ فعالیت گروهی روز تولد هم کلاسی هایتان را بپرسید و روز تولدتان را بگویید و در تقویم علامت بزنید.

الف روی سه کاغذ کوچک، کارهایی را که در اوقات فراغت تان انجام می دهید، بنویسید. اسم تان را روی کاغذها ننویسید.



ب فعالیت گروهی کاغذها را روی میز بگذارید. یک کاغذ را بردارید و آن را بخوانید. هم گروهی هایتان اسم آن فرد را حدس بزنند. به نوبت انجام دهید.

الف: در اوقات فراغت مطالعه می کند.

ب: کاترین است؟

الف: نه من نیستم.

الف: دیوید است؟

...

اسم وسایل مربوط به هر بخش از خانه را در جدول بنویسید.



حمام و دستشویی	پذیرایی	اتاق خواب	آشپزخانه

الف یک دقیقه به تصویر نگاه کنید. سعی کنید اسم افراد، شغل‌ها و مکان‌ها را به خاطر بسپارید.



ب فعالیت دو نفره دست‌تان را روی تصویر بگذارید. پرسش‌ها را با اطلاعاتی که به یاد می‌آورید پاسخ دهید.

۱. نوید چه کاره است؟ نوید کجا کار می‌کند؟ نوید با چه کسی کار می‌کند؟
۲. شغل شهاب چیست؟
۳. خانم صالحی چگونه به سر کار می‌رود؟
۴. نگین چه کاره است؟ نگین کجا کار می‌کند؟
۵. شغل فرید چیست؟ فرید کجا کار می‌کند؟
۶. شغل آقای سهیلی چیست؟
۷. رضا چه کاره است؟ رضا کجا کار می‌کند؟

پ فعالیت دو نفره آدرس هر یک از مکان‌های بالا را از هم‌کلاسی‌تان بپرسید.

الف: رستوران نارنج کجاست؟

ب: نیش خیابان گلستان، کنار مرکز آموزش زبان.



الف شما بیش تر کدامیک از این مواد غذایی را می خرید؟ دور هشت مورد خط بکشید.



ب فعالیت دو نفره در سبد خرید دوستتان چه چیزهایی هست؟ آیا می توانید با مواد غذایی درون سبد خریدتان این غذاها یا نوشیدنی ها را درست کنید؟

شربت آلبیمو	قرمه سبزی	ماکارونی با گوشت چرخ کرده	سالاد شیرازی
لیمو ترش	گوشت	ماکارونی	خیار
شکر	لوبیا	رب گوجه فرنگی	گوجه فرنگی
آب	سبزی	گوشت چرخ کرده	لیمو

الف: من گوشت و سبزی دارم. آیا شما لوبیا دارید؟

ب: بله، دارم.

الف: پس امروز برای ناهار قرمه سبزی درست می کنیم.

ب فعالیت دو نفره هریک از این غذاها را هر چند وقت یک بار درست می کنید؟

من هفته ای یک بار ماکارونی درست می کنم.



الف ایران یک کشور چهار فصل است. امروز پنجم بهمن است. به نقشه نگاه کنید و بگویید هر یک از این شهرها چه آب و هوایی دارد.

الف: الان هوای زنگان چطور است؟
ب: خیلی سرد است. دارد برف می بارد.

ب به این تصویرها نگاه کنید. هر تصویر کدام شهر را نشان می دهد؟ بنویسید.



پ فعالیت دو نفره هر یک از این افراد دارند چه کار می کنند؟ با هم کلاسی تان صحبت کنید.

الف: امیر دارد چه کار می کند؟
ب: دارد ماشین دوستش را هل می دهد.

الف فعالیت دو نفره با کمک هم کلاسی تان این آزمون را انجام دهید. هم کلاسی تان این پرسش‌ها را از شما می‌پرسد و پاسخ‌هایتان را علامت می‌زند. سپس شما پرسش‌ها را از او بپرسید و پاسخ‌هایش را علامت بزنید.



۷. در هفته چند ساعت تلویزیون نگاه می‌کنید یا بازهای کامپیوتری انجام می‌دهید؟
- الف. یک یا دو ساعت
- ب. سه تا شش ساعت
- پ. هفت ساعت یا بیشتر

۸. چند وقت یک بار برای معاینه‌ی کلی به پزشک مراجعه می‌کنید؟



- الف. سالی یک بار
- ب. هر دو سال یا سه سال یک بار
- پ. به ندرت

۹. چقدر از سلامتی تان راضی هستید؟



- الف. خیلی زیاد
- ب. تقریباً
- پ. اصلاً

پاسخ‌های الف: ۳ نمره

پاسخ‌های ب: ۲ نمره

پاسخ‌های پ: ۱ نمره

۲۱ تا ۲۷: تریک می‌گویم شما کاملاً سالم هستید.

۱۵ تا ۲۰: شما تقریباً سالم هستید. مراقب سلامتی تان باشید.

۹ تا ۱۴: باید به فکر سلامتی تان باشید. از همین حالا شروع کنید.



۱. در روز چند بار میوه و سبزی می‌خورید؟
- الف. پنج بار یا بیشتر
- ب. سه یا چهار بار
- پ. یک یا دو بار

۲. چند روز در هفته صبحانه می‌خورید؟



- الف. هر روز
- ب. دو تا شش بار در هفته
- پ. به ندرت

۳. در روز چند وعده غذا می‌خورید؟



- الف: چهار یا پنج وعده‌ی سبک
- ب. سه وعده
- پ. یک یا دو وعده‌ی کامل

۴. هر روز چقدر تنقلات می‌خورید؟



- الف. خیلی کم
- ب. نه زیاد
- پ. خیلی زیاد

۵. چند روز در هفته ورزش می‌کنید؟



- الف. هر روز
- ب. دو یا سه روز در هفته
- پ. هیچ وقت

۶. شب‌ها چطور می‌خوابید؟



- الف. خیلی خوب
- ب. تقریباً خوب
- پ. بد

ب نمره‌هایتان را جمع بزنید. از این آزمون چه نمره‌ای گرفتید؟ آیا نتیجه‌ی این آزمون درباره‌ی شما درست است؟ چرا؟

الف: نمره‌ی من ۱۷ شد یعنی تقریباً سالم هستم. فکر می‌کنم نتیجه‌ی آزمون درست است.
ب: نمره‌ی من ۱۲ شد یعنی باید به فکر سلامتی‌ام باشم، ولی فکر می‌کنم کاملاً سالم هستم!

پ فعالیت گروهی نمره‌ی هم کلاسی‌هایتان را بپرسید. آنها برای سلامتی‌شان چه کارهایی باید انجام دهند و چه کارهایی نباید انجام دهند؟

الف: نمره‌ی تو چند است؟

ب: نمره‌ی من ۱۵ است. فکر کنم باید بیشتر مراقب سلامتی‌ام باشم.

الف: آره، باید ورزش کنی.

فعالیت گروهی این بازی را انجام دهید؛ پاک‌کن‌تان را در خانه‌ی شروع بگذارید. سکه بیندازید.

دو خانه حرکت کن



یک خانه حرکت کن



پرسش را بخوان. می‌توانی آن را انجام دهی؟

بله: برو جلو ←

خیر: به عقب برگرد →

به نوبت بازی کنید.

<p>می‌توانی ماه‌های فصل بهار را بگویی؟ فروردین، ...</p> <p>← یک خانه → دو خانه ←</p>	<p>می‌توانی سوت بزنی؟</p>  <p>← یک خانه → دو خانه ←</p>	<p>می‌توانی اسمت را از آخر بگویی؟ مایکل: ل - ک - ی - ا - م</p> <p>← یک خانه → دو خانه ←</p>	<p>شروع</p>
<p>می‌توانی هشت رنگ را نام ببری؟</p>  <p>← دو خانه → یک خانه ←</p>	<p>می‌توانی هشت ملیت را نام ببری؟</p> <p>← یک خانه → سه خانه ←</p>	<p>می‌توانی یک شعر فارسی بخوانی؟</p> <p>← یک خانه → یک خانه ←</p>	<p>می‌توانی جواب این سوال را بگویی؟ الان ساعت چند است؟</p> <p>← یک خانه → سه خانه ←</p>
<p>می‌توانی به این سوال پاسخ دهی؟ الان چه فصلی است و هوا چطور است؟</p> <p>← دو خانه → یک خانه ←</p>	<p>می‌توانی یک دقیقه درباره‌ی خانواده‌ات صحبت کنی؟</p> <p>← یک خانه → دو خانه ←</p>	<p>می‌توانی از ۱ تا ۲۰ را برعکس بشماری؟</p> <p>← یک خانه → دو خانه ←</p>	<p>می‌توانی شش چیز موجود در کلاس را نام ببری؟</p> <p>← یک خانه → دو خانه ←</p>
<p>پایان</p>	<p>می‌توانی پنج غذای ایرانی را نام ببری؟</p> <p>← یک خانه → یک خانه ←</p>	<p>می‌توانی نام هفت عضو بدنّت را بگویی؟</p> <p>← یک خانه → سه خانه ←</p>	<p>می‌توانی اسم ده شغل را بگویی؟</p>  <p>← یک خانه → دو خانه ←</p>

الف فعالیت دو نفره به تصویرهای صبا و آرمین نگاه کنید. آنها آخر هفته چه کارهایی انجام دادند؟

خرید کردن	خانه تمیز کردن	به کوه رفتن	به فامیل سرزدن	فوتبال تماشا کردن
لباس شستن	مطالعه کردن	کیک پختن	در پارک صبحانه خوردن	



الف: صبا و آرمین خانه را تمیز کردند.

ب: صبا کیک پخت.

ب فعالیت دو نفره کتاب‌هایتان را ببینید. صبا و آرمین آخر هفته چه کارهایی انجام دادند. کارهایی که به یاد می‌آورید را بنویسید.

راهنمای واژه‌نما

مثال فارسی	مثال انگلیسی	نشانه‌ی واجی	حروف فارسی
برف /barf/	bus	/b/	ب
پول /pul/	pencil	/p/	پ
توت /tu/	table	/t/	ت، ط
سفید /se.fid/، صابون /sā.bun/، مثال /me.sāl/	safe, bicycle	/s/	س، ص، ث
دختر /dɔːx.tar/	doll	/d/	د
ظریف /za.rif/، زمین /za.min/، مریض /ma.riz/، لذیذ /la.ziz/	zero	/z/	ظ، ز، ض، ذ
قوری /qu.ri/، باغ /bāq/		/q/	ق، غ
فارسی /fār.si/، سفره /so.f.re/	fish	/f/	ف
کیف /kif/	car, take	/k/	ک
گرم /garm/، دیگ /dig/	go	/g/	گ
لیوان /li.vān/، گل /gɔːl/	bell, lion	/l/	ل
میخ /mix/	mouse	/m/	م
نان /nān/	nice	/n/	ن
ویتامین /vi.tā.min/	view	/v/	و
هویج /ha.vidʒ/، حباب /hɔː.bāb/	hat	/h/	ح، ه
عروسک /ʔa.ru.sak/، مری /mar.ʔi/		/ʔ/	ع، ه
خروس /xɔː.rus/		/x/	خ
جوجه /dʒu.dʒe/	jet, page	/dʒ/	ج
چای /tʃāj/	cherry	/tʃ/	چ
شکلات /ʃɔː.kɔː.lāt/	shine	/ʃ/	ش
یاس /jās/	you	/j/	ی
روز /ruz/	rice	/r/	ر
مژده /mɔːʒ.de/	vision	/ʒ/	ژ
سور /sar/	sad	/s/	آ، ا، یر، یر، ه، ه
استفاده /es.te.fā.de/، مژه /mɔːʒe/	get	/c/	ا، ا، یر، یر، ه، ه
اتوبوس /ɔː.tɔː.bus/، مرغ /mɔːrɒʃ/	open	/ɔː/	ا، ا، یر، یر، ه، ه
تاب /tāb/، آهو /ā.hu/	mother	/ā/	آ
سیر /sir/، ایران /i.rān/	silly	/i/	ای، ی، ای
توپ /tup/، ترسو /tar.su/	shoot	/u/	او، و

هم‌خوان‌ها

واکه‌ها

۱. نشانه‌ی /ʔ/ (انسدادی چگانی) در همه‌ی واژه‌هایی که با این واج شروع می‌شوند، برای جلوگیری از سردرگمی فارسی‌آموزان و آگاهانه حذف شده است.

واژه	تلفظ	معادل انگلیسی
آب‌پز	āb.paz	boiled
آب معدنی	/āb.maʔ.da.ni/	mineral water
آب و هوا	/ā.boː.havā/	weather
آبان	/ā.bān/	Aban
آب‌تنی	/āb.ta.ni/	bathe
آبگوشت	/āb.guʃt/	the broth
آبلیمو	/āb.li.mu/	lemon juice
آبمیوه	/āb.mi.ve/	fruit juice
آبی	/ā.bi/	blue
آخر	/ā.xar/	end
آخر	/ā.xar/	because
آخر هفته	/ā.xa.re.haf.te/	weeekend
آخرین	/ā.xa.rin/	last
آدرس	/ād.res/	address
آدم‌برفی	/ā.dam.bar.fi/	snowman
آذر	/ā.zar/	Azar
آرام	/ā.rām/	calm
آرایش	/ā.rā.jeʃ/	makeup
آرایشگر	/ārājeʃgar/	barber
آرایشگری	/ā.rā.jeʃ.ga.ri/	barber's shop
آرزو	/ā.re.zu/	wish
آرژانتینی	/ār.ʒān.ti.ni/	Argentinian
آش	/āʃ/	pottage
آشپز	/āʃ.paz/	cook
آشپزخانه	/āʃ.paz.xā.ne/	kitchen
آشپزی کردن	/āʃ.pa.zi.kar.dan/	to cook
آفتابی	/āf.tā.bi/	sunny
آماده کردن	/ā.mā.de.kar.dan/	to prepare
آمدن	/ā.ma.dan/	to come

معادل انگلیسی	تلفظ	واژه
America	/ām.ri.kā/	آمریکا
American	/ām.ri.kā.ji/	آمریکایی
educational institution	/ā.mu.zef.gāh/	آموزشگاه
that	/ān/	آن
flu	/ān.fu.lān.zā/	آنفلوآنزا
to sing	/ā.vāz.xān.dan/	آواز خواندن
to bring	/ā.var.dan/	آوردن
to hang	/ā.vi.zān.kar.dan/	آویزان کردن
the future	/ā.jan.de/	آینده
Aina-kari	/āj.ne.kā.ri/	آینه‌کاری
first	/eb.te.dā/	ابتدا
sympathy	/eb.rā.ze.ham.dar.di/	ابراز همدردی
bedroom	/ɔ:.tāq.xāb/	اتاق خواب
Austria	/ɔ:t.riʃ/	اتریش
to happen	/e.te.fāq.ɔ:f.tā.dan/	اتفاق افتادن
to iron	/ɔ:.tu.kar.dan/	اتو کردن
bus	/ɔ:.tɔ:.bus/	اتوبوس
to ask permission	/e.dʒā.ze.ge.ref.tan/	اجازه گرفتن
stove	/ɔ:.dʒāq.gāz/	اجاق‌گاز
Ordibehesht	/ɔ:r.di.be.heft/	اردیبهشت
cheap	/ar.zān/	ارزان
to send	/er.sāl.kar.dan/	ارسال کردن
Armenia	/ar.ma.nes.tān/	ارمنستان
Armenian	/ar.ma.ni/	ارمنی
to forget	/az.jād.raf.tan/	از یاد رفتن
moving to a new place	/as.bāb.ke.ʃi/	اسباب‌کشی
spain	/es.pā.ni.jā/	اسپانیا
spanish	/es.pā.ni.jā.ji/	اسپانیایی
state	/ɔ:s.tān/	استان
pool	/es.taxr/	استخر
to rest	/es.te.rā.hat.kar.dan/	استراحت کردن
stress	/es.te.res/	استرس

معادل انگلیسی	تلفظ	واژه
Esfand	/es.fand/	اسفند
ski	/es.ki/	اسکی
skier	/es.ki.bāz/	اسکی‌باز
singular noun	/es.me.mo:f.rad/	اسم مفرد
appetite	eʃ.te.hā	اشتها
to have difficulty	/eʃ.kāl.dāʃ.tan/	اشکال داشتن
things	/aʃ.jā/	اشیا
main	/as.li/	اصلی
additional	/e.zā.fi/	اضافی
information	/e.te.lā.ʔāt/	اطلاعات
organs	/aʔ.zā.je.ba.dan/	اعضای بدن
often	/aq.lab/	اغلب
persons	/af.rād/	افراد
present	/ak.nun/	اکنون
winter olympic	/ɔ:.lam.pi.ke.ze.mes.tā.ni/	المپیک زمستانی
temptation	/em.te.hān/	امتحان
to try	/em.te.hān.kar.dan/	امتحان کردن
today	/em.ruz/	امروز
this year	/em.sāl/	امسال
omelet	/ɔ:m.let/	املت
hope	/ɔ:.mid.vār.bu.dan/	امیدوار بودن
now	/al.ān/	الان
pomegranate	/a.nār/	انار
to choose	/en.te.xā.b.kar.dan/	انتخاب کردن
the end	/en.te.hā/	انتهای
to do	/an.dʒām.dā.dan/	انجام دادن
single	/en.fe.rā.di/	انفرادی
finger	/an.goft/	انگشت
England	/en.ge.les.tān/	انگلستان
English	/en.ge.li.si/	انگلیسی
free time	/ɔ:.qā.te.fe.rā.qat/	اوقات فراغت
first	/av.val/	اول

معادل انگلیسی	تلفظ	واژه
the first	/a.va.lin/	اولین
Where are you from?	/ah.le.ko:.dʒā.ji/	اهل کجایی؟
Italy	/i.tā.li.jā/	ایتالیا
Italian	/i.tā.li.jā.ji/	ایتالیایی
stand	/is.tā.dan/	ایستادن
bus stop	/ist.gāhe.ɔ:.tɔ:.bus/	ایستگاه اتوبوس
email	/i.mejl/	ایمیل
sending email	/i.mejl.za.dan/	ایمیل زدن
this	/in/	این
internet	/in.ter.net/	اینترنت
here	/in.dʒā/	اینجا
ب		
carefully	/bā.de.qat/	با دقت
glorious	/bā.ʃɔ:.kuh/	با شکوه
together	/bā.ham/	با هم
wind	/bād/	باد
rain	/bā.rān.bā.ri.dan/	باران باریدن
rainy	/bā.rā.ni/	بارانی
to open	/bāz.kar.dan/	باز کردن
bazaar	/bā.zār/	بازار
visit	/bāz.did/	بازدید
visitor	/bāz.did.ko:.nan.de/	بازدیدکننده
retired	/bāz.ne.ʃas.te/	بازنشسته
arm	/bā.zu/	بازو
to play	/bā.zi.kar.dan/	بازی کردن
player	/bā.zi.ko:n/	بازیکن
actor / actress	/bā.zi.gar/	بازیگر
acting	/bā.zi.ga.ri/	بازیگری
gym	/bāʃ.gāh/	باشگاه
sport club	/bāʃ.gāhe.var.ze.ʃi/	باشگاه ورزشی
pleasant	/bā.sa.fā/	باصفا
garden	/bāq/	باغ